

قانون جمهوری ارمنستان

پیرامون مستمری های اندوخته

(ویرایش قانون مصوب ۲۰۱۴/۰۶/۲۱ (۱۳۹۳/۰۳/۳۱) شماره ۶۷-ن)

مصوب ۲۲ دسامبر سال ۲۰۱۰ (۱ دی ماه ۱۳۸۹)

هدف این قانون، ایجاد فرصت دریافت درآمدهای مکمل بازنشستگی بغیر از حقوق مستمری دولتی در سنین بازنشستگی افرادی که در حین فعالیت شغلی خود در جمهوری ارمنستان پرداخت اجتماعی انجام داده اند می باشد، ضمن اینکه ارتباط مستقیم بین پرداخت های اجتماعی انجام شده و میزان مستمری دریافتی تامین نموده و برای انجام دهنده پرداخت های اجتماعی امکان تاثیر گذاری بر میزان مستمری های اندوخته با انتخاب شخص اداره کننده موجودی هایی اندوخته شده از سوی وی و سیاست مدیریت موجودی های مذکور برحسب مقررات وضع شده به موجب این قانون، فراهم می نماید.

فصل ۱. مفاد کلی

ماده ۱. موضوع تنظیمی این قانون

این قانون روابط حقوقی بوقوع پیوسته در ارتباط با مولفه اندوخته و مولفه بازنشستگی داوطلبانه را تنظیم، تعریف پرداخت اجتماعی، محدوده انجام دهندگان پرداخت های اجتماعی، مقررات انجام پرداخت های اجتماعی، شرایط و مقررات انتقال اختصاصات اندوخته به حساب های مستمری گشایش یافته از سوی جمهوری ارمنستان به نام افراد انجام دهنده پرداخت های اجتماعی، عملکردهای متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان، مدیران صندوق بازنشستگی، امانت دار صندوق بازنشستگی و اپراتورهای حساب، حقوق و وظایف شرکت کنندگان مولفه بازنشستگی اندوخته، مدیریت حساب های بازنشستگی، سرمایه گذاری دارایی های بازنشستگی اندوخته، انواع مستمری های اندوخته و پرداخت آنها، ساختارهای تضمین پرداخت مستمری اندوخته افرادی که پرداخت های اجتماعی انجام داده اند، جوابگویی در قبال نقض الزامات این قانون، اسناد حقوقی تنظیمی تصویب شده بر اساس آن و سایر اسناد حقوقی را وضع نموده و همچنین دیگر روابط مربوط به مستمری های اندوخته را تنظیم می نماید.

ماده ۲. تعاریف اصلی مورد استفاده در قانون

۱. در این قانون تعاریف اصلی ذیل مورد استفاده قرار می گیرند:

۱) **ثبت سوابق شخصی:** برحسب قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون ثبت سوابق شخصی مالیات بر درآمد و پرداخت اجتماعی»،

۲) **کارآفرین شخصی:** برحسب قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون کارآفرین شخصی» بغیر از کارآفرینان پرداخت کننده حق امتیاز که مشغول نوع فعالیت های شمول در فهرست ضمیمه ۱ قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون پرداخت حق امتیاز»،

۳) **مقرری سالیانه:** برحسب قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون بیمه و فعالیت بیمه ای»،

۴) **حقوق:** عبارت است از دستمزد و دیگر پرداخت های برابر آن و همچنین درآمد قراردادی (فهرست دستمزد و دیگر پرداخت های برابر آن دولت جمهوری ارمنستان وضع می نماید)،

۵) **شرکت بیمه ای:** برحسب قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون بیمه و فعالیت بیمه ای»،

۶) **کارفرما:** عبارت است از شخص حقوقی، موسسه شخص حقوقی خارجی، شعبه یا نمایندگی شخص حقوق خارجی، کارآفرین شخصی ثبت شده در اداره ثبت دولتی جمهوری ارمنستان، اداره، نهاد خودگردان محلی و همچنین سردفتر، که بر اساس قراردادهای مدنی- حقوقی شغلی یا انجام کار (عرضه خدمات) و برحسب مقررات وضع شده به موجب قانون، نیروی کاری شهروندان (خدمات) را با پرداخت درآمد به آنها مورد استفاده قرار می دهد،

۷) **اضافه پرداخت:** عبارت است از وجه اضافه بر تعهد پرداخت اجتماعی که از سوی شرکت کننده یا کارگزار مالیاتی عهده دار تعهد محاسبه و انتقال پرداخت های اجتماعی وی به حساب رابط واریز شده باشد،

۸) **صندوق ضمانت:** عبارت است از صندوق ایجاد شده برابر ماده ۴۶ این قانون،

۹) **فرد خود اشتغال:** عبارت است از کارمند استخدامی دریافت کننده درآمد از هر گونه فعالیت ممنوع نشده (بغیر از دستمزد و درآمد برابر آن، در آمد موسسه داری و درآمد قراردادی) که شخص حقیقی غیر از شخص کارآفرین و سردفتر باشد (از جمله: تولیدکننده محصولات کشاورزی که دریافت کننده درآمد از فروش محصولات کشاورزی باشد، پرداخت کنندگان حق امتیاز که مشغول نوع فعالیت های شمول در فهرست ضمیمه ۱ قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون پرداخت حق امتیاز»، دریافت کننده درآمد بر اساس قراردادهای مدنی- حقوقی)، و همچنین کارآفرین شخصی پرداخت کننده حق امتیاز که مشغول نوع فعالیت های شمول در فهرست ضمیمه ۱ قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون پرداخت حق امتیاز» باشد،

۱۰) **پرداخت برنامه ای:** عبارت است از وجهی است که ماهانه به حساب بازپرداخت سهام صندوق بازنشستگی ثبت شده در حساب مستمری گشایش یافته به اسم شرکت کننده، پس از رسیدن به سن بازنشستگی برحسب مقررات وضع شده در اختیار گذاشته می شود،

۱۱) **حساب رابط:** عبارت است از حساب ویژه گشایش یافته در خزانه داری مشترک نهاد دولتی تام الاختیار دولت جمهوری ارمنستان در زمینه مالی که در آن پرداخت های اجتماعی جهت انتقال به متصدی ثبت فهرست شرکت کنندگان واریز می شود،

۱۲) **اسرار بازنشستگی:** عبارت است از اسرار تجاری، بیمه ای، بانکی یا اداری شخص و همچنین هرگونه اطلاعات دیگر درباره شرکت کننده در ارتباط با شرکت شخص در مولفه اندوخته یا مولفه

بازنشستگی داوطلبانه و در خصوص حساب بازنشستگی، اختصاصات اندوخته انجام شده برای (بفیع) شخص و پرداخت های بازنشستگی داوطلبانه که بر کارفرما، نهادهای تام الاختیار دولتی، بانک مرکزی، متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان، اپراتور حساب، مدیر صندوق بازنشستگی، امانت دار و همچنین شخص اداره کننده صندوق ضمانت معلوم شده باشد، که شرکت کننده در نظر داشته است آنها محرمانه بمانند و کارفرما، نهادهای تام الاختیار دولتی، بانک مرکزی، متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان، اپراتور حساب، مدیر صندوق بازنشستگی، امانت دار و همچنین شخص اداره کننده صندوق ضمانت از آن مطلع بوده یا موظف بوده اند در باره آنها مطلع باشند،

۱۳) **پرداخت بازنشستگی داوطلبانه:** عبارت است از پرداخت انجام شده از سوی شرکت کننده و (یا) شخص دیگر برای شرکت کننده (به نفع وی) به منظور دریافت بازنشستگی داوطلبانه،

۱۴) **بازنشستگی داوطلبانه:** عبارت است از مستمری پرداختی مطابق با مقررات وضع شده به موجب این قانون در چارچوب مولفه بازنشستگی داوطلبانه،

۱۵) **حساب بازنشستگی:** عبارت است از حساب گشایش یافته در نزد متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان به نام شخصی که پرداخت های اجتماعی انجام داده یا به مقرر قانون سهام صندوق بازنشستگی بدست آورده باشد، که در آن سهام صندوق های بازنشستگی اجباری بدست آمده و همچنین اطلاعات پیرامون تعداد سهام صندوق بازنشستگی، ارزش برآوردی سهام مذکور، اختصاصات اندوخته ای که جهت بدست آوردن سهام مذکور صورت گرفته است و سایر اطلاعات وضع شده به موجب قانون یا دیگر اسناد حقوقی به ثبت می رسد،

۱۶) **سن بازنشستگی:** سن مجاز بازنشستگی وضع شده به موجب قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون مستمری های دولتی»،

۱۷) **صندوق بازنشستگی:** صندوقی است که دارایی های آن مطابق با قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون مستمری های اندوخته» به حساب اختصاصات اندوخته اجباری از بودجه دولتی جمهوری ارمنستان (صندوق بازنشستگی اجباری) یا پرداخت های بازنشستگی داوطلبانه (صندوق بازنشستگی داوطلبانه) و با سرمایه گذاری آنها شکل می گیرد، که انجام پرداخت ها به شرکت کنندگان آن از دارایی های صندوق به شکل مستمری پس از تکمیل سن بازنشستگی شرکت کننده و همچنین در سایر موارد پیش بینی شده به موجب قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون مستمری های اندوخته» پرداخت می شود (عودت موجودی های نقدی متناسب با سهم شرکت کننده در دارایی های صندوق)،

۱۸) **دارایی های صندوق بازنشستگی:** مجموع درآمدهای بدست آمده در نتیجه انجام اختصاصات اندوخته و پرداخت های بازنشستگی داوطلبانه به منظور کسب سهام صندوق بازنشستگی مورد نظر؛ دارایی های بدست آمده به حساب آنها و مدیریت آنها،

- ۱۹) **مدیر صندوق بازنشستگی:** شخص حقوقی مجاز به مدیریت صندوق بازنشستگی برابر قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون صندوق های سرمایه گذاری»،
- ۲۰) **بانک مرکزی:** عبارت است از بانک مرکزی جمهوری ارمنستان،
- ۲۱) **اختصاص اندوخته:** طبق مقررات وضع شده به موجب این قانون، انجام اختصاص نقدی برای (به نفع) شخص انجام دهنده پرداخت اجتماعی به منظور کسب سهام صندوق بازنشستگی اجباری که از پرداخت های اجتماعی مذکور و طبق این قانون از موجودی های اختصاص یافته از بودجه دولتی جمهوری ارمنستان تشکیل می یابد.
- ۲۲) **مستمری اندوخته:** مستمری پرداختی مطابق با مقررات وضع شده به موجب فصل ۱۱ این قانون در چارچوب مولفه اندوخته،
- ۲۳) **اپراتور حساب:** سازمانی است تعیین شده از سوی دولت جمهوری ارمنستان که واسط خدمات مورد عرضه به شرکت کنندگان از طرف متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان می باشد،
- ۲۴) **مستمری اصلی:** برحسب قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون مستمری های دولتی»،
- ۲۵) **شماره خدمات عمومی:** شماره تعیین شده به موجب قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون شماره خدمات عمومی»،
- ۲۶) **کارگزار مالیاتی:** برحسب قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون مالیات ها»،
- ۲۷) **درآمد موسسه داری:** درآمد تحت مالیات سالانه به موجب قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون مالیات بر درآمد» که از سوی کارآفرین شخصی یا سردفتردار از انجام فعالیت موسسه داری و سردفتری حاصل می شود،
- ۲۸) **شرکت کننده:** شخص انجام دهنده پرداخت اجتماعی برحسب مقررات وضع شده به موجب این قانون، که برای وی (به نفع وی) اختصاص اندوخته از بودجه دولتی جمهوری ارمنستان انجام شده باشد، یا برای وی (به نفع وی) پرداخت های بازنشستگی داوطلبانه صورت می گیرد، یا شخصی که برحسب مقررات وضع شده به موجب قانون سهام صندوق بازنشستگی اجباری بدست آورده باشد،
- ۲۹) **فهرست ثبت شرکت کنندگان:** سیستم یکپارچه داده ها در خصوص سهام صندوق های بازنشستگی اجباری مورد ثبت در حساب های بازنشستگی شرکت کنندگان و گشایش یافته به نام آنان. کلیه اطلاعات موجود در فهرست ثبت شرکت کنندگان متعلق به جمهوری ارمنستان می باشد،
- ۳۰) **متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان:** شخص حقوقی است که بر اساس قرارداد منعقد شده با دولت جمهوری ارمنستان، فهرست ثبت شرکت کنندگان را اداره نموده و همچنین سایر عملکردهای پیش بینی شده به موجب این قانون و قرارداد منعقد شده با دولت جمهوری ارمنستان را اجرا می نماید،
- ۳۱) **سردفتر:** برحسب قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون دفاتر اسناد رسمی»،

۳۲) **امانت دار:** شخص انجام دهنده امانت داری دارایی های صندوق بازنشستگی برحسب قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون صندوق های سرمایه گذاری»،

۳۳) **درآمد قراردادی:** عبارت است از درآمد دریافتی از کارفرما در ازای انجام کار (عرضه خدمات) طبق قراردادهای مدنی- حقوقی (بغیر از درآمد موسسه داری)،

۳۴) **طرح «مستمری های تعیین شده»:** عبارت است از طرح بازنشستگی داوطلبانه که در صورت آن شرکت بیمه به شرکت کننده قول مستمری به میزان مشخصی را می دهد، پرداخت های بازنشستگی داوطلبانه به قرارداد منعقد شده با شرکت بیمه بستگی داشته و می توانند بدون نظم و قاعده باشند، اما میزان مستمری مستقیماً به میزان پرداخت های بازنشستگی داوطلبانه و درآمد زایی سرمایه گذاری های پرداخت های مذکور بستگی ندارد،

۳۵) **طرح «پرداخت بازنشستگی تعیین شده»:** عبارت است از طرح بازنشستگی داوطلبانه که در صورت آن پرداخت های بازنشستگی داوطلبانه برای شرکت کنندگان برحسب درصد مشخص درآمد آنان یا بر پایه هر اساس منظم دیگر محاسبه می شوند، و میزان مستمری به پرداخت های بازنشستگی داوطلبانه انجام شده و مقدار درآمدهای حاصل از سرمایه گذاری پرداخت های مذکور بستگی خواهد داشت،

۳۶) **پرداخت اجتماعی:** عبارت است از پرداخت های هدفمند واریزی به حساب بودجه دولتی جمهوری ارمنستان برحسب مقررات وضع شده به موجب این قانون،

۳۷) **تعهد پرداخت اجتماعی:** عبارت است از پرداخت اجتماعی وضع شده به موجب این قانون و شمول پرداخت به حساب رابط از سوی کارمند استخدامی (کارگزار مالیاتی دارای تعهد محاسبه پرداخت های اجتماعی و انتقال آنها برای وی) که شرکت کننده محسوب شده، و آن وجوهی که بعنوان جریمه در قبال آن محاسبه می شود. وجوه پرداخت های اجتماعی از سوی کارآفرین شخصی، سردفتر و فرد خود اشتغال که بعنوان شرکت کننده به حساب رابط خود پرداخت می نمایند،

۳۸) **کارمند استخدامی:** عبارت از شخصی است که طبق مقررات وضع شده به موجب قانون با کارفرما (از جمله: کارفرمایی که از تعهدات کارگزار مالیاتی معاف می باشد) در روابط کاری بوده، از جمله: مستخدمین دولتی (بغیر از خدمه پرسنل فرماندهی و غیر فرماندهی نهاد های اجرایی- کشوری دفاع، پلیس، امنیت ملی و خدمات امداد جمهوری ارمنستان، خدمه بازداشتگاه ها و مامورین اجرائی احکام قضایی) و همچنین شخص دریافت کننده درآمد از کارفرما در ازای انجام کار (عرضه خدمات) مطابق با قرارداد مدنی- حقوقی،

۳۹) **اقربای نسبی و سببی:** برحسب قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون صندوق های سرمایه گذاری».

سایر تعاریف مورد استفاده در این قانون بنا به تعریف وضع شده به موجب آیین مدنی جمهوری ارمنستان، قوانین جمهوری ارمنستان «پیرامون صندوق های سرمایه گذاری» و «پیرامون بازار اوراق بهادار»، اگر برحسب مفاد این قانون تعریف دیگری از استفاده آنها در بر نداشته باشد.

(اصلاح ماده ۲ به موجب قانون اصلاحی مورخه ۲۰۱۶/۱۲/۱۶ (۱۳۹۵/۰۹/۲۶) شماره ۲۵۸-ن، قانون اصلاحی مورخه ۲۰۱۷/۰۳/۰۱ (۱۳۹۵/۱۲/۱۱) شماره ۷۱-ن)
(زیربندهای ۷، ۱۱ و ۳۷ بند ۱ ماده ۲ با اصلاح مواد ۱ و ۳ قانون مصوب ۲۰۱۵/۱۱/۲۴ شماره ۱۳۹۴/۰۹/۰۳) شماره ۱۶۶-ن از تاریخ ۲۰۱۸/۰۱/۰۱ (۱۳۹۶/۱۰/۱۱) لازم الاجرا می گردند)

ماده ۳. قانونگذاری تنظیم کننده مولفه های بازنشستگی اندوخته و داوطلبانه سیستم بازنشستگی

۱. مولفه های بازنشستگی اندوخته و داوطلبانه سیستم بازنشستگی جمهوری ارمنستان برحسب قانون اساسی، آیین مدنی، قراردادهای بین المللی جمهوری ارمنستان، این قانون، اسناد حقوقی تنظیمی تصویب شده بر اساس این قانون، سایر قوانین و اسناد حقوقی تنظیم می شود.

ماده ۴. منابع تامین مالی مستمری های اندوخته

۱. مستمری های اندوخته از محل اختصاصات اندوخته شده برای (به نفع) شرکت کنندگان و درآمدهای حاصل از سرمایه گذاری آنها تامین می شود.

فصل ۲. انجام دهندگان پرداخت اجتماعی و انجام پرداخت اجتماعی

ماده ۵. انجام دهندگان پرداخت اجتماعی

۱. انجام دهندگان پرداخت اجتماعی در جمهوری ارمنستان عبارتند از:

(۱) کارمندان استخدامی، سردفتران و کارآفرینان شخصی که بعد از تاریخ اول ژانویه سال ۱۹۷۴ متولد شده اند،

(۲) کارمندان استخدامی، سردفتران و کارآفرینان شخصی که تا تاریخ اول ژانویه سال ۱۹۷۴ متولد شده اند، اگر برابر بند ۱ ماده ۳۳ این قانون برحسب مقررات وضع شده به موجب این قانون درخواست نامه ارائه کرده باشند (منبع: درخواست نامه انتخاب صندوق بازنشستگی)،

(۳) افراد خود اشتغال صرفنظر از سن آنان، که برحسب مقررات وضع شده در این قانون درخواست نامه انتخاب صندوق بازنشستگی ارائه کرده باشند یا بر اساس بند ۱ ماده جاری پرداخت اجتماعی انجام داده باشند.

۲. شخص نمی تواند تصمیم بر عهده گیری تعهد انجام پرداخت اجتماعی را بر اساس درخواست نامه انتخاب صندوق بازنشستگی مورد بازنگری قرار دهد.

۳. اتباع خارجی و افراد فاقد تابعیت مجاز به سکونت در جمهوری ارمنستان (وضعیت اقامت) پرداخت های اجتماعی را تحت اصول کلی برابر مقررات وضع شده برای شهروندان جمهوری ارمنستان انجام می دهند، اگر طبق قراردادهای بین المللی جمهوری ارمنستان مورد غیر پیش بینی نشده باشد.

۴. شخص به شرح ذیل انجام پرداخت اجتماعی را متوقف می سازد:

(۱) سن بازنشستگی تکمیل شده باشد و در خصوص توقف انجام پرداخت اجتماعی به نهاد مالیاتی درخواست نامه ارائه کرده باشد،

(۲) شخص در موارد مقرر به موجب این قانون درخواست نامه دریافت مستمری اندوخته به متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان ارائه کرده باشد.

۵. مقررات ارائه درخواست نامه تعیین شده به موجب زیربند ۱ بند ۴ ماده جاری و فرم درخواست نامه را دولت جمهوری ارمنستان تعیین می نماید. به نحوی که کارمند استخدامی درخواست نامه را توسط کارگزار مالیاتی به نهاد مالیاتی ارائه می نماید. در این صورت، از زمان ارائه درخواست نامه به کارگزار مالیاتی ارائه شده به نهاد مالیاتی محسوب می شود.

۶. متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان پیرامون ارائه درخواست نامه پیش بینی شده به موجب زیربند ۲ بند ۴ ماده جاری به نهاد دولتی اطلاع داده و نهاد مالیاتی برحسب مقررات وضع شده از سوی دولت جمهوری ارمنستان به کارفرما اطلاع می دهد.

۷. تعهد پرداخت اجتماعی از سوی شخصی که سن بازنشستگی وی تکمیل شده باشد یا به متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان درخواست نامه دریافت مستمری اندوخته ارائه کرده باشد، به شرح ذیل متوقف می شود:

(۱) از دستمزدها، از درآمدهایی که مطابق با قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون پرداخت های تثبیت شده» تحت مالیات پرداخت های تثبیت شده می باشند یا فعالیت های مشمول فهرست ضمیمه ۷ قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون پرداخت حق امتیاز» یا انواع فعالیت هایی که مطابق با قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون مالیات بر گردش» تحت مالیات بر گردش می باشند، از اول ماه بعد از تاریخی که خواست نامه مربوطه به نهاد مالیاتی یا متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان ارائه می شود،

(۲) از درآمدهای موسسه داری از اول ژانویه سالی که در خواست نامه مربوطه به نهاد مالیاتی یا متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان ارائه می شود.

۸. شخص بعنوان یک فرد خود اشتغال پرداخت اجتماعی از درآمدهای دریافتی را به مقرر بند ۴ ماده ۷ این قانون و با تکیه بر اصل داوطلبی انجام می دهد.

ماده ۶. واحد محاسبه پرداخت اجتماعی و تعرفه آن

۱. واحدهای محاسبه پرداخت های اجتماعی عبارتند از:

۱) حقوق و دستمزد،

۲) درآمد موسسه داری،

۳) درآمدهای حاصل شده بعنوان فرد خود اشتغال.

۲. اشخاص تعیین شده به موجب زیربند ۱، بند ۱ ماده ۵ این قانون تا تکمیل سن بازنشستگی پرداخت

اجتماعی را به شرح مقادیر زیر انجام می دهند:

۱) از حقوق و دستمزد:

الف. به مقدار ۵ درصد، اگر میزان حقوق ماهانه از ۵۰۰ ۰۰۰ درام تجاوز ننماید،

ب. به مقدار ۱۰ درصد و با مقدار مابه التفاوت ۲۵۰۰۰ درام، اگر میزان حقوق ماهانه از ۵۰۰ ۰۰۰

درام تجاوز نماید،

۲) از درآمد موسسه داری:

الف. به مقدار ۵ درصد، اگر میزان درآمد سالانه از ۶۰۰۰ ۰۰۰ درام تجاوز ننماید،

ب. به مقدار ۱۰ درصد و با مقدار مابه التفاوت ۳۰۰ ۰۰۰ درام، اگر میزان درآمد سالانه مذکور از

۶۰۰۰ ۰۰۰ درام تجاوز نماید،

۳) از درآمدهای حاصل از انواع فعالیت های تحت مالیات پرداخت های تثبیت شده مطابق با قانون

جمهوری ارمنستان «پیرامون پرداخت های تثبیت شده» یا فعالیت های مشمول فهرست ضمیمه ۷ قانون

جمهوری ارمنستان «پیرامون پرداخت حق امتیاز» یا انواع فعالیت های تحت مالیات بر گردش مطابق با

قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون مالیات بر گردش» ماهانه به میزان ۵۰۰۰ درام،

۴) به مقدار ۵ درصد از درآمدهای حاصل بعنوان فرد خود اشتغال، صرفنظر از میزان درآمد.

۳. در موارد انجام پرداخت های اجتماعی بر اساس درخواست نامه انتخاب صندوق بازنشستگی، تکمیل

سن بازنشستگی شخص تعیین شده به موجب زیربند ۱ بند ۱ ماده ۵ این قانون (اگر شخص درخواست نامه

مقرر در بند ۴ ماده ۵ این قانون را ارائه نکرده باشد) شخص پرداخت اجتماعی را به مقادیر زیر انجام

می دهد:

۱) به مقدار ۵ درصد حقوق، درآمد موسسه داری (بغیر از مورد پیش بینی شده به موجب زیربند ۲ بند

جاری) و درآمدهای حاصل از سوی فرد خود اشتغال،

۲) از درآمدهای حاصل از انواع فعالیت های تحت مالیات پرداخت های تثبیت شده مطابق با قانون

جمهوری ارمنستان «پیرامون پرداخت های تثبیت شده» یا فعالیت های مشمول فهرست ضمیمه ۷ قانون

جمهوری ارمنستان «پیرامون پرداخت حق امتیاز» یا انواع فعالیت های تحت مالیات بر گردش مطابق با

قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون مالیات بر گردش» ماهانه به میزان ۵۰۰۰ درام،

۴. شخص پرداخت های اجتماعی تعیین شده به موجب بند ۳ ماده جاری را به شرح زیر انجام می دهد:

۱) از حقوق ماه بعدی روزی که درخواست نامه ارائه می شود (از موقع افتتاح حساب بازنشستگی به مقرر این قانون و بر اساس درخواست نامه)،

۲) از حقوق ماه بعدی روز تکمیل سن بازنشستگی شخص تعیین شده به موجب زیربند ۱ بند ۱ ماده ۵ این قانون،

۳) از درآمد موسسه داری سالانه تکمیل سن بازنشستگی شخص تعیین شده به موجب زیربند ۱ بند ۱ ماده ۵ این قانون،

۴) از درآمدهای حاصل از انواع فعالیت های تحت مالیات پرداخت های تثبیت شده مطابق با قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون پرداخت های تثبیت شده» یا فعالیت های مشمول فهرست ضمیمه ۷ قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون پرداخت حق امتیاز» یا انواع فعالیت های تحت مالیات بر گردش مطابق با قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون مالیات بر گردش» از ماه بعدی روز تکمیل سن بازنشستگی شخص تعیین شده به موجب زیربند ۱ بند ۱ ماده ۵ این قانون و ارائه درخواست نامه.

۵. پرداخت اجتماعی تعیین شده به موجب زیربند ۳ بند ۲ و زیربند ۲ بند ۳ این ماده تعهد نهایی پرداخت اجتماعی از درآمدهای حاصل از انواع فعالیت های تحت مالیات پرداخت های تثبیت شده مطابق با قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون پرداخت های تثبیت شده» یا فعالیت های مشمول فهرست ضمیمه ۷ قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون پرداخت حق امتیاز» یا انواع فعالیت های تحت مالیات بر گردش مطابق با قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون مالیات بر گردش» محسوب می شود.

۶. از وجه بیش از ۱۵ برابر مقدار درآمد ناخالص ماهانه شخص در ماه حسابدهی که به موجب ماده ۱ قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون حداقل حقوق ماهانه» تعیین شده است (منبع: حداکثر حد نصاب ماهانه واحد محاسبه پرداخت اجتماعی) یا از وجه بیش از ۱۸۰ برابر مقدار درآمد ناخالص سالانه شخص در مقطع اول ژانویه سال حسابدهی که به موجب ماده ۱ قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون حداقل حقوق ماهانه» تعیین شده است (منبع: حداکثر حد نصاب سالانه واحد محاسبه پرداخت اجتماعی) پرداخت های اجتماعی محاسبه و واریز (وصول) نمی شوند. اگر شخص از چند منبع درآمد دریافت می نماید (دریافت درآمد موسسه داری و حقوق)، در این صورت مقررات و نحوه عودت وجوه بیش از مقدار پرداخت های اجتماعی محاسبه شده و واریز شده (وصول شده) به موجب بند ۷ ماده جاری به شرکت کنندگان را دولت جمهوری ارمنستان تعیین می نماید. درآمد ناخالص ماهانه دریافتی از سوی شخص شامل مجموع حقوق و درآمدهای معادل آن (محاسبه شده از سوی کلیه کارفرمایان) و درآمد قراردادی پرداخت شده به شخص در طی ماه حسابدهی مورد نظر می باشد. درآمد ناخالص سالانه دریافتی از سوی شخص شامل مجموع درآمد موسسه داری در سال حسابدهی مورد نظر، حقوق محاسبه شده برای سال (ماه ها) حسابدهی (محاسبه شده از سوی کلیه کارفرمایان) و درآمدهای معادل آن و درآمد قراردادی پرداخت شده به شخص در طی سال حسابدهی مذکور می باشد.

۷. مبلغ پرداخت اجتماعی مشمول پرداخت از سوی شخص تعیین شده به موجب بند ۱ ماده ۵ این قانون نمی تواند از مقادیر زیر تجاوز نماید:

(۱) ماهانه:

الف. ۵ درصد درآمد ناخالص، اگر مقدار درآمد مذکور از ۵۰۰ ۰۰۰ درام بیشتر نباشد،

ب. ۱۰ درصد درآمد ناخالص و مابه التفاوت ۲۵۰۰۰ درام، اگر میزان درآمد مذکور از ۵۰۰ ۰۰۰ درام بیشتر باشد،

پ. ۱۰ درصد حداکثر حد نصاب ماهانه واحد تحت محاسبه پرداخت اجتماعی و مابه التفاوت ۲۵ ۰۰۰ درام، اگر میزان درآمد مذکور از حداکثر حد نصاب ماهانه واحد تحت محاسبه پرداخت اجتماعی بیشتر باشد،

(۲) سالانه:

الف. ۵ درصد درآمد ناخالص، اگر مقدار درآمد مذکور از ۶۰۰۰ ۰۰۰ درام بیشتر نباشد،

ب. ۱۰ درصد درآمد ناخالص و مابه التفاوت ۲۵۰۰۰ درام، اگر میزان درآمد مذکور از ۶۰۰۰ ۰۰۰ درام بیشتر باشد،

پ. ۱۰ درصد حداکثر حد نصاب سالانه واحد تحت محاسبه پرداخت اجتماعی و مابه التفاوت ۰۰۰ ۳۰۰ درام، اگر میزان درآمد مذکور از ۶۰۰۰ ۰۰۰ درام بیشتر باشد.

۸. در مقدار حداکثر وجه پرداخت اجتماعی مشمول پرداخت از سوی شخص به موجب بند ۷ ماده جاری، پرداخت های اجتماعی تعیین شده به موجب زیربند ۳ بند ۲ و زیربند ۲ بند ۳ این ماده نیز در نظر گرفته می شوند.

۹. در مقدار حداکثر وجه پرداخت اجتماعی مشمول پرداخت از سوی شخص به موجب بند ۷ ماده جاری، پرداخت های اجتماعی انجامی از درآمدهای دریافتی بعنوان فرد خود اشتغال در نظر گرفته نمی شوند.

۱۰. به موجب بند ۱ ماده ۵ این قانون، کارفرما بعنوان کارگزار مالیاتی کارمند استخدامی درحال گذراندن مرخصی جهت مراقبت از کودک تا سن ۳ سالگی وی، به حساب موجودی های خود و به نام کارمند استخدامی درحال گذراندن مرخصی جهت مراقبت از کودک تا سن ۳ سالگی تا تکمیل سن ۲ سالگی کودک و برای مدت زمان مذکور، ماهانه به مقدار ۳۰۰۰ درام پرداخت اجتماعی محاسبه و واریز می نماید. به تعریف این بند، کارمند استخدامی عبارت از شخصی است که منحصراً در روابط کاری با کارفرما می باشد.

۱۱.

۱۲.

ماده ۶ با اصلاح و تکمیل ماده ۲ قانون مصوب ۲۰۱۷/۰۳/۰۱ (۱۳۹۵/۱۲/۱۱) شماره ۷۱-ن، ۶ ماه پس از به مرحله اجرا درآمدن سند حقوقی تنظیمی وضع شده از سوی نهاد تام الاختیار دولت جمهوری ارمنستان در زمینه مالیاتی در خصوص فرم درخواست نامه و مقررات ارائه آن که به موجب ماده ۲ قانون مذکور وضع شده است لازم الاجرا خواهد شد).

ماده ۷. انجام پرداخت اجتماعی

۱. به موجب این قانون، تعهد محاسبه و واریز (وصول) پرداخت های اجتماعی کارمند استخدامی بر عهده کارفرما؛ بعنوان کارگزار مالیاتی می باشد.

۲. کارفرمایان برحسب مقررات و در مهلت های وضع شده در قانون، کارمندان استخدامی را که در روابط کاری و مدنی- حقوقی با آنان هستند از طریق سیستم الکترونیکی در نهاد مالیاتی به ثبت می رسانند و همچنین بعنوان کارگزار مالیاتی، در مهلت های تعیین شده برای محاسبه و پرداخت مالیات بر درآمد برابر با قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون مالیات بر درآمد»، پرداخت های اجتماعی را به مقدار تعیین شده به موجب این قانون محاسبه و واریز می نمایند.

۳. کارفرمایان در مهلت تعیین شده به موجب قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون مالیات بر درآمد» از طریق سیستم الکترونیکی محاسبه سوابق شخصی به نهاد مالیاتی ارائه می نمایند.

۴. سردفتران، کارآفرینان شخصی، افراد خود اشتغال و همچنین کارمندان استخدامی، بعنوان افراد خود اشتغال مستقلاً پرداخت های اجتماعی از درآمدهای دریافتی در مقطع سال را به موجب قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون مالیات بر درآمد» در مهلت های وضع شده برای پرداخت مالیات بر درآمد محاسبه و واریز می نمایند.

اگر کارفرما از وظایف کارگزار مالیاتی معاف باشد، در این صورت کارمند استخدامی پرداخت اجتماعی را خود مستقلاً در مهلت های تعیین شده برای کارفرما محاسبه و واریز می نماید.

۵. سردفتران، کارآفرینان شخصی و افراد خود اشتغال در مهلت های تعیین شده به موجب قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون مالیات بر درآمد» از طریق سیستم الکترونیکی محاسبه سوابق شخصی به نهاد مالیاتی ارائه می نمایند.

کارمندان استخدامی مندرج در پاراگراف دوم بند ۴ ماده جاری برای هر ماه در مهلت تعیین شده برای کارفرما از طریق سیستم الکترونیکی محاسبه سوابق شخصی به نهاد مالیاتی ارائه می نمایند.

۶. روابط مربوط به ارائه درخواست نامه ثبت کارمندان استخدامی و محاسبات سوابق شخصی به نهاد مالیاتی مطابق با قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون مالیات بر درآمد و ثبت سوابق شخصی پرداخت اجتماعی» تنظیم می شود.

۷. کارفرمایان و کارمندان استخدامی مندرج در پاراگراف دوم بند ۴ ماده جاری در صورت کشف مستقل اشتباهات در محاسبات پرداخت اجتماعی ارائه شده برای دوره زمانی حسابدگی قبلی، می توانند محاسبات تصحیح شده از طریق سیستم الکترونیکی به نهاد مالیاتی ارائه نمایند، که بر اساس آن محاسبه مجدد تعهدات پرداخت های اجتماعی برای دوره زمانی مذکور بغیر از جریمه های محاسبه شده، صورت می گیرد.

در نتیجه ارائه محاسبات تصحیح شده نسبت به تعهد مکمل پرداخت اجتماعی جریمه ای بر مبنای اساس کلی تعلق خواهد گرفت.

۸. سردفتران، کارآفرینان شخصی و افراد خود اشتغال پس از ارائه محاسبات پرداخت اجتماعی سالانه برای دوره زمانی حسابدگی مجازند در داده های مندرج در آن تصحیحاتی انجام بدهند.

۹. در طی انجام بازرسی ها در نزد انجام دهندگان پرداخت اجتماعی (کارفرمایان) از سوی نهاد مالیاتی یا پس از پایان بازرسی ها، تصحیحات مربوط به محاسبات پرداخت های اجتماعی ارائه شده و در حال بازرسی یا تصحیحات مربوط به محاسبات پرداخت های اجتماعی مربوط به دوره های زمانی که بازرسی شده اند صورت نمی گیرد.

۱۰. در صورت ورشکستگی کارفرما یا فوت کارآفرین شخصی (از جمله بعنوان کارفرما) مقررات بازپرداخت تعهدات پرداخت اجتماعی و انتقال اختصاصات اندوخته مربوطه به متصدی ثبت فهرست شرکت کنندگان دولت جمهوری ارمنستان وضع می نماید.

ماده ۸. ثبت تعهدات پرداخت های اجتماعی

۱. به منظور ثبت تعهدات انجام پرداخت اجتماعی برای کارگزار مالیاتی (کارفرما) یا اشخاصی که در موارد وضع شده به موجب این قانون پرداخت های اجتماعی را مستقلاً انجام می دهند، در نهاد مالیاتی کارت های حساب شخصی گشایش می یابد. فرم کارت حساب شخصی و مقررات مدیریت آن از سوی نهاد مالیاتی وضع می شود.

۲. تعهدات پرداخت اجتماعی از روز ارائه محاسبات به ثبت می رسند و بر حسب ترتیب زمانی و به مقدار تعهد پرداخت اجتماعی که زودتر بوجود آمده است بازپرداخت می شود که پرداخت اجتماعی در اولویت بوده، سپس جریمه آن؛ صرفنظر از هدف پرداخت تعهد پرداخت اجتماعی مندرج در اسناد پرداختی (در قبض رسید، در دستور پرداخت).

تعهد پرداخت اجتماعی (بغیر از آن چه که در نتیجه ارائه محاسبه تصحیح شده بوجود آمده باشد) برای دوره زمانی حسابدگی مورد نظر بازپرداخت شده محسوب خواهد شد، اگر وجوه تعهدات پرداخت اجتماعی واریز شده به حساب رابط برای تسویه پرداخت اجتماعی دوره زمانی حسابدگی مذکور و جرائم کافی باشد.

از نقطه نظر بکارگیری این بند، تعهدات مکمل و کسورات پیش آمده در نتیجه ارائه محاسبات تصحیح شده پرداخت اجتماعی، به تاریخی که محاسبه تصحیح شده واقعاً ارائه می شود به ثبت می رسند.

۳. پرداخت های اضافی واریزی به حساب رابط بر اساس درخواست نامه کارگزار مالیاتی (کارفرما) یا اشخاصی که در موارد وضع شده به موجب این قانون مستقلاً پرداخت های اجتماعی را انجام می دهند در طی ۱۵ روز پس از ارائه درخواست نامه مشمول عودت یا در موقع محاسبه و پرداخت پرداخت های اجتماعی آتی در نظر گرفته می شوند.

۴. اگر کارگزار مالیاتی (کارفرما) محاسبه تصحیح شده ارائه می نماید و در روز ارائه محاسبه شخص دریافت کننده درآمد که واحد محاسبه پرداخت اجتماعی کارگزار مالیاتی (کارفرما) در دوره زمانی حسابدهی محسوب شده و از کار اخراج شده باشد (توقف قرارداد کاری یا مدنی- حقوقی منعقد شده با وی) و در نتیجه محاسبه تصحیح شده تعهدات پرداخت اجتماعی شخص اخراج شده از کار مجدداً محاسبه می شود (تغییر می یابد)، در این صورت مابه التفاوت بوجود آمده در نتیجه تغییرات بعنوان تعهد مکمل بوجود آمده در نتیجه ارائه محاسبه تصحیح شده از سوی کارفرما به ثبت می رسد.

(اصلاح ماده ۸ به موجب قانون اصلاحی مورخه ۲۰۱۶/۱۲/۱۶ (۱۳۹۵/۰۹/۲۶) شماره ۲۵۸-ن)

(ماده ۸ با ویرایش ماده ۲ قانون مصوب ۲۰۱۵/۱۱/۲۴ (۱۳۹۴/۰۹/۰۳) شماره ۱۶۶-ن از تاریخ

۲۰۱۸/۰۱/۰۱ (۱۳۹۶/۱۰/۱۱) لازم الاجرا خواهد شد.)

فصل ۳. اختصاص اندوخته و مدیریت مولفه اندوخته

ماده ۹. اختصاصات اندوخته به متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان و انتقال اطلاعات شخصی

۱. نهاد مالیاتی حداکثر در مهلت ۱۰ روز پس از دریافت محاسبات در خصوص پرداخت های اجتماعی آنها را تحت رسیدگی قرار می دهد. اگر در اطلاعات ارائه شده اشتباهاتی وجود نداشته باشد و پرداخت های اجتماعی قید شده در حسابدهی به حساب رابط واریز شده باشند، نهاد مالیاتی ابلاغیه پرداخت به خزانه داری ارسال می دارد تا برای شخصی که پرداخت اجتماعی انجام داده است از بودجه دولتی جمهوری ارمنستان اختصاص اندوخته صورت گیرد (واریز وجوه مربوطه به متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان). مبلغ اختصاصات اندوخته از پرداخت های اجتماعی و طبق این قانون موجودی های مکمل اختصاص داده شده از بودجه دولتی جمهوری ارمنستان تشکیل می شود.

۲. برای اشخاص تعیین شده در زیربند ۱ بند ۱ ماده ۵ این قانون تا تکمیل سن بازنشستگی آنان اختصاصات اندوخته به مقدار زیر صورت می گیرند:

(۱) به مقدار مجموع میزان ۱۰ درصد درآمد ناخالص ماهانه از پرداخت های اجتماعی محاسبه شده و واریز شده (وصول شده) از درآمد ناخالص ماهانه و موجودی های اختصاص یافته از بودجه دولتی

۲) به مقدار پرداخت های اجتماعی محاسبه شده و واریز شده (وصول شده) از حقوقی که بر اساس محاسبه سوابق شخصی (ساده شده) ارائه شده است.

۶. نهاد تام الاختیار دولتی در زمینه مالی جمهوری ارمنستان اختصاصات اندوخته به مقدار مندرج در ابلاغیه نهاد مالیاتی مقرر در بند ۱ ماده جاری را بلافاصله پس از دریافت ابلاغیه، حداکثر تا روز کاری بعدی از طریق حساب رابط به حساب متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان که در بانک مرکزی افتتاح شده است منتقل می نماید. به نحوی که، وجوه اختصاصات اندوخته برای دوره زمانی حسابدهی مورد نظر در صورتی به متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان منتقل می شوند که تعهدات پرداخت اجتماعی بوجود آمده بر اساس محاسبه سوابق شخصی (ساده شده) بر اساس دوره زمانی مذکور تسویه شده باشد. پس از مهلت تعیین شده به موجب بند ۷ ماده ۵ این قانون، اختصاصات اندوخته صورت نمی پذیرد.

۷. نهاد مالیاتی در روز ارسال ابلاغیه مندرج در بند ۱ ماده جاری اطلاعات سوابق شخصی پیرامون اختصاصات اندوخته را به متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان ارائه می نماید.

۸. اطلاعاتی که از سوی نهاد مالیاتی به متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان ارائه می شود شامل اطلاعات زیر پیرامون اشخاصی که پرداخت اجتماعی انجام داده اند (انجام می دهند) می باشد:

۱) نام و نام خانوادگی، سری (در صورت وجود) و شماره مدرک شناسایی،

۲) شماره خدمات عمومی یا شماره گواهی پیرامون نداشتن شماره خدمات عمومی،

۳) مقدار پرداخت اجتماعی که انجام شده است،

۴) مقدار مکمل اختصاص داده شده از بودجه دولتی،

۵) شماره ثبتی مودی مالیاتی کارفرما و همچنین سردفتر و کارآفرین شخصی،

۶) سایر اطلاعات وضع شده از سوی دولت جمهوری ارمنستان.

۹. مقررات اختصاصات اندوخته و تصحیح اشتباهات مرتبط با انتقال اطلاعات وضع شده به موجب بند ۷ ماده جاری را دولت جمهوری ارمنستان وضع می نماید. اختصاصات اندوخته اضافه منتقل شده به حساب متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان قابل عودت نمی باشند، بلکه در محاسبه و پرداخت اختصاصات اندوخته بعدی برای اشخاص مربوطه احتساب می شوند.

۱۰. شخص انجام دهنده پرداخت اجتماعی مجاز است وجوه بسته اجتماعی را به انجام پرداخت های اجتماعی اختصاص بدهد. در این صورت، شخص انجام دهنده پرداخت اجتماعی مجاز است برحسب مقررات وضع شده از سوی دولت جمهوری ارمنستان برحسب تاریخ ۱ ژانویه سال جاری باقیمانده موجود در حساب بسته اجتماعی را بعنوان جبران پرداخت های اجتماعی انجام شده را حداکثر تا مقدار پرداخت های اجتماعی محاسبه شده و واریز شده از حقوق و درآمدهای قابل دریافت در طی سال قبل دریافت نماید.

(اصلاح ماده ۹ به موجب قانون اصلاحی مورخه ۲۰۱۷/۰۳/۰۱ (۱۳۹۵/۱۲/۱۱) شماره ۷۱-ن)

(بند‌های ۱ و ۶ ماده ۹ با اصلاح ماده ۳ قانون مصوب ۲۰۱۵/۱۱/۲۴ (۱۳۹۴/۰۹/۰۳) شماره ۱۶۶-ن در تاریخ ۲۰۱۸/۰۱/۰۱ (۱۳۹۶/۱۰/۱۱) لازم الاجرا خواهند شد.)

ماده ۱۰. افتتاح حساب بازنشستگی و مدیریت آن

۱. متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان حساب بازنشستگی به نام شخص را بر اساس درخواست نامه انتخاب صندوق بازنشستگی از سوی شخص یا بر اساس اولین دریافت اطلاعات وضع شده به موجب بند ۷ ماده ۹ این قانون افتتاح می نماید (اگر بر اساس درخواست نامه انتخاب صندوق بازنشستگی یا درخواست نامه وضع شده به موجب بند ۱ ماده ۵۸ این قانون یا بر اساس حکم دادگاه حساب بازنشستگی به نام شخص افتتاح نشده باشد).

۲. متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان پیرامون افتتاح حساب بازنشستگی بر اساس درخواست نامه انتخاب صندوق بازنشستگی بلافاصله به اطلاع نهاد مالیاتی رسانده و نهاد مالیاتی برحسب مقررات وضع شده از سوی دولت جمهوری ارمنستان مراتب را به اطلاع کارفرما می رساند.

۳. متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان حساب بازنشستگی را تا فوت شخص و در صورت وجود سهام به ثبت رسیده در حساب بازنشستگی شرکت کننده در زمان فوت وی به مقرر این قانون تا انتقال سهام مذکور به حساب بازنشستگی وارث یا تسویه حساب آن به مقرر این قانون اداره می نماید.

۴. در صورت بازگشت شهروندان جمهوری ارمنستان شاغل در کشور خارجی و (یا) اسکان آنان در جمهوری ارمنستان مقررات انتقال وجوه آنان از سیستم بازنشستگی اندوخته کشورمذکور به حساب های بازنشستگی اندوخته افتتاح شده در جمهوری ارمنستان، نهاد تام الاختیار دولتی جمهوری ارمنستان وضع خواهد کرد.

(اصلاح ماده ۱۰ به موجب قانون اصلاحی مورخه ۲۰۱۷/۰۳/۰۱ (۱۳۹۵/۱۲/۱۱) شماره ۷۱-ن)

ماده ۱۱. بدست آوردن سهام صندوق بازنشستگی به حساب اختصاصات اندوخته

۱. متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان اطلاعات وضع شده به موجب بند ۷ ماده ۹ این قانون را که از سوی نهاد مالیاتی در اختیار گذاشته شده است با حساب های بازنشستگی افتتاح شده در نزد خود و موجودی های دریافتی از نهاد تام الاختیار دولتی زمینه مالی جمهوری ارمنستان هماهنگ نموده که بلافاصله پس از آن و حداکثر در طی ۱ روز کاری پس از دریافت وجه وضع شده به موجب بند ۷ ماده ۹ این قانون، و در صورت عدم انتخاب صندوق بازنشستگی در موقعی که وجه دریافت می شود در طی ۱ روز کاری پس از انتخاب مورد نظر:

۱) در ازای اختصاص اندوخته برای (به نفع) هر شخص، سهامی از صندوق بازنشستگی انتخاب شده به مقرر این قانون و هم ارزش اختصاص اندوخته بر پایه قیمت پذیره نویسی سهام صندوق مورد نظر، به حساب بازنشستگی افتتاح شده به نام شخص مذکور منتقل می نماید،

۲) طبق زیربند ۱ بند جاری، وجه هم ارزش قیمت پذیره نویسی سهام که به حساب های بازنشستگی منتقل شده است به حساب قید شده از سوی امانت دار صندوق بازنشستگی مربوطه واریز می نماید،
۳) اطلاعاتی پیرامون تعداد سهام انتقالی از صندوق بازنشستگی مربوطه به حساب های بازنشستگی طبق زیربند ۱ بند جاری و مبلغ واریزی طبق زیربند ۲ بند جاری، بدون آشکار نمودن اشخاصی که انتقالات برای آنان انجام شده است، به مدیر هر صندوق بازنشستگی ارائه می نماید.

۲. متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان صدور سهام صندوق بازنشستگی را طبق این قانون، اسناد حقوقی تنظیمی تصویب شده بر اساس آن، قواعد صندوق بازنشستگی و قرارداد منعقد شده با مدیر صندوق بازنشستگی و امانت دار سازماندهی می نماید.

۳. با قواعد صندوق بازنشستگی نمی توان محدودیت هایی را برای تعداد سهام صندوق بازنشستگی اجباری بدست آمده از طرف یک شخص یا مبلغ پرداختی در مقابل آن وضع شود.

۴. متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان اطلاعاتی پیرامون کل مبلغ اختصاصات اندوخته در اختیار مدیران صندوق بازنشستگی می گذارد. اطلاع رسانی به مدیران صندوق بازنشستگی بدون هیچ اطلاعات دیگر که برای آنان امکان شناسایی شخص خاصی را فراهم خواهد ساخت انجام گرفت. متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان نمی تواند اطلاعات دیگری به غیر از آنچه که به موجب بند ۷ ماده ۱۹ این قانون پیش بینی شده است در اختیار مدیران صندوق بازنشستگی بگذارد.

۵. ارزش اسمی اولیه سهم صندوق بازنشستگی دولت جمهوری ارمنستان وضع می نماید.

۶. بانک مرکزی برحسب اسناد حقوقی تنظیمی خود می تواند الزاماتی را در قبال رویه عمل صدور سهام صندوق های بازنشستگی وضع نماید.

ماده ۱۲. اطلاع رسانی پیرامون حساب بازنشستگی

۱. متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان سالی یکبار بطور رایگان و حداکثر تا تاریخ ۱۵ آوریل و بغیر از موارد پیش بینی شده به موجب این بند، اطلاعاتی پیرامون داده های سال تقویمی قبلی که در حساب بازنشستگی منعکس شده اند در اختیار شخص می گذارد.

۲. اطلاعات مندرج در بند ۱ ماده جاری برای اولین بار به آدرس ذکر شده در درخواست نامه انتخاب صندوق بازنشستگی در شکل کاغذی اگر گزینه دیگری انتخاب نشده باشد به شخص ارائه می شود. برای بار دوم و دفعات بعدی جهت دریافت اطلاعات مندرج در بند ۱ ماده جاری در شکل کاغذی، شخص هر بار

برحسب مقررات مندرج در بند ۷ ماده جاری به متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان درخواست نامه ارائه می نماید.

۲,۱. اگر شخص در یکی از درخواست نامه های مورد ارائه به متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان برای دریافت اطلاعات از متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان گزینه نحوه الکترونیکی را انتخاب کرده باشد، در این صورت اطلاعات مندرج در بند ۱ ماده جاری برای اولین بار و دفعات بعدی به آدرس پست الکترونیکی مندرج در یکی از درخواست نامه های ارائه شده به متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان به شخص ارائه می شود. اگر شخص مایل به توقف دریافت اطلاعات مندرج در بند ۱ ماده جاری باشد، طبق مقررات وضع شده به موجب بند ۷ ماده جاری به متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان درخواست نامه ارائه می نماید.

۲,۲. (این بند با اصلاح بند ۲ ماده ۵ قانون مصوب ۲۰۱۷/۰۳/۰۱ (۱۳۹۵/۱۲/۱۱) شماره ۷۱- ن در تاریخ ۲۰۱۸/۰۱/۰۱ (۱۳۹۶/۱۰/۱۱) لازم الاجرا خواهد شد)

۳. اگر شخص انجام دهنده پرداخت اجتماعی درخواست نامه انتخاب صندوق بازنشستگی ارائه نکرده باشد، در این صورت اطلاعات مندرج در بند ۱ ماده جاری برای اولین بار به آدرس محل سکونت در جمهوری ارمنستان که در نزد متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان موجود است ارسال می گردد. اگر شخص انجام دهنده پرداخت اجتماعی درخواست نامه انتخاب صندوق بازنشستگی ارائه نکرده باشد و در رجیستری دولتی اسکان به آدرس محل سکونت در جمهوری ارمنستان به ثبت نرسیده باشد (یا آدرس کامل وجود نداشته باشد)، در این صورت اطلاعات مندرج در بند ۱ ماده جاری در اختیار گذاشته نمی شود.

۴. (این بند به موجب قانون مصوب ۲۰۱۷/۰۳/۰۱ (۱۳۹۵/۱۲/۱۱) شماره ۷۱- ن فاقد اعتبار است)

۵. اگر شخص درخواست نامه پیش بینی شده به موجب بند ۳ ماده ۱۳ این قانون ارائه کرده باشد، در این صورت پس از ارائه درخواست نامه، اطلاعات مندرج در بند ۱ ماده جاری در اختیار گذاشته نمی شود.

۶. شرکت کننده می تواند بنا به تمایل خود دریافت اطلاع رسانی را با ارائه درخواست نامه مقرر در بند ۷ ماده جاری به متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان متوقف یا بازیابی نماید. شخص ارائه کننده درخواست نامه مقرر در بند ۳ ماده ۱۳ این قانون، دریافت اطلاع رسانی را فقط پس از ارائه درخواست نامه وضع شده به موجب بند ۱۱ ماده ۱۳ این قانون می تواند بازیابی نماید.

۷. فرم، محتوا و مقررات ارائه اطلاعات مقرر در بند ۱ این ماده، و همچنین مقررات انتخاب گزینه های دریافت اطلاعات، توقف دریافت اطلاعات و بازیابی دریافت اطلاعات، فرم و محتوای درخواست نامه را دولت جمهوری ارمنستان وضع می نماید.

۸. متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان در ازای ارائه اطلاعات مندرج در بند ۱ ماده جاری پیرامون حساب بازنشستگی به شرکت کننده در شکل کاغذی در بیش از سالی یکبار و همچنین برای در اختیار

گذاشتن اطلاعات مکمل دیگر می تواند از شرکت کننده وجهی را وصول نماید که آن نمی تواند بیش از هزینه های تهیه و در اختیار گذاشتن آن بعلاوه سود معقول برای متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان باشد.

۹. متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان برحسب محتوا و مقررات وضع شده به موجب اسناد حقوقی

تنظیمی بانک مرکزی روزانه اطلاعات بروز رسانی شده را در سایت اینترنتی خود قرار می دهد.

متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان می بایستی از طریق سایت اینترنتی خود برای هر یک از شرکت کنندگان امکان دسترسی رایگان به اطلاعات حساب بازنشستگی شخصی خود فراهم نماید. بنا به اتخاذ تصمیم دولت جمهوری ارمنستان، می تواند الزاماتی در قبال تامین چنین دسترسی وضع بشود که در هر زمان امکان حفاظت از محرمانه بودن شناسه هویت شخص و اطلاعات با استفاده از امکانات نرم افزاری و سخت افزاری معمول در جمهوری ارمنستان فراهم نماید.

برحسب اسناد حقوقی تنظیمی بانک مرکزی می تواند الزاماتی در قبال ترکیب، شکل و مقررات اطلاعات مورد انتشار بوسیله دیگر امکانات نشر و انتشار از سوی شخص متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان وضع شود.

(اصلاح ماده ۱۲ به موجب قانون اصلاحی مورخه ۲۰۱۷/۰۳/۰۱ (۱۳۹۵/۱۲/۱۱) شماره ۷۱-ن)

ماده ۱۳. وضعیت سهام صندوق بازنشستگی اجباری و محدودیت های گردش آنها

۱. سهام صندوق بازنشستگی اجباری عبارت است از اوراق بهادار اسمی که جهت اهداف اجتماعی صادر شده و تایید کننده حق دریافت مستمری اندوخته مالک آن (شهروند) برحسب مقررات وضع شده به موجب این قانون می باشد.

۲. دولت سهام صندوق بازنشستگی اجباری را برای (به نفع) اشخاص انجام دهنده پرداخت اجتماعی؛ برای هر شخص به مقدار وضع شده به موجب زیربند ۱ بند ۱ ماده ۱۱ این قانون بدست می آورد. سهام صندوق بازنشستگی اجباری از زمان کسب آنها از سوی دولت مالکیت شرکت کننده بشمار می روند.

۳. سکوت شرکت کننده (عدم ارائه درخواست نامه در خصوص خودداری از مالکیت سهام صندوق بازنشستگی اجباری) به منزله بیان اراده قبول مالکیت سهام صندوق بازنشستگی اجباری از سوی شرکت کننده می باشد (اعلام تمایل استفاده از حق خود در کسب سهام صندوق بازنشستگی اجباری با قراردادهایی که از سوی دولت به نفع خود منعقد شده یا در دست انعقاد می باشد). در هر زمانی شرکت کننده می تواند از مالکیت سهام صندوق بازنشستگی با ارائه درخواست نامه کتبی به متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان صرفنظر نماید. شخص فقط یکبار می تواند از حق منصرف شدن از مالکیت سهام صندوق بازنشستگی استفاده نماید.

۴. قبول یک سهم صندوق بازنشستگی اجباری از سوی شخص به نشانه قبول کلیه سهام صندوق بازنشستگی اجباری بدست آورده برحسب مقررات وضع شده به موجب این قانون، صرفنظر از مهلت

صدر آنها می باشد. قبول جزئی سهام صندوق بازنشستگی یا خودداری جزئی از مالکیت سهام صندوق بازنشستگی مجاز نمی باشد.

۵. سهام صندوق بازنشستگی اجباری صرفاً می توانند برحسب مقررات و اهداف وضع شده به موجب این قانون تحت تسلط، مدیریت و استفاده قرار گیرند. حقوق و اختیاراتی که برحسب سهام صندوق بازنشستگی اجباری مورد تصدیق می باشند بغیر از موارد وضع شده در این قانون قابل انتقال نمی باشند.

۶. در صورت ارائه درخواست نامه از سوی شرکت کننده به متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان در خصوص خودداری از قبول سهام صندوق بازنشستگی، سهام مذکور در مالکیت دولت درخواهند آمد.

۷. در صورت ارائه درخواست نامه از سوی شرکت کننده به متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان در خصوص خودداری از مالکیت سهام صندوق بازنشستگی، دولت به انتقال اختصاصات اندوخته برای (به نفع) شخص مورد نظر برحسب مقررات وضع شده به موجب این قانون ادامه داده که سهام صندوق بازنشستگی بدست آمده در ازای آنها (واریز شده به حساب بازنشستگی به نام شخص مورد نظر) مالکیت دولت بشمار خواهند رفت.

۸. دولت در موارد وضع شده به موجب بندهای ۶ و ۷ این ماده نمی تواند صندوق انتخاب نماید و (یا) سهام صندوق بازنشستگی مبادله نماید. انتخاب صندوق بازنشستگی برای شخصی که صندوق انتخاب نکرده است به مقرر ماده ۳۴ این قانون انجام خواهد گرفت.

۹. قواعد صندوق بازنشستگی اجباری بایستی محدودیت ها و شرایط مدیریت، تسلط و استفاده سهم صندوق بازنشستگی که به موجب این قانون وضع شده است تعیین بنمایند.

۱۰. شخصی که در خصوص خودداری از مالکیت سهام صندوق بازنشستگی اجباری درخواست نامه ارائه کرده است تا ارائه درخواست نامه وضع شده به موجب بند ۱۱ ماده جاری به متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان، مجاز به انتخاب صندوق بازنشستگی اجباری یا مدیر صندوق برحسب این قانون، مبادله سهام، ارائه درخواست جهت بازپرداخت سهام صندوق بازنشستگی و دریافت موجودی های نقدی حاصل از بازپرداخت و همچنین بازپرداخت سهام صندوق بازنشستگی و انتقال موجودی های نقدی حاصل از آن به حساب بازنشستگی اندوخته فعال در کشور خارجی نمی باشد.

۱۱. شخص ارائه کننده درخواست نامه وضع شده به موجب بند ۳ ماده جاری، در هر زمان دلخواه می تواند درخواست نامه ای مبنی بر قبول مالکیت سهام صندوق بازنشستگی منتقل شده به حساب بازنشستگی افتتاح شده به نام خود به متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان ارائه نماید، که در این صورت درخواست نامه مندرج در بند ۳ ماده جاری که قبلاً از سوی وی ارائه گردیده است باطل شده محسوب خواهد شد. حق مالکیت سهام صندوق بازنشستگی که پیشتر از سوی دولت بفتح شخص ارائه کننده درخواست نامه پیش بینی شده به موجب این بند برای وی بدست آمده است از موقع ارائه درخواست نامه به متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان؛ و حق مالکیت سهامی که بعدها بدست خواهند آمد از زمان بدست

آمدن آنها از سوی دولت به وی منتقل خواهند شد. شخصی که درخواست نامه خودداری از قبول مالکیت سهام صندوق بازنشستگی ارائه نموده است فقط یک بار می تواند از حق پیش بینی شده در این بند استفاده نماید.

۱۲. شرکت کننده مجاز است فقط در موارد و مقررات پیش بینی شده به موجب فصل های ۱۱ و ۱۲ این قانون جهت تسویه حساب سهام صندوق بازنشستگی و دریافت موجودی های نقدی حاصل از تسویه حساب مراجعه نماید.

۱۳. سهم صندوق بازنشستگی نمی تواند از سوی شرکت کننده:

(۱) به وثیقه گذاشته شود،

(۲) در سرمایه اساسنامه ای شخص حقوقی سرمایه گذاری شود،

(۳) بغیر از موارد پیش بینی شده در این قانون اهدا شود یا به هر شکل دیگر واگذار گردد،

(۴) به شکلی غیر از آنچه که در این قانون وضع شده است مورد استفاده قرار گیرد.

۱۴. سهام صندوق بازنشستگی اجباری متعلق به شرکت کننده تا حصول حق دریافت مستمری اندوخته وی نمی تواند در ازای تعهدات شرکت کننده توقیف گردد.

۱۵. در صورت فوت شخصی که از مالکیت سهام صندوق بازنشستگی خود داری نموده است، سهام صندوق های بازنشستگی به ثبت رسیده در حساب بازنشستگی بازپرداخت شده و موجودی های نقدی حاصل شده به بودجه دولتی جمهوری ارمنستان واریز می شوند.

(اصلاح ماده ۱۳ به موجب قانون اصلاحی مورخه ۲۰۱۱/۰۳/۰۱ (۱۳۹۵/۱۲/۱۱) شماره ۷۱-ن)

ماده ۱۴. صلاحیت نهاد مالیاتی

۱. نهاد مالیاتی:

(۱) به مقرر قانون بانک اطلاعاتی ثبت سوابق شخصی مولفه اندوخته را اداره می نماید،

(۲) در هر ماه از کافرمایان محاسبات شخصی پیرامون پرداخت های اجتماعی را می پذیرد و به مقرر قانون قابلیت اطمینان آنها را بررسی می نماید،

(۳) از سردفتران، کارآفرینان شخصی و افراد خود اشتغال در مهلت وضع شده برای مالیات بر درآمد برحسب قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون مالیات بر درآمد» محاسبات پرداخت های اجتماعی را می پذیرد و به مقرر قانون قابلیت اطمینان آنها را بررسی می نماید،

(۴) در هر ماه اطلاعات سوابق شخصی دریافتی از کارفرمایان را با بانک اطلاعاتی ثبت سوابق شخصی هماهنگ می نماید،

(۵) اطلاعات سوابق شخصی دریافتی از سردفتران، کارآفرینان شخصی و افراد خود اشتغال را با بانک اطلاعاتی ثبت سوابق شخصی هماهنگ می نماید،

۶) جمع آوری پرداخت های اجتماعی انجامی از سوی کارفرمایان، سردفتران، کارآفرینان شخصی و افراد خود اشتغال اجرا نموده و در خصوص جمع آوری ها به نهاد تام الاختیار دولتی زمینه مالی دولت جمهوری ارمنستان گزارش حسابدهی ارائه می نماید،

۷) در صورت کشف اشتباهات در بین پرداخت های اجتماعی انجام شده و اطلاعات دریافتی از کارفرمایان، کارآفرینان شخصی، سردفتران و اشخاص خود اشتغال آنان را در این باره مطلع می سازد. آنان موظفند برحسب مقررات وضع شده توسط دولت جمهوری ارمنستان و به موجب بند ۹ ماده ۹ این قانون آنها را تصحیح و محاسبه تصحیح شده ارائه نمایند.

۸) اعتراضات نسبت به پرداخت های اجتماعی انجام شده توسط کارفرمایان، سردفتران، کارآفرینان شخصی و افراد خود اشتغال و اشتباهات موجود در آنها را مطالعه نموده و در صورت لزوم درخواست ارائه محاسبات تصحیح شده می نماید،

۹) بر اساس محاسبات دریافتی از کارفرمایان، سردفتران و کارآفرینان شخصی مقدار اختصاصات اندوخته مورد انتقال به نفع شرکت کنندگان را محاسبه می نماید،

۱۰) به نهاد تام الاختیار دولتی در زمینه مالی دولت جمهوری ارمنستان ابلاغیه های مربوطه جهت انتقال وجوه ریخته شده (اختصاصات اندوخته) در حساب رابط، به حساب متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان در بانک مرکزی ارائه می نماید،

۱۱) به متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان در باره اختصاصات اندوخته انجام شده اطلاعات سوابق شخصی ارائه می نماید،

۱۲) به درخواست نامه های کتبی شرکت کنندگان در ارتباط با پرداخت های اجتماعی (حسابدهی ها) و اختصاصات اندوخته پاسخ می دهد،

۱۳) در چارچوب صلاحیت خود اسناد حقوقی تنظیمی را به تصویب رسانده و بازرسی هایی را به انجام می رساند،

۱۴) به دولت جمهوری ارمنستان و نهاد تام الاختیار دولتی در زمینه مالی دولت جمهوری ارمنستان در خصوص بانک ثبت سوابق شخصی مولفه اندوخته و نحوه مدیریت آن؛ در صورت وجود چنین نیازی، گزارشات حسابدهی ارائه می نماید،

۱۵) اجرای اختیارات دیگر ناشی از این قانون و سایر قوانین.

(زیربند ۱۰ بند ۱ ماده ۱۴ با اصلاح ماده ۳ قانون مصوب ۲۰۱۵/۱۱/۲۴ (۱۳۹۴/۰۹/۰۳) شماره

۱۶۶-ن از تاریخ ۲۰۱۸/۰۱/۰۱ (۱۳۹۶/۱۰/۱۱) لازم الاجرا خواهد شد.)

ماده ۱۵. اختیارات بانک مرکزی

۱. بانک مرکزی:

- ۱) الزامات پیشگیرانه در قبال مدیران صندوق بازنشستگی از جمله: الزامات پیشگیرانه در ارتباط با ریسک های بازاری، عملیاتی، نقدینگی و غیره وضع می نماید،
- ۲) قواعد صندوق بازنشستگی را به ثبت می رساند،
- ۳) فرم گزارشات حسابدگی مورد ارائه به شرکت کنندگان از سوی مدیران صندوق های بازنشستگی و مقررات ارائه آنها (در صورت صندوق های بازنشستگی داوطلبانه) و همچنین نحوه و مقررات انتشار گزارشات را وضع می نماید،
- ۴) بر اساس گزارش اطلاعاتی دریافتی از سوی مدیران صندوق های بازنشستگی، مطالب اطلاعاتی جهت آگاهی عموم از مولفه اندوخته تدوین و منتشر می نماید،
- ۵) مطابقت عملکرد مدیران صندوق های بازنشستگی، امانت داران، متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان و اپراتور حساب را با الزامات این قانون و سایر اسناد حقوقی تنظیمی کنترل می نماید (در چارچوب صلاحیت خود)، مقررات و مهلت های ارائه گزارشات، گواهی ها، نامه های توضیحی و سایر اسناد مشابه و اطلاعات به بانک مرکزی که در چارچوب نظارت مکاتبه ای مورد نیاز بانک مرکزی می باشد وضع می نماید،
- ۶) برحسب مقررات وضع شده گزارشات حسابدگی ارائه شده از سوی مدیران صندوق بازنشستگی، امانت داران و متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان را پذیرفته و آنها را مورد تجزیه و تحلیل قرار می دهد،
- ۷) در چارچوب اختیارات خود به انجام بازرسی ها در نزد متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان، اپراتورهای حساب، مدیران و امانت داران صندوق بازنشستگی می پردازد،
- ۸) قواعد کلی مدیریت فهرست ثبت شرکت کنندگان از جمله: مدیریت حساب های بازنشستگی، صدور سهام صندوق های بازنشستگی مطابق با این قانون و دیگر اسناد حقوقی تنظیمی و همچنین امانت داری دارایی های صندوق های بازنشستگی را وضع می نماید،
- ۹) مقررات فعالیت اپراتورهای حساب را وضع می نماید،
- ۱۰) فرم درخواست نامه ها و مقررات ارائه آنها به متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان از سوی شرکت کننده و همچنین فرم گزارشات و مقررات ارائه آنها و در اختیار گذاشتن سایر اطلاعات از سوی متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان به شرکت کنندگان را، بغیر از موارد پیش بینی شده به موجب بند ۷ ماده ۱۲ و بند ۳ ماده ۳۳ این قانون وضع می نماید،
- ۱۱) سایر عملیات ناشی از این قانون و سایر اسناد حقوقی را اجرا می نماید.

ماده ۱۶. عملکردهای متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان

۱. متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان بر اساس این قانون، اسناد حقوقی تنظیمی تصویب شده بر اساس آن و همچنین قرارداد منعقد شده با دولت جمهوری ارمنستان:
 - ۱) عملکردهای خاص متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان برحسب این قانون و اسناد حقوقی تنظیمی دیگر را اجرا می نماید،
 - ۲) برحسب مقررات این قانون حساب های بازنشستگی شرکت کنندگان را افتتاح و اداره می نماید،
 - ۳) در صورت افتتاح حساب های بازنشستگی برای اشخاص وضع شده به موجب ماده ۵ این قانون مراتب را به اطلاع نهاد مالیاتی می رساند،
 - ۴) در صورت تمایل شرکت کننده، محرمانه بودن انتخاب صندوق بازنشستگی و مدیر صندوق بازنشستگی از سوی شرکت کننده و همچنین اطلاعات موجود در استخراجیه حساب وی را با وسایل تکنیکی تامین می نماید. متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان در توافق با دولت جمهوری ارمنستان مقررات تامین محرمانه بودن مندرج در این بند را وضع می نماید،
 - ۵) طبق این قانون، اسناد حقوقی تنظیمی تصویب شده بر اساس آن، قواعد صندوق بازنشستگی و قرارداد منعقد شده با مدیر صندوق بازنشستگی و امانت دار، صدور سهام صندوق های بازنشستگی، ثبت آنها در حساب های بازنشستگی و بازپرداخت سهام صندوق های بازنشستگی شرکت کنندگان را سازماندهی می نماید،
 - ۶) اختصاصات اندوخته از حساب خود در بانک مرکزی به حساب مدیر صندوق بازنشستگی مربوطه که از سوی امانت دار صندوق بازنشستگی ذکر شده است، بدون آشکار نمودن شرکت کنندگان انتخاب کننده، انتقال می دهد،
 - ۷) برحسب مقررات وضع شده به موجب ماده ۱۲ این قانون پیرامون حساب های بازنشستگی به شرکت کنندگان اطلاع رسانی می نماید،
 - ۸) براساس درخواست نامه شرکت کننده در مهلت تعیین شده در این قانون با امانت دار صندوق بازنشستگی مشترکاً مبادله سهام یک صندوق بازنشستگی با سهام صندوق بازنشستگی دیگر سازماندهی می نماید،
 - ۹) با امانت دار صندوق بازنشستگی مشترکاً انتقال موجودی های حاصل شده در نتیجه بازپرداخت سهام صندوق بازنشستگی اجباری متعلق به شرکت کننده را به شرکت بیمه، به منظور انعقاد قرارداد مقرری سالیانه مطابق با این قانون سازماندهی می نماید،
 - ۱۰) با امانت دار صندوق بازنشستگی مشترکاً انجام پرداخت های یکبار هزینه و برنامه ای را سازماندهی می نماید،
 - ۱۱) بر اساس موافقت وارثین سهام نگهداری شده در حساب بازنشستگی شرکت کننده متوفی را به حساب بازنشستگی وارث منتقل یا بازپرداخت نموده و موجودی های نقدی حاصل از آن را به حساب بانکی

وارث منتقل می نماید. در صورت بدون وارث شناخته شدن سهام، سهام بازنشستگی را تسویه حساب نموده و موجودی های نقدی حاصل از آن را به بودجه دولتی واریز می نماید،

۱۲) برحسب مقررات، محتوا و تناوب وضع شده به موجب اسناد حقوقی تنظیمی بانک مرکزی، گزارشات حسابدگی به بانک مرکزی ارائه می نماید،

۱۳) دیگر عملکردهای ناشی از این قانون، اسناد حقوقی تنظیمی تصویب شده بر اساس آن و همچنین قراردادهای منعقد شده فی ما بین دولت جمهوری ارمنستان و متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان و قواعد صندوق بازنشستگی را اجرا می نماید.

۲. در صورت تغییر متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان یا توقف فعالیت آن، فهرست ثبت شرکت کنندگان به متصدی دیگر فهرست ثبت شرکت کنندگان یا به دولت جمهوری ارمنستان منتقل می شود. مقررات، نحوه و مهلت های انتقال فهرست ثبت شرکت کنندگان را دولت جمهوری ارمنستان وضع می نماید.

(اصلاح ماده ۱۶ به موجب قانون اصلاحی مورخه ۲۰۱۷/۰۳/۰۱ (۱۳۹۵/۱۲/۱۱) شماره ۷۱-ن)

ماده ۱۷. عملکردهای اپراتور حساب

۱. اپراتور حساب برحسب مقررات وضع شده به موجب این قانون و اسناد حقوقی تنظیمی تصویب شده بر اساس آن واسطه گری خدمات مورد عرضه از سوی متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان به شرکت کنندگان را برعهده دارد، از جمله:

۱) افتتاح حساب بازنشستگی،

۲) انجام تغییرات در اطلاعات شخصی شرکت کننده،

۳) انتخاب و (یا) تغییر صندوق از سوی شرکت کننده، مبادله سهام صندوق بازنشستگی، پذیرش سایر اسناد یا اطلاعات و انتقال آنها به متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان،

۴) دریافت اطلاعات از متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان در خصوص حساب بازنشستگی شرکت کننده و انتقال آن به شرکت کننده.

۲. اپراتور حساب بایستی محرمانه بودن اطلاعات در باره شرکت کنندگان، انتخاب انجام شده از سوی آنان و غیره را که در حین اجرای عملکردهای خود از آنها آگاهی یافته است حفظ نماید.

۳. اقربای نسبی و سببی مدیر صندوق بازنشستگی و (یا) امانت دار نمی توانند اپراتور حساب باشند.

۴. تبلیغ یا توصیه هر نوع صندوق بازنشستگی یا مدیر صندوق بازنشستگی یا به هر نحوی هدایت اشخاص مراجعه کننده جهت انتخاب مدیر صندوق بازنشستگی یا صندوق بازنشستگی، از سوی اپراتور حساب و کارکنان آن ممنوع می باشد.

ماده ۱۸. عملکردهای نهاد تام الاختیار دولتی زمینه مالی دولت جمهوری ارمنستان

۱. نهاد تام الاختیار دولتی زمینه مالی دولت جمهوری ارمنستان:

(۱) پیرامون انجام اختصاصات اندوخته نهاد مالیاتی را مطلع ساخته و در صورت دریافت ابلاغیه مربوطه، از طریق سامانه خزانه داری اقدام به انتقال اختصاصات اندوخته به متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان می نماید،

(۲) پیرامون مقدار پرداخت هایی که به موجب این قانون در هر سال مالی از بودجه دولتی برای (به نفع) شرکت کنندگان پرداخت می شود پیش بینی هایی انجام داده که در هر سال در زمان تنظیم بودجه دولتی مد نظر گرفته می شوند،

(۳) سایر عملکردهای ناشی از این قانون و دیگر اسناد حقوقی را اجرا می نماید.

فصل ۴. اسرار بازنشستگی

ماده ۱۹. حفظ اسرار بازنشستگی

۱. انتشار اطلاعات محرمانه بازنشستگی از سوی شخص، نهاد دولتی یا مقام رسمی که امین و محرم اطلاعات مذکور بوده است و در ارتباط با انجام خدمات یا شرایط شغلی از آن آگاهی یافته یا برحسب مقررات وضع شده به موجب این قانون در اختیار گذاشته شده است، بغیر از موارد پیش بینی شده به موجب این فصل ممنوع می باشد.

انتشار اطلاعات محرمانه بازنشستگی عبارت است از انتشار اطلاعات مذکور (یا هر نوع ناقل آن) به شکل شفاهی یا کتبی از طریق رسانه های خبری جمعی یا به شکل دیگر، نشر یا به آگاهی شخص ثالث رساندن آن، بطور مستقیم یا غیر مستقیم فراهم کردن امکان کسب و دسترسی به اطلاعات مذکور برای اشخاص ثالث (اجازه دادن، عدم ممانعت یا فراهم کردن امکان انتشار آن در پی نقض مقررات حفاظت از اطلاعات مذکور).

۲. کارفرما، نهادهای تام الاختیار دولتی، بانک مرکزی، متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان، اپراتور حساب، مدیر و امانت دار صندوق بازنشستگی و همچنین شخص اداره کننده صندوق ضمانت موظفند اقدام به فراهم ساختن وسایل و امکانات فنی نموده و قواعد سازمانی در جهت محافظت شایسته از اطلاعات محرمانه بازنشستگی وضع نمایند.

۳. انتشار اطلاعات محرمانه بازنشستگی از سوی روسا و خدمه، روسا یا خدمه سابق اشخاص ذکر شده در بند ۲ این ماده و همچنین اشخاص و سازمان هایی که به اشخاص مندرج در بند ۲ این ماده خدمات رسانی می نمایند و یا در گذشته خدمات رسانی نموده اند و در ارتباط با انجام خدمات و شرایط شغلی امین و محرم اطلاعات مذکور محسوب شده و یا از آن آگاهی یافته اند و همچنین استفاده از آنها در جهت منافع شخصی خود یا اشخاص ثالث و نیز فراهم نمودن امکان مستقیم یا غیر مستقیم در کسب اطلاعات مذکور از

سوی اشخاص ثالث، از جمله: اجازه دادن، عدم ممانعت یا فراهم کردن امکان آن در پی نقض مقررات حفاظت از اطلاعات مذکور، ممنوع می باشد.

۴. کارفرما، متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان، اپراتور حساب، نهاد مالیاتی و همچنین شخص اداره کننده صندوق ضمانت می توانند در صورت لزوم حمایت از حقوق و منافع قانونی شرکت کننده در دادگاه اطلاعات محرمانه بازنشستگی در خصوص شرکت کننده منتشر نمایند، اگر اختلاف نظر فی مابین شرکت کننده و متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان یا اپراتور حساب یا نهاد مالیاتی یا کارفرما یا شخص اداره کننده صندوق ضمانت بوحود آمده باشد.

۵. کارفرمایان، متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان و نهاد مالیاتی به منظور حمایت از منافع شرکت کنندگان موظفند پیرامون حساب های بازنشستگی شرکت کنندگان، بغیر از مدیر صندوق بازنشستگی انتخاب شده از سوی شرکت کننده، سهام صندوق بازنشستگی و سهام صندوق های بازنشستگی شرکت کننده، اطلاعات در اختیار یکدیگر قرار دهند.

۶. بانک مرکزی و شخص اداره کننده صندوق ضمانت برحسب نحوه و مقررات وضع شده به موجب اسناد حقوقی تنظیمی بانک مرکزی اطلاعات لازم جهت تامین کارایی عملکرد صندوق ضمانت مبادله می نمایند.

۷. متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان یا نهاد مالیاتی می تواند پیرامون شرکت کنندگان اطلاعات زیر را در اختیار مدیر صندوق بازنشستگی بگذارد:

- ۱) عده شرکت کنندگان هر یک از صندوق های بازنشستگی تحت مدیریت از سوی مدیر مورد نظر،
- ۲) عده شرکت کنندگانی که برای (به نفع) آنان به هر یک از صندوق های بازنشستگی تحت مدیریت از سوی مدیر مورد نظر اختصاصات اندوخته انجام می شود،
- ۳) عده شرکت کنندگان پیوسته به هر یک از صندوق های بازنشستگی تحت مدیریت از سوی مدیر مورد نظر (شرکت کنندگانی که مطابق با بند ۱ ماده ۳۳ یا ۳۴ یا ۳۵ این قانون صندوق بازنشستگی مورد نظر را انتخاب کرده اند)،
- ۴) عده شرکت کنندگانی که سهام هر یک از صندوق های بازنشستگی مدیر مورد نظر را در نتیجه مبادله سهام صندوق های دیگر بدست آورده اند،
- ۵) عده شرکت کنندگانی که انجام اختصاصات اندوخته برای (به نفع) آنان به هر یک از صندوق های مدیر مورد نظر، بر پایه انتخاب صندوق بازنشستگی دیگر متوقف شده است،
- ۶) عده شرکت کنندگان خارج شده از هر یک از صندوق های بازنشستگی تحت مدیریت از سوی مدیر مورد نظر بر پایه مبادله سهام،
- ۷) عده شرکت کنندگان هر یک از صندوق های بازنشستگی مدیر مورد نظر که سن بازنشستگی آنان در طی سال تکمیل شده باشد و تعداد سهام متعلق به آنان،

۸) عده شرکت کنندگانی که هر یک از صندوق های بازنشستگی مدیر صندوق بازنشستگی پرداخت برنامه ای در طی سال دریافت می نمایند، تعداد کل سهام متعلق به آنان و ارزش برآوردی کلی،

۹) اطلاعات وضع شده به موجب زیربند ۳ بند ۱ ماده ۱۱ این قانون،

۱۰) عده شرکت کنندگانی که انجام اختصاصات اندوخته برای (به نفع) آنان به هر یک از صندوق های تحت مدیریت از سوی مدیر مورد نظر، به تناوب سالانه صورت می گیرد.

۸. اطلاعات مندرج در زیربندهای ۶-۱ بند ۷ این ماده می تواند برحسب سن شرکت کنندگان (حداقل با تقسیم به ۵ سال)، جنس، تعداد کل سهام متعلق به شرکت کنندگان و ارزش برآوردی کلی، مقدار اختصاصات اندوخته انجام شده (حداقل با تقسیم به ده هزار درام) و همچنین برحسب استان ها (شهر ایروان) ارائه بشوند.

۹. اطلاع رسانی پیش بینی شده به موجب بند ۷ ماده جاری به تناوب ماهانه صورت می گیرد.

۱۰. متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان و نهاد مالیاتی موظفند برای مدیران صندوق بازنشستگی دسترسی به اطلاعات موجود در نزد خود یا سایر اطلاعاتی که اساس انجام محاسبه خواهند بود و می توانند به مدیر صندوق بازنشستگی کمک کنند تا شرکت کننده یا کارفرمای مشخصی را که در آن شرکت کننده شاغل می باشد آشکار سازد، مستثنی نماید.

(اصلاح ماده ۱۹ به موجب قانون اصلاحی مورخه ۲۰۱۷/۰۳/۰۱ (۱۳۹۵/۱۲/۱۱) شماره ۷۱-ن)

ماده ۲۰. ارائه اسرار بازنشستگی به نهادهایی که پیگرد کیفی اجرا می نمایند

۱. کارفرما، متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان، اپراتور حساب و نهاد مالیاتی اسرار بازنشستگی را فقط مطابق با این قانون و بر اساس حکم دادگاه که برابر آیین داری کیفی جمهوری ارمنستان صادر شده است در اختیار نهادهایی که پیگرد کیفی اجرا می نمایند، قرار می دهند.

۲. کارفرما، متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان و نهاد مالیاتی موظفند در طی دو روز کاری پس از دریافت حکم دادگاه، اطلاعات مورد درخواست برحسب حکم مربوطه را در اختیار نهاد اجرا کننده پیگرد کیفی یا شخص تام الاختیار آن بگذارند.

۳. مطلع ساختن شرکت کنندگان در باره این که اطلاعات محرمانه بازنشستگی آنان در اختیار نهاد اجرا کننده پیگرد کیفی قرار داده شده است، ممنوع می باشد.

۴. در نتیجه تجزیه و تحلیل اطلاعات وضع شده به موجب قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون مبارزه علیه پولشویی و تامین مالی تروریسم» از سوی بانک مرکزی، اگر معلوم شود که مورد پولشویی و تامین مالی تروریسم بوقوع پیوسته یا سعی در انجام آن شده است، در این صورت بانک مرکزی مستقیماً گزارشی به نهاد مربوطه اجرا کننده پیگرد کیفی ارائه می نماید.

ماده ۲۱. ارائه اسرار بازنشستگی به دادگاه

۱. کارفرما، متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان و نهاد مالیاتی اطلاعات محرمانه بازنشستگی مربوط به شرکت کننده ای که در پرونده های مدنی یا کیفری دخیل می باشند مطابق با این قانون و فقط بر اساس حکمی که برحسب مقررات وضع شده به موجب آیین دادرسی مدنی یا آیین دادرسی کیفری جمهوری ارمنستان صادر شده است، در اختیار دادگاه قرار می دهد.
۲. کارفرما، متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان و نهاد مالیاتی موظفند در طی دو روز کاری پس از دریافت حکم دادگاه، اطلاعات و اسناد مورد درخواست برحسب حکم مربوطه را در اختیار دادگاه یا شخصی که از سوی دادگاه وکالت دارد بگذارند.

ماده ۲۲. ارائه اسرار بازنشستگی به وارثین شرکت کننده و سردفتر

(اصلاح عنوان ماده به موجب قانون اصلاحی مورخه ۲۰۱۷/۰۳/۰۱ (۱۳۹۵/۱۲/۱۱) شماره ۷۱-ن)

۱. کارفرما، متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان و نهاد مالیاتی اطلاعات محرمانه بازنشستگی مربوط به شرکت کننده را مطابق با این قانون در اختیار وارثین شرکت کننده مورد نظر، اگر آنان مدارکی دال بر داشتن حقوق و اختیارات وراثت ارائه کرده باشند، و در اختیار سردفترانی که در چارچوب پرونده وراثت از سوی آنان استعلام مربوطه انجام شده باشد، قرار می دهند.
۲. کارفرما، متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان و نهاد مالیاتی موظفند در طی ده روز کاری پس از دریافت اسناد حقوق وراثت، اطلاعات و اسناد مربوط به شرکت کننده را که در نزدشان موجود است در اختیار آنان قرار بدهند.

۳. رد ارائه اطلاعات و اسناد از سوی کارفرما، متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان و نهاد مالیاتی مطابق با این ماده، یا عدم ارائه آنها در مهلت تعیین شده، می تواند در دادگاه مورد اعتراض قرار گیرد. به مقرر قانون، خسارتی که بر اشخاص یا سازمان های مراجعه کننده در پی رد ارائه اطلاعات و اسناد یا عدم ارائه آنها در مهلت های تعیین شده به موجب این قانون وارد شده است، اگر رد درخواست بی پایه و اساس بوده یا مهلت ها به سبب کارفرما، متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان و نهاد مالیاتی نقض شده باشند، مشمول جبران خواهد بود.

(اصلاح ماده ۲۲ به موجب قانون اصلاحی مورخه ۲۰۱۷/۰۳/۰۱ (۱۳۹۵/۱۲/۱۱) شماره ۷۱-ن)

ماده ۲۳. ارائه اسرار بازنشستگی به شخص اداره کننده صندوق ضمانت

۱. بغیر از مبادله اطلاعات وضع شده به موجب بند ۶ ماده ۱۹ این قانون، شخص اداره کننده صندوق ضمانت از بانک مرکزی یا دیگر اشخاص مسلط بر اسرار بازنشستگی می تواند دیگر اطلاعات (حاوی)

اسرار بازنشستگی را فقط در صورت پیش آمدن مورد جبران اختصاصات اندوخته انجام شده برای (به نفع) شرکت کنندگان و برحسب مقررات وضع شده به موجب اسناد حقوقی تنظیمی بانک مرکزی دریافت نماید.

فصل ۵. مدیر صندوق بازنشستگی

ماده ۲۴. عملکردهای مدیر صندوق بازنشستگی و الزامات فعالیت آن

۱. مدیر صندوق بازنشستگی طبق این قانون مدیریت صندوق بازنشستگی اجرا می نماید. مدیری که مدیریت صندوق بازنشستگی اجباری را اجرا می نماید مجاز به مدیریت صندوق بازنشستگی حرفه ای یا غیر تنوع پذیر که به موجب قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون صندوق های بازنشستگی» وضع شده اند، نمی باشند.
۲. روسا و کارمندان مدیر در طی انجام وظایف خود مکلفند با مد نظر داشتن منافع شرکت کنندگان صندوق به اجرای حقوق و اختیارات خود پرداخته و وظایف خود نسبت به شرکت کنندگان صندوق را صادقانه و بطور معقول، در سطح حرفه ای و شایسته به انجام برسانند (وظیفه امانت داری).
۳. مدیر موظف است ثبت مجزای دارایی های خود، دارایی های هر یک از صندوق های بازنشستگی تحت مدیریت خود و بسته اوراق بهادار را انجام بدهد.
۴. دارایی های صندوق بازنشستگی مالکیت مدیر صندوق بازنشستگی محسوب نشده و نمی تواند در ازای تعهدات مدیر صندوق بازنشستگی به انضمام مورد ورشکستگی صادره شوند.
۵. مدیر صندوق بازنشستگی برحسب مقررات وضع شده به موجب این قانون، اسناد حقوقی تنظیمی بانک مرکزی و قواعد صندوق مورد نظر، ارزش دارایی های خالص هر یک از صندوق های بازنشستگی تحت مدیریت خود و سهام صندوق را در مقطع روزانه تعیین می نماید.

ماده ۲۵. اطلاع رسانی در باره مدیر صندوق بازنشستگی و صندوق بازنشستگی تحت مدیریت وی و

انتشار آن

۱. اطلاعات مشمول انتشار در خصوص مدیر صندوق بازنشستگی بایستی برای هر فرد قابل دسترس باشند.
۲. مدیر صندوق بازنشستگی موظف است به صورت دائم سایت اینترنتی فعال داشته باشد و در آن لااقل به زبان ارمنی حداقل اطلاعات زیر را در باره خود و صندوق های تحت مدیریت خود منتشر نماید:
 - (۱) گزارشات حسابدهی مالی (حداقل آخرین گزارشات سالانه و ماهانه) و استنتاجیه ممیزی خارجی در خصوص گزارشات سالانه،
 - (۲) اطلاعات کلی پیرامون ترکیب و ساختار دارایی های صندوق بازنشستگی،
 - (۳) اطلاع رسانی در باره درآمدزایی،

۴) اطلاع رسانی پیرامون اتخاذ تصمیمات پیرامون پرداخت سود سهام و همچنین کپی اسناد وضع کننده سیاست سود سهام مدیر صندوق بازنشستگی،

۵) اطلاع رسانی پیرامون اشخاص دارای مشارکت قابل توجه در سرمایه اساسنامه ای مدیر صندوق بازنشستگی، نام (عنوان) آنان، میزان مشارکت آنان در سرمایه اساسنامه ای مدیر صندوق بازنشستگی،
۶) فهرست اعضای هیئت مدیره مدیر، نهاد اجرایی و اطلاعات شخصی آنان (نام، نام خانوادگی، تاریخ تولد، شرح حال زندگی).

برحسب اسناد حقوقی تنظیمی بانک مرکزی، می تواند فرم و مقررات انتشار (از جمله: وسایل انتشار) اطلاعات مندرج در زیربندهای ۱-۶ این بند و نیز سایر اطلاعات وضع بشود (بغیر از اطلاعاتی که به مقرر قانون اسرار تجاری و غیره بشمار می روند و یا اطلاعاتی که حاوی اطلاعات اداری باشند).

۳. مدیران صندوق بازنشستگی مکلفند در سایت اینترنتی خود یا به اشکال قابل دسترسی برای عموم، روزانه اطلاعات بروز رسانی شده در باره صندوق های بازنشستگی پیشنهادی از سوی آنان را منتشر نمایند.

۴. مدیر صندوق بازنشستگی موظف است پس از پایان سال مالی و تا تاریخ اول ماه مه گزارشات مالی سالانه خود و صندوق های بازنشستگی تحت مدیریت خود و نتیجه گیری ممیزی در باره آنها را در سایت اینترنتی رسمی اطلاعیه های عمومی جمهوری ارمنستان به آدرس: <http://www.azdarar.am> منتشر نماید.

۵. مدیر صندوق بازنشستگی در تبلیغات یا پیشنهادات عمومی خود یا در اطلاعیه هایی که به نام خود منتشر می شود مجاز به استفاده از اطلاعات گمراه کننده یا اظهارات و اعلانات انجام شده در خصوص مدیر صندوق بازنشستگی مذکور از سوی اشخاص دیگر که می تواند موجب ایجاد سوءتفاهم یا برداشت نادرست از وضعیت مالی مدیر صندوق بازنشستگی مورد نظر، موقعیت آن در بازار مالی، اعتبار، شهرت تجاری یا وضعیت حقوقی آن شود، نمی باشد.

۶. متدشناسی محاسبه درآمد زایی دارایی های صندوق بازنشستگی و معیارهای ارائه اطلاع رسانی در باره درآمد زایی، از سوی بانک مرکزی و در توافق با نهاد تام الاختیار دولت جمهوری ارمنستان در زمینه مالی وضع می شود.

۷. به موجب این ماده اطلاعات انتشاری و مورد ارائه از سوی مدیر صندوق بازنشستگی بایستی موثق و کامل باشند.

(اصلاح ماده ۲۵ به موجب قانون اصلاحی مورخه ۲۰۱۷/۰۳/۰۱ (۱۳۹۵/۱۲/۱۱) شماره ۷۱-ن)

ماده ۲۶. الزامات مشارکت مدیران صندوق بازنشستگی در سرمایه اساسنامه ای و در صندوق بازنشستگی اجباری تحت مدیریت خود

۱. حداقل مقدار سرمایه اساسنامه ای مدیر صندوق بازنشستگی برحسب اسناد حقوقی تنظیمی بانک مرکزی تعیین می شود که برای مدیران صندوق های بازنشستگی اجباری نمی تواند کمتر از پانصد میلیون درام و برای مدیران صندوق های بازنشستگی داوطلبانه کمتر از دویست میلیون درام باشد.
۲. بغیر از سرمایه اساسنامه ای وضع شده به موجب بند ۱ ماده جاری مدیران صندوق های بازنشستگی موظفند در هر یک از صندوق های بازنشستگی اجباری تحت مدیریت از سوی آنان با موجودی های خود حداقل یک درصد مشارکت داشته باشند. متدشناسی محاسبه میزان مشارکت تعیین شده در این بند برحسب اسناد حقوقی تنظیمی بانک مرکزی وضع می شود.
۳. در صورت نقض نورم های اقتصادی پیش بینی شده در این ماده، مدیر صندوق بازنشستگی موظف است مراتب را در طی سه روز کاری به اطلاع بانک مرکزی رسانده و در مهلت تعیین شده از سوی بانک مرکزی و حداکثر در طی چهار ماه، اقدام به رفع نقض بنماید.
۴. مقررات بدست آوردن سهام صندوق بازنشستگی اجباری از سوی مدیر صندوق بازنشستگی برحسب اسناد حقوقی تنظیمی بانک مرکزی وضع می شود.
۵. الزام پیش بینی شده به موجب بند ۲ ماده جاری شامل حال مدیران آن صندوق بازنشستگی که مشارکت آنان در هر یک از صندوق های بازنشستگی اجباری تحت مدیریت خود از میزان وضع شده به موجب اسناد حقوقی تنظیمی بانک مرکزی تجاوز می نماید، نمی شود. به نحوی که میزان مشارکت اجباری پیش بینی شده به موجب این بند نمی تواند از یک میلیارد درام کمتر باشد.

ماده ۲۷. توقف فعالیت مدیر صندوق بازنشستگی و لغو مجوز مدیریت صندوق بازنشستگی

۱. مجمع عمومی شرکت کنندگان مدیر صندوق بازنشستگی مجاز است پیرامون انحلال مدیر صندوق بازنشستگی اتخاذ تصمیم نماید (خود انحلالی) و همچنین می تواند بر اساس درخواست مدیر صندوق بازنشستگی مجوز مدیریت صندوق بازنشستگی اجباری یا داوطلبانه وی لغو شود.
۲. مدیر صندوق بازنشستگی جهت خود انحلالی یا لغو اعتبار مجوز صندوق بازنشستگی اجباری یا داوطلبانه می بایستی برحسب مقررات و شرایط وضع شده به موجب قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون صندوق های سرمایه گذاری» و اسناد حقوقی تنظیمی بانک مرکزی که بر اساس قانون مذکور به تصویب رسیده اند، موافقت اولیه بانک مرکزی را دریافت نماید.
۳. مدیر صندوق بازنشستگی که موافقت اولیه پیش بینی شده در بند ۲ این ماده را دریافت کرده است، اقداماتی را در جهت انتقال مدیریت کلیه صندوق های بازنشستگی تحت مدیریت خود به مدیر (مدیران) صندوق بازنشستگی دیگر برحسب مقررات وضع شده به موجب قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون صندوق های سرمایه گذاری» در دست می گیرد. به نحوی که قرارداد انتقال مدیریت صندوق بازنشستگی اجباری با مدیر آن صندوق بازنشستگی اجباری منعقد می شود که در نتیجه برگزاری مناقصه بر حسب

مقررات وضع شده به موجب اسناد حقوقی تنظیمی بانک مرکزی برنده اعلام شده باشد. برحسب اسناد حقوقی تنظیمی بانک مرکزی الزاماتی جهت ارزیابی درخواست های ارائه شده برای شرکت در مناقصه پیش بینی شده در این بند وضع می شود، که می بایستی پرداخت های مدیریتی که از سوی درخواست کننده تعیین شده است، وضعیت مالی، اعتبار و تجربه و سایر موارد در نظر گرفته شوند.

۴. در صورت لغو اعتبار پروانه مدیر صندوق بازنشستگی یا مجوز مدیریت صندوق بازنشستگی اجباری یا داوطلبانه بعنوان وسیله اعمال مجازات، تعهدات وضع شده به موجب بند ۳ ماده جاری، مدیر صندوق بازنشستگی (کمسیون انحلال) اجرا خواهد کرد.

توقف فعالیت صندوق بازنشستگی برحسب مقررات وضع شده به موجب قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون صندوق های سرمایه گذاری» اجرا می شود.

۵. در طی ۳ روز پس از اعلام موافقت اولیه انحلال مدیر صندوق بازنشستگی یا اتخاذ تصمیم پیرامون لغو پروانه آن یا مجوز مدیریت صندوق بازنشستگی اجباری بانک مرکزی موظف است در این باره متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان رامطلع سازد.

۶. متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان موظف است در مهلت ۱۰ روز در باره انتقال مدیریت صندوق بازنشستگی به مدیر صندوق بازنشستگی دیگر و همچنین حقوق و اختیارات آنان در انجام انتخاب جدید صندوق بازنشستگی به شرکت کنندگانی که صندوق بازنشستگی مدیر مورد نظر را انتخاب نموده اند اطلاع بدهد.

۷. در طی ۶۰ روز پس از زمان انتقال صندوق بازنشستگی اجباری به مدیر صندوق بازنشستگی دیگر بر اساس لغو اعتبار پروانه مدیر صندوق بازنشستگی یا مجوز مدیریت صندوق بازنشستگی اجباری و همچنین بر اساس دریافت موافقت اولیه بانک مرکزی جهت خود انحلالی مدیر صندوق بازنشستگی یا لغو اعتبار مجوز مدیریت صندوق بازنشستگی اجباری، شرکت کنندگان صندوق بازنشستگی اجباری منتقل شده مجازند برحسب مقررات وضع شده به موجب ماده ۳۵ این قانون صندوق بازنشستگی مذکور را بطور رایگان عوض نمایند.

فصل ۶. امانت داری دارایی های صندوق بازنشستگی

ماده ۲۸. امانت دار صندوق بازنشستگی

۱. امانت داری دارایی های صندوق بازنشستگی برحسب مقررات وضع شده به موجب این قانون و قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون صندوق های سرمایه گذاری» اجرا می شود.

۲. امانت دار مکلف است خدمات امانت داری دارایی ها را در سطح حرفه ای و شایسته، با دقت نظر و توجه کامل، صادقانه و صرفاً با در نظر گرفتن منافع شرکت کنندگان عرضه نماید.

۳. امانت دار مکلف است دارایی های هر یک از صندوق های بازنشستگی که به امانت سپرده شده است از دارایی های خود، اشخاص و صندوق های دیگر تفکیک نماید و برای آنها ثبت حسابداری مجزا اجرا نماید.

۴. بانکی می تواند بعنوان امانت دار صندوق بازنشستگی عمل نماید که ضمن فعالیت خود در جمهوری ارمنستان، برحسب مقررات وضع شده به موجب قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون بازار اوراق بهادار» حداقل ۲ سال خدمات امانت داری اوراق بهادار عرضه نموده باشد. مدیر صندوق بازنشستگی مجاز به انعقاد قرارداد امانت داری دارایی های صندوق بازنشستگی با امانت داری که نسبتی با وی دارد نمی باشد.

۵. اگر دارایی های صندوق بازنشستگی اجباری در خارج از جمهوری ارمنستان سرمایه گذاری شده باشند، در صورت لزوم امانت دار با امانت دار خارجی قرارداد مربوطه را جهت اجرای عملکردهای امانت داری مورد نظر از طریق وی و مطابق با قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون صندوق های سرمایه گذاری» منعقد می نماید.

۶. امانت دار مجاز است همزمان امانت داری دارایی های دو یا بیش از دو صندوق بازنشستگی انجام بدهد. در این صورت امانت دار موظف است همچون دارایی های خود، دارایی های هر یک از صندوق های بازنشستگی را تفکیک نموده و عملکردهای مربوطه و ثبت آنها را بطور مجزا اجرا نماید.

۷. دارایی های صندوق بازنشستگی مالکیت امانت دار صندوق بازنشستگی محسوب نشده و نمی تواند در ازای تعهدات امانت دار صندوق بازنشستگی به انضمام مورد ورشکستگی صادره شود.

ماده ۲۹. عملکردهای امانت دار

۱. بغیر از عملکردهای وضع شده به موجب قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون صندوق های سرمایه گذاری»، امانت دار موظف است پیرامون نقض الزامات این قانون، اسناد حقوقی تنظیمی بانک مرکزی و قواعد صندوق از سوی مدیر صندوق بازنشستگی یا داشتن شک و تردید معقول نسبت به وجود چنین نقضی، به بانک مرکزی اطلاع بدهد. در صورت کشف نقض مندرج در این بند یا وجود شک و تردید نسبت به نقض قانون، امانت دار موظف است در طی یک روز مراتب را به بانک مرکزی اطلاع بدهد.

۲. امانت دار صندوق بازنشستگی در تکمیل عملکردهای وضع شده به موجب قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون صندوق های سرمایه گذاری»، عملکردهای زیر را نیز اجرا می نماید:

(۱) سازماندهی مبادله سهام یک صندوق بازنشستگی داوطلبانه با سهام صندوق بازنشستگی داوطلبانه دیگر،

(۲) سازماندهی مبادله سهام یک صندوق بازنشستگی اجباری با سهام صندوق بازنشستگی اجباری دیگر، به اتفاق متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان صندوق بازنشستگی،

۳) سازماندهی انتقال موجودی های حاصل از بازپرداخت سهام صندوق بازنشستگی اجباری متعلق به شرکت کننده به شرکت بیمه به منظور انعقاد قرارداد مقرری سالانه، به اتفاق متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان و شرکت بیمه،

۴) سازماندهی بازپرداخت سهام صندوق بازنشستگی متعلق به شرکت کننده صندوق بازنشستگی به منظور انعقاد قرارداد مستمری های اندوخته، به اتفاق شرکت بیمه،
۵) سایر عملکردهایی که ناشی از این قانون می شود.

ماده ۳۰. جوابگویی امانت دار

۱. امانت دار برحسب مقررات وضع شده به موجب قانون جمهوری ارمنستان، در قبال عدم انجام یا انجام نادرست تعهدات خود جوابگو می باشد.

۲. قرارداد منعقد شده فی مابین مدیر صندوق بازنشستگی و امانت دار نمی تواند جوابگویی امانت دار را که به موجب این قانون و قوانین دیگر وضع شده است محدود نماید.

۳. امانت دار برحسب مقررات وضع شده به موجب بند ۵ ماده ۸۷ قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون صندوق های سرمایه گذاری» برای خساراتی که به دلیل عملیات یا اعمال ناکارآمد خود به شرکت کنندگان وارد شده است جوابگو می باشد. خسارات مذکور نمی تواند به حساب دارایی های صندوق بازنشستگی اجباری که به امانت گذاشته شده اند جبران شود.

۴. طبق این قانون و قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون صندوق های سرمایه گذاری» در صورت انجام بخشی از تعهدات امانت دار از سوی امانت دار دیگر (زیرامانت داری)، به موجب قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون صندوق های سرمایه گذاری» امانت دار اصلی برای خسارات وارده جوابگو می باشد.

(اصلاح ماده ۳۰ به موجب قانون اصلاحی مورخه ۲۰۱۷/۰۳/۰۱ (۱۳۹۵/۱۲/۱۱) شماره ۷۱-ن)

ماده ۳۱. تغییر امانت دار

۱. امانت دار بنا به تشخیص خود می تواند برحسب مقررات وضع شده به موجب ماده ۹۰ قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون صندوق های سرمایه گذاری»، قرارداد امانت داری صندوق بازنشستگی را متوقف سازد (توقف داوطلبانه قرارداد).

۲. امانت دار در صورتی که قصد توقف قرارداد به تشخیص خود داشته باشد، موظف است حداقل ۹۰ روز پیش از تاریخ توقف فرضی مراتب را به اطلاع مدیر صندوق بازنشستگی، بانک مرکزی و متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان برساند (در صورت امانت داری صندوق بازنشستگی اجباری).

۳. در موارد بی اعتبار شناخته شدن مجوز امانت دار و همچنین اعلام ورشکستگی امانت دار (توقف اجباری فعالیت) بانک مرکزی موظف است مراتب را در مهلت ۳ روز پس از اتخاذ تصمیم به اطلاع مدیر صندوق بازنشستگی برساند.

۴. در مهلت ۶۰ روز پس از دریافت اطلاعیه مدیر صندوق بازنشستگی موظف است با امانت دار دیگر قرارداد امانت داری منعقد نماید.

۵. پس از توقف قرارداد امانت داری صندوق بازنشستگی، امانت دار موظف است دارایی های صندوق بازنشستگی و اسناد مربوط به آن را به امانت دار جدید منتقل نماید. در صورت توقف قرارداد امانت داری صندوق بازنشستگی، امانت دار مکلف است به اجرای تعهدات خود به موجب قانون، اسناد حقوقی تنظیمی تصویب شده بر اساس آن و قواعد صندوق بازنشستگی تا انعقاد قرارداد با امانت دار جدید و انتقال دارایی های صندوق وی ادامه بدهد. امانت دار تا واگذاری کامل دارایی ها و اسناد به امانت دار جدید کماکان جوابگو می باشد.

فصل ۷. انتخاب صندوق بازنشستگی اجباری

ماده ۳۲. حق انتخاب صندوق بازنشستگی اجباری از طرف شرکت کنندگان

۱. شرکت کننده دارای حق انتخاب صندوق بازنشستگی است. به نحوی که در هر مورد شرکت کننده می تواند فقط یک صندوق بازنشستگی انتخاب نماید. در یک دوره زمانی اختصاصات اندوخته انجام شده برای (به نفع) شرکت کننده نمی تواند همزمان به بیش از یک صندوق بازنشستگی تعلق یابد.

۲. اطلاعات کامل و بروز رسانی شده پیرامون مدیران صندوق بازنشستگی و صندوق های بازنشستگی آنان بایستی دائماً در نزد متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان (از جمله در سایت اینترنتی) و اپراتور حساب موجود باشد.

ماده ۳۳. انتخاب صندوق بازنشستگی

۱. شرکت کننده جهت انتخاب صندوق بازنشستگی، از طریق آنلاین (از طریق صفحه اینترنتی متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان) یا از طریق اپراتور حساب درخواست نامه انتخاب صندوق بازنشستگی به متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان ارائه می نماید. فرم درخواست نامه و مقررات ارائه آن برحسب اسناد حقوقی تنظیمی بانک مرکزی وضع می شوند.

۲. درخواست نامه مندرج در بند ۱ ماده جاری بایستی حداقل شامل اطلاعات زیر باشد:

(۱) نام و نام خانوادگی شرکت کننده، سری (در صورت وجود) و شماره مدرک شناسایی، تاریخ تولید،

(۲) شماره خدمات عمومی یا شماره گواهی پیرامون نداشتن شماره خدمات عمومی،

- ۳) اطلاعات تماس با شرکت کننده (شماره تلفن، آدرس پست الکترونیکی (در صورت موجود بودن) آدرس مندرج از سوی شرکت کننده و غیره)،
- ۴) وسیله مورد نظر شرکت کننده جهت دریافت اطلاعات از طرف متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان (استخراجیه حساب بازنشستگی، نامه، پیام الکترونیکی و غیره)،
- ۵) عنوان مدیر صندوق بازنشستگی انتخاب شده و صندوق بازنشستگی،
- ۶) تأییدیه پیرامون موافق بودن با پرداخت های مدیریتی مدیر صندوق بازنشستگی انتخاب شده و قواعد صندوق،
- ۷) تأییدیه پیرامون آگاهی از تعهد خود در انجام پرداخت های اجتماعی و قبول سهام صندوق بازنشستگی اجباری بدست آمده به حساب اختصاصات اندوخته برای (به نفع) خود و سهامی که بدست خواهند آمد،
- ۸) تاریخ ارائه درخواست نامه،
- ۹) امضای شرکت کننده (شخص تام الاختیار شرکت کننده)، به استثنای مواردی که درخواست نامه به طریق الکترونیکی که در آن شناسه هویتی شخص تامین می باشد، ارائه شده باشد.
۳. شرکت کننده، متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان را در باره تغییر اطلاعات شخصی مندرج در درخواست نامه وضع شده به موجب بند ۱ ماده جاری برحسب مقررات وضع شده از سوی متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان مطلع می سازد.
- (اصلاح ماده ۳۳ به موجب قانون اصلاحی مورخه ۲۰۱۷/۰۳/۰۱ (۱۳۹۵/۱۲/۱۱) شماره ۷۱-ن)

ماده ۳۴. عدم انتخاب صندوق بازنشستگی اجباری

۱. در صورت عدم انتخاب صندوق بازنشستگی از سوی شرکت کننده در طی ۳۰ روز پس از افتتاح حساب بازنشستگی، برای شخص بر اساس اطلاع رسانی وضع شده به موجب بند ۷ ماده ۹ این قانون، انتخاب صندوق بازنشستگی برای شرکت کننده از سوی متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان از طریق مازول نرم افزاری در روز کاری بعد از مهلت تعیین شده صورت می گیرد.
- ماژول نرم افزاری بطور اتفاقی شرکت کنندگانی را که انتخابی انجام نداده اند در بین کلیه مدیران صندوق بازنشستگی به تناسب انتخاب شرکت کنندگان دیگر و بر اساس تناسب موجود در روز قبل از روزی که سهام صندوق بازنشستگی به موجب بند ۱ ماده ۱۱ این قانون به حساب های بازنشستگی شرکت کنندگان انتقال داده می شود، بغیر از مورد وضع شده به موجب بند ۳ این ماده تقسیم می نماید.
- به حساب اختصاصات اندوخته انجام شده برای (به نفع) اشخاصی که صندوق بازنشستگی انتخاب نموده اند، سهام صندوق بازنشستگی با ریسک متوسط (محافظه کار) مدیر صندوق بازنشستگی که بطور

تصادفی و متکی بر اصل تعیین شده به موجب پاراگراف دوم این بند انتخاب شده است، بدست آورده می شوند.

۲. اگر شخص درخواست نامه انتخاب صندوق بازنشستگی ارائه نکرده باشد، متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان در طی ۱۰ روز کاری پس از انتخاب مدیر صندوق بازنشستگی و صندوق بازنشستگی به نام شخص مذکور، در این باره به آدرس محل سکونت در جمهوری ارمنستان و موجود در نزد متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان به شکل کاغذی یا الکترونیکی (در صورت وجود) به شخص مورد نظر اطلاعیه ارسال می نماید (بغیر از موردی که در آن شخص درخواست نامه پیش بینی شده به موجب بند ۳ ماده ۱۳ این قانون ارائه کرده باشد). به نحوی که اطلاع رسانی پیش بینی شده در جمله اول این بند می بایستی حاوی اطلاعات وضع شده به موجب اسناد حقوقی تنظیمی بانک مرکزی باشد.

۳. بانک مرکزی برای کلیه شرکت کنندگان صندوق بازنشستگی یا بخشی از آنان که صندوق بازنشستگی انتخاب نموده اند مقررات تقسیم بین مدیران وضع می نماید، اگر آن برای حمایت از حقوق و منافع قانونی شرکت کنندگان مولفه بازنشستگی اندوخته و همچنین برای تامین ثبات سامانه بازنشستگی و (یا) سیستم مالی لازم باشد.

۴. متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان مکلف است برحسب مقررات، مهلت ها و تناوب وضع شده به موجب اسناد حقوقی تنظیمی بانک مرکزی اطلاع رسانی در دسترس عموم قرار می دهد، مبنی بر این که در صورت عدم انتخاب صندوق بازنشستگی از سوی شخص، انتخاب صندوق بازنشستگی برای شخص توسط متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان بطور تصادفی از طریق مازول نرم افزاری انجام گرفته و پس از آن انجام اختصاصات اندوخته برای (به نفع) شرکت کننده به صندوق بازنشستگی انتخاب شده اختصاص خواهد یافت.

(اصلاح ماده ۳۴ به موجب قانون اصلاحی مورخه ۲۰۱۷/۰۳/۰۱ (۱۳۹۵/۱۲/۱۱) شماره ۷۱-ن)

ماده ۳۵. حق شرکت کننده در تعویض مدیر و صندوق بازنشستگی

۱. شرکت کننده مجاز است در هر زمان صندوق بازنشستگی قبلاً انتخاب شده را بطور رایگان عوض نماید تا انجام اختصاصات اندوخته بعدی برای (به نفع) خود را به هر صندوق بازنشستگی تحت مدیریت همان مدیر یا مدیر صندوق بازنشستگی جدید، بغیر از مورد پیش بینی شده به موجب بند ۱۰ ماده ۱۳ این قانون اختصاص بدهد.

بر اساس مورد وضع شده به موجب این بند، شرکت کننده درخواست نامه انتخاب صندوق بازنشستگی را تکمیل و به متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان ارائه می نماید.

۲. شرکت کننده مجاز است سهام خود در صندوق بازنشستگی اجباری را فقط با سهام صندوق بازنشستگی اجباری دیگر مبادله نماید، بغیر از مورد پیش بینی شده به موجب بند ۱۰ ماده ۱۳ این قانون.

شرکت کننده مجاز است مبادله سهام صندوق بازنشستگی اجباری خود با سهام صندوق بازنشستگی اجباری دیگر (تحت مدیریت همان مدیر یا مدیر دیگر) را از طریق ارائه درخواست نامه مبادله سهام صندوق به متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان انجام بدهد. در صورت مبادله سهام صندوق بازنشستگی اجباری، مطابق با بندهای ۲ و ۳ ماده ۴۰ این قانون می توان از شرکت کننده حق بازپرداخت سهام مورد مبادله وصول نمود.

۳. درخواست نامه مندرج در بند ۲ این ماده بایستی حاوی اطلاعات پیش بینی شده به موجب بند ۲ ماده ۳۳ این قانون و همچنین عنوان های صندوق های بازنشستگی قبلی و جدید و مدیران آنها باشد. فرم درخواست نامه پیش بینی شده به موجب بند ۲ ماده جاری برحسب اسناد حقوقی تنظیمی بانک مرکزی وضع می شود.

۴. متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان در موارد پیش بینی شده به موجب بند ۱۰ این ماده درخواست نامه مندرج در بند ۱ یا ۲ این ماده و همچنین اگر آن با الزامات این قانون یا اسناد حقوقی تنظیمی تصویب شده بر اساس این قانون مطابق نداشته باشد رد می نماید.

متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان مکلف است در ظرف مهلت ۵ روز پیرامون رد درخواست نامه، شرکت کننده ای را که درخواست نامه ارائه نموده است، با ذکر دلایل رد آن مطلع سازد.

۵. در صورتی که مطابق با بند ۲ این ماده یا بند ۲ ماده ۴۰ این قانون بایستی جهت مبادله سهام صندوق بازنشستگی پرداخت شود، متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان بایستی پیرامون این موضوع با ذکر مقدار وجه پرداختی به شرکت کننده اطلاع بدهد.

۶. از زمان ارائه درخواست نامه پیش بینی شده به موجب بند ۱ ماده جاری به متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان، اختصاصات اندوخته برای (به نفع) شرکت کننده به صندوق بازنشستگی جدید الانتخاب انجام می شود.

۷. مبادله سهام صندوق بازنشستگی اجباری در طی ۱۰ روز کاری پس از دریافت درخواست نامه شرکت کننده که به موجب بند ۲ ماده جاری پیش بینی شده است، اجرا می شود.

۸. مبادله سهام صندوق بازنشستگی اجباری به قیمت بازخرید (بازپرداخت) تعیین شونده برای روزی (ساعتی) که تقاضای مبادله ارائه می شود و به قیمت پذیره نویسی تعیین شونده برای روز (ساعت) پذیره نویسی سهام جدید انجام می پذیرد.

سهام صندوق بازنشستگی اجباری به قیمت بازخرید سهام مذکور که برحسب مقررات وضع شده به موجب ماده ۲۹ قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون صندوق های سرمایه گذاری» در موقع ارائه تقاضای بازخرید (بازپرداخت) آنها آخرین محاسبه انجام و اعلام شده باشد، باز خرید می شوند.

سهام صندوق بازنشستگی اجباری به قیمت پذیره نویسی سهام مذکور که برحسب مقررات وضع شده به موجب ماده ۲۹ قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون صندوق های سرمایه گذاری» در موقع ارائه تقاضای کسب آنها آخرین محاسبه انجام و اعلام شده باشد، پذیره نویسی می شوند.

۹. متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان می تواند تعهدات پیش بینی شده به موجب بندهای ۴ و ۵ ماده جاری را از طریق سامانه اطلاع رسانی و بوسیله سایت اینترنتی متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان یا اپراتور حساب به انجام برساند.

۱۰. مبادله سهام صندوق بازنشستگی، در صورتی که با خرید (بازپرداخت) سهام مشمول مبادله یا صدور سهام صندوق های جدید به شرح زیر به تعلیق در آمده باشد، ممنوع می باشد:

(۱) بنا به تصمیم مشترک بانک مرکزی و نهاد تام الاختیار دولتی زمینه مالی دولت جمهوری ارمنستان

یا

(۲) مطابق با قواعد صندوق بازنشستگی اجباری طبق پایه و اساس وضع شده به موجب قواعد صندوق. به نحوی که مطابق با قواعد صندوق بازنشستگی اجباری می تواند فقط به تصمیم مشترک بانک مرکزی و نهاد تام الاختیار دولتی زمینه مالی دولت جمهوری ارمنستان پایه و اساس تعلیق با خرید (بازپرداخت) سهام تعیین شده یا صدور سهام صندوق های جدید وضع بشوند. به موجب این بند، با خرید (بازپرداخت) سهام تعیین شده یا صدور سهام صندوق های جدید می تواند حداکثر تا سه ماه به حالت تعلیق درآید، ضمن این که بیشتر پیرامون تعلیق با خرید (بازپرداخت) سهام یا صدور سهام صندوق های جدید با ذکر پایه و اساس آن به اطلاع بانک مرکزی، متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان و امانت دار رسیده باشد و همچنین در طی سه روز در این باره با انتشار در سایت اینترنتی رسمی متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان و مدیر اطلاع رسانی شود.

(اصلاح ماده ۳۵ به موجب قانون اصلاحی مورخه ۲۰۱۷/۰۳/۰۱ (۱۳۹۵/۱۲/۱۱) شماره ۷۱-ن)

فصل ۸. سرمایه گذاری دارایی های صندوق های بازنشستگی اجباری

ماده ۳۶. اصول سرمایه گذاری دارایی های صندوق های بازنشستگی اجباری

۱. دارایی های صندوق های بازنشستگی اجباری می تواند مطابق با الزامات این قانون، اسناد حقوقی

تنظیمی تصویب شده بر اساس این قانون و همچنین قواعد صندوق مورد نظر سرمایه گذاری شوند.

۲. به منظور بازدهی هر چه بیشتر سرمایه گذاری ها به نفع شرکت کنندگان مولفه اندوخته، سرمایه

گذاری های صندوق های بازنشستگی بایستی متکی بر اصول زیر باشد:

(۱) ایمنی و درآمد زایی دارایی ها،

(۲) تنوع بخشی ریسک ها،

۳) سرمایه گذاری دارایی های صندوق بازنشستگی اجباری بر اساس اهداف و اصول غیر از آنچه که در بندهای ۱ و ۲ ماده جاری ذکر شده است، نقض تعهدات برعهده گرفته مدیر صندوق بازنشستگی محسوب می شود.

۴. مدیر صندوق بازنشستگی موظف است سیستم موثر مدیریت ریسک ها پیاده سازی نماید، که امکان خواهد داد تا در هر زمان دلخواه کلیه ریسک های قابل توجه و همچنین وابستگی متقابل ریسک های مذکور را تعیین، ارزیابی و کنترل نمود.

۵. سیستم مدیریت ریسک ها بایستی متناسب با عملکرد مدیر و ماهیت، حجم و پیچیدگی صندوق های تحت مدیریت بوده و منعکس کننده دایره عملکرد مدیر باشد.

۶. به منظور حفظ بازدهی ارزیابی ریسک ها، نهاد ذیصلاح مدیر بایستی اغلب ریسک هایی را که بر تحقق اهداف مدیر تاثیر می گذارند تعیین و ارزیابی نماید و به محیط و شرایط در حال تغییر واکنس نشان دهد.

۷. نهاد ذیصلاح مدیر بایستی در جهت استقرار، عملکرد و بهبود سیستم مدیریت ریسک های مدیر و همچنین جهت پیاده سازی استاندارد های اصول رفتار حرفه ای عالی مدیر اقداماتی در دست گیرد.

۸. نهاد ذیصلاح مدیر بایستی تمامی سیستم مدیریت ریسک های مدیر را مستقر و همواره آن را مورد بازنگری قرار دهد. روند مذکور شامل تعیین سطوح قابل قبول ریسک ها و همچنین تعیین وسایل سنجش و کنترل ریسک های مذکور می باشد.

۹. نهاد ذیصلاح مدیر بایستی کنترل نماید که سیستم مدیریت ریسک های تعیین شده در نزد مدیر همیشه موثر عمل نموده و در موارد لازم روندهای مربوطه جهت تغییر (تعدیل) راهبرد مدیر وجود داشته باشد.

۱۰. در نزد مدیر بایستی تقسیم صریح اختیارات پیاده سازی شده باشد. تقسیم اختیارات بایستی منعکس کننده ماهیت و مقادیر آن ریسک هایی باشد که مدیر و صندوق های تحت مدیریت وی به آنها تمایل دارند.

۱۱. مدیر بایستی عملکرد مکانیزم های کنترل و نظارت داخلی در تمامی سطوح مدیر را تامین نموده و بخش لاینفک عملکرد روزمره مدیر چه در سطوح فوقانی مدیریت و چه در سطح هر بخش و واحد را تشکیل بدهند.

۱۲. مدیر همیشه باید دارای سیستم نظارت دائمی ریسک های متناسب باشد. سیستم مدیریت ریسک ها بایستی تامین نمایند که معاملات را اشخاص ذیصلاح به شکلی که نهاد ذیصلاح مدیر اجازه آن را داده است، انجام بدهند.

۱۳. مدیر می بایستی مکانیزم های حسابداری و ارتباطات داخلی موثر پیاده سازی نماید.

۱۴. مدیر باید دارای رویکرد تنظیم برخورد منافع به انضمام روندهای کشف و بازنگری آنها باشد و همچنین برای تمامی پرسنل قواعد و اصول رفتاری داشته باشد.

ماده ۳۷. توصیف صندوق بازنشستگی اجباری

۱. صندوق بازنشستگی اجباری عبارت است از:

- ۱) صندوق متعادل، که به موجب قواعد آن سهم ابزار مشتقه مالی در دارایی های صندوق که با اوراق بهادار سهمی و به منظور مصون سازی آنها بدست آورده شده است، نمی تواند از ۵۰ درصد تجاوز نماید،
- ۲) صندوق محافظه کار (کنسرواتيو)، که به موجب قواعد آن سهم ابزار مشتقه مالی در دارایی های صندوق که با اوراق بهادار سهمی و به منظور مصون سازی آنها بدست آورده شده است، نمی تواند از ۲۵ درصد تجاوز نماید،
- ۳) صندوق با درآمد ثابت، که به موجب قواعد آن دارایی ها نمی توانند در اوراق بهادار سهمی و ابزار مشتقه مالی استوار بر آنها سرمایه گذاری شوند.

۲. مدیران صندوق بازنشستگی موظفند برای هر یک از صندوق های بازنشستگی اجباری قواعد صندوق را جهت ثبت به بانک مرکزی ارائه نمایند و بغیر از الزامات وضع شده به موجب قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون صندوق های سرمایه گذاری» موارد زیر نیز می بایستی مد نظر باشند:

- ۱) روال صدور و بازپرداخت سهام مدیر صندوق،
- ۲) مقررات محاسبه و انجام پرداخت های برنامه ای،
- ۳) مقررات بازپرداخت سهام صندوق های بازنشستگی و انتقال موجودی های حاصل شده به شرکت بیمه،
- ۴) مقامات مسئول و روالی که جهت اتخاذ تصمیم در ارتباط با سرمایه گذاری های صندوق های بازنشستگی اجباری پیش بینی شده اند.

مدیر هر صندوق بازنشستگی موظف است حداقل صندوق محافظه کاری (کنسرواتيو) پیشنهاد نماید.

۳. بانک مرکزی می تواند اسناد حقوقی تنظیمی که الزامات مکمل برای مدیران صندوق های بازنشستگی وضع خواهند کرد به تصویب برساند.

۴. هر صندوق بازنشستگی اجباری مدیر صندوق بازنشستگی بایستی از دیگر صندوق های بازنشستگی اجباری همان مدیر صندوق بازنشستگی با اختلاف حداقل ۱۵ درصد حد نصاب مجاز سرمایه گذاری ها در اوراق بهادار سهمی متمایز شود.

۵. به تعریف بندهای ۱ و ۴ این ماده، اوراق بهادار سهمی شامل سهام (اوراق سهام) آن صندوق های سرمایه گذاری نمی شوند که برحسب قواعد (اساسنامه) آنها حداقل ۹۰ درصد دارایی های صندوق می توانند فقط در اوراق بهادار قرضه، سپرده های بانکی پیش بینی شده به موجب ماده ۳۸ این قانون سرمایه گذاری شوند.

(اصلاح ماده ۳۷ به موجب قانون اصلاحی مورخه ۲۰۱۷/۰۳/۰۱ (۱۳۹۵/۱۲/۱۱) شماره ۷۱-ن)

ماده ۳۸. سرمایه‌گذاری‌های مجاز دارایی‌های صندوق بازنشستگی اجباری

۱. دارایی‌های صندوق بازنشستگی اجباری می‌توانند در جمهوری ارمنستان و در خارج از کشور سرمایه‌گذاری شوند.

۲. دارایی‌های صندوق بازنشستگی اجباری می‌توانند به شرح زیر در خارج از کشور سرمایه‌گذاری شوند:

(۱) در سپرده‌ها و حساب‌های بانکی سازمان‌های مالی تحت مجوز و نظارت نهاد تام‌الاختیار ناظر

بر سیستم بانکی کشورهای عضو سازمان همکاری و توسعه اقتصادی یا کشورهای عضو اتحادیه اروپا،

(۲) در اوراق بهادار با ضمانت کامل و صادر شده از سوی کشورهای عضو سازمان همکاری و توسعه اقتصادی یا کشورهای عضو اتحادیه اروپا،

در اوراق بهادار صادر شده از سوی بانک‌های مرکزی

کشورهای عضو سازمان همکاری و توسعه اقتصادی یا کشورهای عضو اتحادیه اروپا،

(۳) در اوراق بهادار مجاز به تجارت در بازارهای تنظیمی تحت نظارت و ثبت شده از سوی نهاد تام‌الاختیار ناظر بر بازار سرمایه کشورهای عضو سازمان همکاری و توسعه اقتصادی و کشورهای عضو اتحادیه اروپا،

اتحادیه اروپا،

(۴) در سهام (اوراق سهام) صندوق‌های سرمایه‌گذاری تحت نظارت و ثبت شده از سوی نهاد تام‌الاختیار ناظر بر بازار سرمایه کشورهای عضو سازمان همکاری و توسعه اقتصادی و کشورهای عضو اتحادیه اروپا،

اتحادیه اروپا،

(۵) در ابزار مشتقه مالی فقط با هدف مصون‌سازی.

۳. دارایی‌های صندوق بازنشستگی اجباری می‌توانند به شرح زیر در جمهوری ارمنستان سرمایه‌گذاری شوند:

(۱) در حساب‌ها و سپرده‌های بانکی، اگر بانک مورد نظر در وضعیت عدم توانایی پرداخت دیون (ورشکستگی) نباشد،

(۲) در اوراق بهادار جمهوری ارمنستان یا اوراق بهادار صادر شده از سوی بانک مرکزی یا اوراق بهادار دارای ضمانت کامل،

(۳) در اوراق بهادار مجاز به تجارت در بازار تنظیمی فعال در جمهوری ارمنستان،

(۴) در اوراق بهادار صادر شده از طرف آن صندوق‌های سرمایه‌گذاری که تحت نظارت بانک مرکزی هستند،

(۵) در ابزار مشتقه مالی فقط با هدف مصون‌سازی.

۴. برحسب اسناد حقوقی تنظیمی بانک مرکزی بایستی حداقل معیارها در قبال صادرکنندگان (به انضمام سپرده‌های بانکی بانک‌ها) و (یا) اوراق بهادار صادر شده از طرف آنها و همچنین طرفین ابزار

مشتقه مالی و انواع ابزار مشتقه مالی که دارایی های صندوق بازنشستگی اجباری می تواند در آنها سرمایه گذاری شود، وضع بشوند.

۵. دارایی های صندوق بازنشستگی اجباری نمی توانند به حساب موجودی های قرضی تشکیل شوند، بجز مواردی که قروض تا مهلت بازپرداخت ۳ ماه و تا میزان ۱۰ درصد دارایی های صندوق بازنشستگی جذب شده باشند، بطوری که حد نصاب های پیش بینی شده به موجب این قانون در نتیجه جذب قروض مذکور نقض نشوند.

(اصلاح ماده ۳۸ به موجب قانون اصلاحی مورخه ۲۷/۱۰/۱۶۲۰ (۱۳۹۵/۰۸/۰۶) شماره ۱۹۶ - ن)

ماده ۳۹. محدودیت های سرمایه گذاری دارایی های صندوق های بازنشستگی اجباری

۱. حداکثر میزان سرمایه گذاری ها با ارزش خارجی به حساب دارایی های صندوق های بازنشستگی اجباری نمی تواند از ۴۰ درصد مجموع دارایی های صندوق بازنشستگی اجباری مورد نظر تجاوز نماید.

۲. حداکثر میزان سرمایه گذاری ها با ارزش خارجی غیر قابل تبدیل به حساب دارایی های صندوق های بازنشستگی اجباری نمی تواند از ۳ درصد مجموع دارایی های صندوق بازنشستگی اجباری مورد نظر تجاوز نماید.

۳. حجم کل سرمایه گذاری های انجامی در حساب ها و سپرده های بانکی (از جمله: در اوراق بهادار تایید کننده سپرده گذاری موجودی ها در بانک) (منبع: سپرده بانکی) نمی تواند از ۴۰ درصد دارایی های صندوق بازنشستگی اجباری مورد نظر تجاوز نماید. همزمان، انجام سرمایه گذاری در یک بانک و همچنین در بانک هایی که مطابق قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون بانک ها و فعالیت بانکداری» اقرای نسبی و سببی شناخته شده اند نمی تواند از ۱۰ درصد دارایی های صندوق بازنشستگی اجباری مورد نظر تجاوز نماید. به نحوی که دارایی های صندوق بازنشستگی می توانند بعنوان سپرده فقط در چنان بانک خارجی سرمایه گذاری شوند که حداقل دارای رتبه بندی «ب ب ب» گروه «ب ب ب» استاندارد اند پورز، رتبه بندی «ب آ آ ۳» گروه «ب آ آ» مودیز یا رتبه بندی «ب ب ب» گروه «ب ب ب» فیچ باشند.

۴. حجم کل سرمایه گذاری های انجامی در اوراق بهادار صادر شده جمهوری ارمنستان، جوامع جمهوری ارمنستان، بانک مرکزی جمهوری ارمنستان یا اوراق بهادار با ضمانت کامل نمی تواند از ۵۰ درصد دارایی های صندوق بازنشستگی اجباری مورد نظر تجاوز نماید، به نحوی که ارزش سرمایه گذاری ها در یک قسط نمی تواند از ۲۰ درصد دارایی های صندوق بازنشستگی تجاوز نماید. این محدودیت فقط شامل سرمایه گذاری های انجامی در اوراق بهادار صادر شده برای صندوق های بازنشستگی نمی شود، که در این صورت ارزش سرمایه گذاری ها در یک قسط نمی تواند از ۵۰ درصد دارایی های صندوق تجاوز نماید.

۵. حجم کل سرمایه گذاری های انجامی در اوراق بهادار صادر شده کشور خارجی یا بانک مرکزی کشور مذکور یا اوراق بهادار با ضمانت کامل نمی تواند از ۴۰ درصد دارایی های صندوق بازنشستگی اجباری مورد نظر تجاوز نماید، به نحوی که ارزش سرمایه گذاری ها در یک قسط نمی تواند از ۲۰ درصد دارایی های صندوق تجاوز نماید.

۶. حجم کل سرمایه گذاری ها در اوراق بهادار پیش بینی شده به موجب بندهای ۴ و ۵ این ماده نمی تواند از ۸۰ درصد دارایی های صندوق بازنشستگی اجباری مورد نظر تجاوز نماید.

۷. مطابق با قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون اوراق بهادارسازی دارایی ها و اوراق بهادار تامین شده با دارایی ها» حجم کل سرمایه گذاری ها در اوراق بهادار صادر شده از سوی صندوق های اوراق بهادارسازی نمی تواند از ۵ درصد دارایی های صندوق بازنشستگی اجباری مورد نظر تجاوز نماید.

۸. دارایی های صندوق بازنشستگی اجباری در موارد زیر نمی توانند سرمایه گذاری شوند:

(۱) در ۱۰ درصد و بیش از ۱۰ درصد اوراق بهادار سهمی حق رای دهنده به یک صادر کننده،

(۲) در بیش از ۱۰ درصد اوراق بهادار سهمی حق رای ندهنده به یک صادر کننده،

(۳) در بیش از ۴۰ درصد اوراق بهادار قرضه صادر شده از سوی یک صادر کننده،

(۴) در ۲۵ درصد سهام یا اوراق سهام صندوق های دیگر.

این بند در قبال اوراق بهادار پیش بینی شده به موجب بندهای ۴-۵ این ماده اعمال نمی شود.

۹. سرمایه گذاری های انجامی در اوراق بهادار صادر شده از سوی صندوق های سرمایه گذاری نباید از ۵۰ درصد دارایی های صندوق بازنشستگی اجباری مورد نظر تجاوز نماید. به نحوی که سرمایه گذاری در اوراق بهادار صادر شده از سوی صندوق های سرمایه گذاری نمی توانند از ۱۰ درصد دارایی های صندوق بازنشستگی اجباری تجاوز نماید، اگر آنها:

(۱) در صورت ثبت صندوق ها در جمهوری ارمنستان، صندوق های سرمایه گذاری با سرمایه متغیر، عمومی، استاندارد، تنوع سازی شده نباشند،

(۲) در صورت ثبت صندوق ها در کشور خارجی، صندوق های سرمایه گذاری با سرمایه متغیر و عمومی نباشند، که مطابق با قواعد (اساسنامه) آنها حداقل ۹۰ درصد دارایی های صندوق سرمایه گذاری می بایستی فقط در سپرده های بانکی، اوراق قرضه دولتی، اوراق بهادار مجاز به تجارت در بازار تنظیمی یا در اوراق بهادار مجاز یا در دارایی هایی نقدینگی دیگر وضع شده به موجب قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون صندوق های سرمایه گذاری» سرمایه گذاری شوند.

۱۰. سرمایه گذاری های انجامی در صندوق های سرمایه گذاری تحت مدیریت از سوی یک مدیر یا در صندوق های سرمایه گذاری مدیرانی که طبق بند ۳۶ ماده ۳ قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون بازار اوراق بهادار» اقربای نسبی و سببی بشمار می روند نمی توانند از ۲۵ درصد دارایی های صندوق بازنشستگی اجباری مورد نظر تجاوز نمایند.

۱۱. حداکثر میزان سرمایه گذاری ها در اوراق بهادار یک صادر کننده نمی تواند از ۱۰ درصد ارزش کل دارایی های صندوق بازنشستگی اجباری تجاوز نماید و حداکثر میزان سرمایه گذاری ها در اوراق بهادار صادر کنندگان اقبای نسبی و سببی نمی تواند از ۱۵ درصد دارایی های صندوق بازنشستگی اجباری تجاوز نماید، اگر طبق این قانون مورد دیگری وضع نشده باشد.

۱۲. سرمایه گذاری در اوراق بهادار صادر شده از سوی یک صادر کننده می تواند تا مقدار ۲۵ درصد دارایی های صندوق بازنشستگی اجباری انجام شود، اگر آنها اوراق قرضه تامینی باشند. اوراق قرضه تامینی عبارتند از:

(۱) اوراق قرضه وام مسکن تامینی که به موجب قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون اوراق قرضه وام مسکن تامینی» از سوی بانک ها یا سازمان های وامی صادر شده اند،

(۲) اوراق قرضه صادر شده از سوی بانک های کشورهای خارجی که موجودی های حاصل از پذیره نویسی آنها در چنان دارایی هایی سرمایه گذاری می شوند که:

الف. برای اجرای تعهدات تحکیم شده از طریق آنها ایمنی (پوشش) کافی برای کل گزیده زمانی اعتبار اوراق بهادار قرضی هستند و

ب. در صورت عدم توانایی پرداخت دیون یا ورشکستگی بانک صادر کننده، بطور اولویتی برای اجرای تعهدات در قبال صاحبان آنها (جبران وجه اصلی (ارزش اسمی) اوراق بهادار و درصد بهره حساب شده) در خصوص اوراق بهادار قرضی مذکور، مورد استفاده قرار می گیرند.

۱۳. ارزش کل اوراق بهادار صادر شده از سوی یک شخص مشمول در دارایی های صندوق (بغیر از اوراق قرضه تامینی)، سپرده های بانکی سرمایه گذاری شده در نزد شخص مذکور و ریسک مربوط به ابزار مشتقه مالی منعقد شده با شخص مذکور نباید از ۲۰ درصد ارزش کل دارایی های صندوق مورد نظر تجاوز نماید.

۱۴. ارزش کل اوراق بهادار صادر شده از سوی یک شخص مشمول در دارایی های صندوق (از جمله اوراق قرضه تامینی)، سپرده های بانکی سرمایه گذاری شده در نزد شخص مذکور و ریسک مربوط به ابزار مشتقه مالی منعقد شده با شخص مذکور نباید از ۳۰ درصد ارزش کل دارایی های صندوق مورد نظر تجاوز نماید.

۱۵. انجام سرمایه گذاری ها در ابزار مشتقه مالی فقط به منظور مصون سازی صورت می گیرند، موقعی که صندوق مورد نظر شامل اوراق بهادار اصلی که بر پایه ابزار مشتقه مذکور قرار گرفته باشد یا ریسک تحت مصون سازی مشخصه صندوق مذکور باشد. میزان معامله منعقد شده توسط ابزار مشتقه با یک شخص نمی تواند از ۱۰ درصد ارزش دارایی های صندوق تجاوز نماید، اگر طرف معامله بانک باشد یا معامله در بازار تنظیمی منعقد شده باشد و در سایر موارد نمی تواند از ۵ درصد تجاوز نماید. حجم کل

ریسک مربوط به ابزارهای مشتقه مالی مشمول در دارایی های صندوق بازنشستگی اجباری نباید از ارزش کل دارایی های صندوق مورد نظر تجاوز نماید.

۱۶. سرمایه گذاری های انجمنی در یک کشور خارجی نمی توانند از ۱۵ درصد دارایی های صندوق بازنشستگی اجباری تجاوز نمایند، به استثنای مواردی که در صورت مشمول شدن ابزار مشتقه مالی در دارایی های صندوق، امکان تشخیص صریح میزان شرکت کشور مشخصی وجود نداشته باشد.

۱۷. ارزش بازاری و کلی دارایی های صندوق مبنای محاسبه محدودیت های کمیته و ارزی سرمایه گذاری دارایی های صندوق بازنشستگی اجباری در ابزار مالی ارزش بازاری کلی دارایی های صندوق قرار می گیرد.

۱۸. محدودیت های کمیته و ارزی سرمایه گذاری وضع شده به موجب این ماده در صورتی شامل حال صندوق بازنشستگی اجباری می شود که ارزش دارایی های خالص صندوق مورد نظر از دو میلیارد درام جمهوری ارمنستان تجاوز نموده و اگر از روز انجام اولین اختصاصات اندوخته به صندوق مورد نظر ۶ ماه سپری شده باشد.

۱۹. دارایی های صندوق بازنشستگی اجباری در موارد زیر نمی توانند سرمایه گذاری شوند:

(۱) در ابزار مشتقه مالی یا اوراق بهادار صادر شده از سوی مدیر و امانت دار صندوق بازنشستگی اجباری و همچنین اقربای نسبی و سببی آنان که طرف آنان محسوب می شوند. این زیربند شامل حال انجام سرمایه گذاری در سهام (اوراق سهام) صندوق دیگر تحت مدیریت مدیر صندوق مورد نظر (یا اقربای نسبی و سببی آن) نمی باشد، اگر کلیه شرایط زیر وجود داشته باشد:

الف. سیاست سرمایه گذاری صندوق مغایر با اهداف سرمایه گذاری صندوق بازنشستگی مورد نظر نباشد،

ب. برای آن پرداخت های بازپرداخت و پذیره نویسی سهام (اوراق سهام) وصول نشود،

پ. در صورت سرمایه گذاری دارایی های صندوق تحت مدیریت مدیر در یک صندوق دیگر تحت مدیریت خود، با سرمایه گذاری همان دارایی ها در صندوق های مختلف پاداش عمل مضاعف از آنها وصول نشود،

ت. با قواعد صندوق مورد نظر چنین امکانی پیش بینی نشده باشد،

(۲) در اوراق بهادار صادر شده شخص انجام دهنده ممیزی مدیر یا امانت دار صندوق بازنشستگی مورد نظر،

(۳) در اوراق بهادار صادر شده اشخاص عرضه کننده خدمات مشاوره ای به مدیر یا امانت دار صندوق بازنشستگی مورد نظر،

(۴) در ابزار مشتقه مالی بغیر از سرمایه گذاری هایی که به منظور مصون سازی صورت می گیرد،

(۵) در آن گونه دارایی هایی که واگذاری آنها ممنوع یا محدود باشد،

۶) در املاک یا دارایی های فیزیکی دیگر (آثار هنری، سکه های یادبود، شمایل مقدسه، لوازم عتیقه، اتومبیل های گرانقیمت و غیره).

۲۰. اوراق بهادار مشمول در دارایی های صندوق بازنشستگی اجباری نمی توانند در خارج از بازار تنظمی به فروش برسانند یا به هر شکل دیگر:

۱) به امانت دار صندوق بازنشستگی موردنظر،

۲) به مدیر صندوق بازنشستگی موردنظر،

۳) به اعضای نهاد مدیریت مدیر یا امانت دار صندوق بازنشستگی مورد نظر،

۴) به اقربای نسبی و سببی اشخاص مندرج در زیربندهای ۱-۳ این بند واگذار شوند.

۲۱. مدیر و امانت دار صندوق بازنشستگی نمی توانند به یکدیگر قرض بدهند یا اجرای تعهدات را ضمانت نمایند.

۲۲. مدیر صندوق بازنشستگی اجباری موظف است اقداماتی در جهت تطابق سرمایه گذاری های صندوق بازنشستگی با الزامات این قانون و حتی المقدور تامین هرچه بیشتر سودآوری، حفظ و صرفه جویی دارایی های صندوق بازنشستگی در دست گیرد، اگر در نتیجه موارد زیر محدودیت های کمیته و ارزی پیش بینی شده به موجب این ماده نقض شده باشند:

۱) تغییرات در قیمت های بازاری که مبنای ارزیابی دارایی ها قرار گرفته اند،

۲) تغییرات در نرخ برابری ارز،

۳) تغییرات مناسبات اقتصادی و سازمانی فی ما بین سازمان هایی که در سهام آنها دارایی های صندوق بازنشستگی سرمایه گذاری شده است،

۴) دیگر مواردی که خارج از اراده و کنترل مدیر صندوق بازنشستگی باشند.

۲۳. مطابقت سرمایه گذاری های پیش بینی شده به موجب این قانون می بایستی حداکثر در طی ۶ ماه از روزی که نقض روی داده است یا در نتیجه ارزیابی دارایی ها نقض معلوم شده است، پایان یابد.

۲۴. دارایی های صندوق بازنشستگی اجباری می توانند در اوراق بهاداری که جدیداً صادر شده اند سرمایه گذاری شوند، که مطابق با شرایط صدور و (یا) پیشنهاد آنها می بایستی در طی ۱۲ ماه بعد از صدور آنها در هر بازار تنظیمی پیش بینی شده به موجب بندهای ۲ و ۳ ماده ۳۸ این قانون مجاز باشند.

(اصلاح ماده ۳۹ به موجب قانون اصلاحی مورخه ۲۰۱۶/۱۰/۲۷ (۱۳۹۵/۰۸/۰۶) شماره ۱۹۶-ن، قانون اصلاحی مورخه ۲۰۱۷/۰۳/۰۱ (۱۳۹۵/۱۲/۱۱) شماره ۷۱-ن)

فصل ۹. پرداخت ها در ازای خدمات

ماده ۴۰. پرداخت های انجامی به حساب شرکت کننده صندوق بازنشستگی اجباری و پرداخت های وصولی و هزینه های انجامی از دارایی های صندوق بازنشستگی اجباری

۱. مدیر صندوق بازنشستگی موظف است برای مدیریت صندوق بازنشستگی اجباری از دارایی های صندوق بازنشستگی اجباری به میزان مندرج در ماده ۴۲ این قانون پرداخت هزینه (پاداش عمل مدیر) وصول نماید.

بغیر از پاداش عمل وضع شده به موجب پاراگراف اول بند جاری، مدیر صندوق بازنشستگی می تواند به حساب دارایی های صندوق بازنشستگی اجباری هزینه های مربوط به مدیریت صندوق بازنشستگی اجباری و انجام ممیزی صندوق بازنشستگی مورد نظر انجام دهد که ترکیب و حداکثر مقدار آن بانک مرکزی در توافق با نهاد تام الاختیار دولتی زمینه مالی دولت جمهوری ارمنستان وضع می نماید. کسورات دیگر از دارایی های صندوق بازنشستگی اجباری بغیر از پرداخت و هزینه های تعیین شده به موجب این قانون، ممنوع است.

۲. برحسب قواعد صندوق بازنشستگی، بغیر از موارد پیش بینی شده به موجب بند ۳ این ماده می تواند حق بازپرداخت سهام صندوق بازنشستگی اجباری وضع بشود. حق بازپرداخت صندوق بازنشستگی اجباری نمی تواند از یک درصد ارزش برآوردی سهام مورد بازپرداخت، بغیر از مورد پیش بینی شده به موجب بند ۵ ماده ۵۸ این قانون، تجاوز نماید.

۳. حق بازپرداخت سهام صندوق بازنشستگی اجباری در موارد دریافت موجودی های اندوخته در موقع بازنشسته شدن برحسب مقررات وضع شده مطابق با این قانون به شکل مقرری سالیانه، پرداخت برنامه ای یا بصورت یکبار هزینه و همچنین در موارد زیر وصول نمی شود:

(۱) در صورت مبادله سهام صندوق بازنشستگی خود از سوی شرکت کننده با سهام صندوق بازنشستگی دیگر همان مدیر،

(۲) در صورت مبادله سهام صندوق بازنشستگی بر مبنای پیش بینی شده به موجب بند ۷ ماده ۲۷ این قانون،

(۳) در صورت مبادله سهام صندوق بازنشستگی مورد نظر از سوی شرکت کننده با سهام صندوق بازنشستگی دیگر در طی ۱۲ ماه و برای اولین بار، بغیر از موارد مبادله سهام صندوقی که سهام آن (بخشی از آن) در طی ۱۲ ماه اخیر در نتیجه انجام مبادله سهام بدست آمده باشد. به نحوی که به تعریف این بند:

الف. مبادله اولین بار نیز مبادله سهام صندوق بازنشستگی مورد نظر با سهام بیش از یک صندوق بازنشستگی در طی ۱۲ ماه محسوب می شود، اگر درخواست نامه (درخواستنامه ها) مبادله برای معاملات مبادله مذکور که به موجب این قانون پیش بینی شده است در طی همان روز به متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان ارائه شده باشد،

ب. در محاسبه مبادله سهام صندوق بازنشستگی، معاملات مبادله سهام صندوق های بازنشستگی تحت مدیریت مدیر همان صندوق بازنشستگی شامل نمی شوند،

۴) مطابق این قانون پس از افتتاح حساب بازنشستگی برای شخص، در صورت اولین مبادله سهام صندوق بازنشستگی که برای اولین بار از سوی شرکت کننده برحسب مقررات وضع شده به موجب مواد ۳۳ و ۳۴ این قانون انتخاب شده است،

۵) مطابق با فصل ۱۲ این قانون، در صورت انجام معامله اولین مبادله سهام به ارث برده هر صندوق از سوی وارث،

۶) در بدست آوردن سهام صندوق بازنشستگی اجباری دیگر به حساب دارایی های شرکت کننده در صورت توقف فعالیت صندوق بازنشستگی.

(اصلاح ماده ۴۰ به موجب قانون اصلاحی مورخه ۲۰۱۱/۰۳/۰۱ (۱۳۹۵/۱۲/۱۱) شماره ۷۱-ن)

ماده ۴۱. پرداخت ها در ازای خدمات امانت داری

۱. پرداخت ها در ازای خدمات امانت داری صندوق بازنشستگی اجباری مطابق با قرارداد منعقد شده با مدیر صندوق بازنشستگی به حساب مدیر صندوق بازنشستگی مورد نظر انجام می شوند.

ماده ۴۲. پاداش عمل مدیر صندوق بازنشستگی اجباری

۱. مدیر صندوق بازنشستگی اجباری برحسب قواعد صندوق بازنشستگی اجباری تحت مدیریت خود پاداش های سالانه برای مدیریت صندوق بازنشستگی مورد نظر و مقررات محاسبه آنها را وضع می نماید.
۲. مقدار پاداش سالانه برای مدیریت صندوق بازنشستگی اجباری نباید از ۱,۵ درصد دارایی های خالص صندوق بازنشستگی مورد نظر تجاوز نماید.

ماده ۴۳. پرداخت ها در ازای خدمات متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان

۱. پرداخت ها برای خدمات متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان مطابق با قرارداد منعقد شده با مدیر صندوق بازنشستگی به حساب مدیر صندوق بازنشستگی مورد نظر انجام می گردند.
میزان پرداخت های وصولی از سوی متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان باید توجیه اقتصادی داشته باشد و درآمد معقولی برای وی تامین نماید.
۲. حداکثر مقدار پرداخت در ازای خدمات متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان برحسب قرارداد منعقد شده فی ما بین دولت جمهوری ارمنستان و متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان تعیین می شود.
۳. اپراتور حساب مجاز است بابت درخواستنامه هایی که به مقرر این قانون به متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان ارائه می شود از شرکت کننده یا وارث آن پرداخت هایی را وصول نماید که نمی تواند بیشتر از مجموع سود دهی معقول و هزینه هایی که بدین منظور انجام می شود، باشد.

فصل ۱۰. تضمین قابل برگشت بودن اختصاصات اندوخته و روال آن

ماده ۴۴. تضمین قابل برگشت بودن اختصاصات اندوخته

۱. جمهوری ارمنستان قابل برگشت بودن اختصاصات اندوخته به شرکت کننده را که به نفع شخص مندرج در زیربند ۱ بند ۱ ماده ۵ این قانون انجام شده است، به مقدار تعدیل نرخ سالانه تورم پرداخت های اجتماعی انجام شده مطابق با ماده ۶ این قانون، تضمین می نماید.
۲. مقررات تعدیل نرخ سالانه تورم پرداخت های اجتماعی پیش بینی شده به موجب این بند با ضمیمه ای که جزء لاینفک این قانون را تشکیل می دهد وضع می شود.
۳. قابل برگشت بودن وجه وضع شده به موجب بند ۱ ماده جاری به حساب موجودی های صندوق ضمانت بوجود آمده بر مبنای این قانون و در صورت عدم وجود موجودی های کافی در صندوق ضمانت به حساب موجودی های بودجه دولتی جمهوری ارمنستان تضمین می شود.

(بند ۱ ماده ۴۴ در خصوص این که ضمانت عودت به مقدار تعدیل نرخ سالانه تورم نیز شامل حال موجودی هایی که به مقرر ماده ۹ قانون مورد نظر متناسباً از بودجه دولتی جمهوری ارمنستان اختصاص می یابد نمی شود، بنا به حکم شماره ۱۲۲۴ دادگاه قانون اساسی مورخه ۲۰۱۵/۰۷/۰۷ (۱۳۹۴/۰۴/۱۶) مغایر با الزامات مواد ۱، ۳، و ۴۸ (تبصره ۱۲) قانون اساسی و بی اعتبار شناخته شود)

ماده ۴۵. مورد و مقدار جبران اختصاصات اندوخته

۱. مورد جبران اختصاصات اندوخته وضعیتی محسوب می شود که طی آن به مقطع روز دریافت درخواست نامۀ وضع شده به موجب بند ۳ ماده ۴۹ این قانون مجموع ارزش های برآوردی سهام (اوراق سهام) صندوق بازنشستگی اجباری موجود در حساب بازنشستگی شخص از مقدار وضع شده به موجب بند ۱ ماده ۴۴ این قانون کوچک باشد.
۲. جبران پیش بینی شده به موجب این فصل در روز دریافت درخواست نامۀ وضع شده به موجب ماده ۴۹ این قانون، به مقدار ما به التفاوت وجه تعیین شده به موجب بند ۱ ماده ۴۴ این قانون و مجموع ارزش های برآوردی سهام (اوراق سهام) صندوق بازنشستگی اجباری موجود در حساب بازنشستگی شخص انجام می پذیرد.
۳. برای هر شرکت کننده جبران پیش بینی شده به موجب این فصل فقط یکبار صورت می گیرد.

(بندهای ۱ و ۲ ماده ۴۵ در خصوص این که ضمانت عودت به مقدار تعدیل نرخ سالانه تورم نیز شامل حال موجودی هایی که به مقرر ماده ۹ قانون مورد نظر متناسباً از بودجه دولتی جمهوری ارمنستان اختصاص می یابد نمی شود، بنا به حکم شماره ۱۲۲۴ دادگاه قانون اساسی مورخه ۲۰۱۵/۰۷/۰۷ (۱۳۹۴/۰۴/۱۶) مغایر با الزامات مواد ۱، ۳، و ۴۸ (تبصره ۱۲) قانون اساسی و بی اعتبار شناخته شود)

ماده ۴۶. موجودی های صندوق ضمانت و پرداخت های تضمینی

۱. موجودی های صندوق ضمانت از وجوه پرداخت های تضمینی وضع شده به موجب این قانون، درآمدهای حاصل از مدیریت آنها، وجوه دریافتی بر اساس الزام بدست آمده مطابق با بند ۵ ماده ۴۷ این قانون در قبال مدیران صندوق های بازنشستگی، دیگر درآمدها و موجودی ها تشکیل می شود.
۲. وجوه پرداخت های تضمینی انجام شده از سوی مدیران صندوق بازنشستگی در حساب صندوق بازنشستگی واقع در بانک مرکزی اندوخته می شوند.
۳. موجودی های صندوق ضمانت می توانند صرفاً برحسب مقررات و شرایط پیش بینی شده به موجب این قانون جهت جبران مستمری های اندوخته، انجام هزینه های عملیاتی و اداری و اجرای برنامه سرمایه گذاری های عمده که برای صندوق ضمانت جبران سپرده ها برحسب قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون ضمانت جبران سپرده های بانکی اشخاص حقیقی» وضع شده اند، استفاده بشوند.
۴. هزینه های اداری سالانه مدیریت صندوق ضمانت و سرمایه گذاری های عمده نمی تواند از ۰,۱ درصد پرداخت های تضمینی جمع آوری شده تجاوز نماید.
۵. مدیران صندوق های بازنشستگی اجباری به استثنای مدیران صندوق بازنشستگی فاقد توانایی پرداخت دیون موظف هستند به مقرر این قانون به صندوق ضمانت پرداخت های تضمینی یکبار هزینه و تناوبی پرداخت نمایند. مقررات محاسبه پرداخت های تضمینی دولت جمهوری ارمنستان وضع می نماید.
۶. مدیران صندوق بازنشستگی جهت دریافت مجوز مدیریت صندوق بازنشستگی اجباری در مهلت ده روز به حساب خود وجه پرداخت تضمینی یکبار هزینه به مبلغ ۱۵ میلیون درام پرداخت می نمایند.
۷. پرداخت های تضمینی تناوبی سه ماه یکبار تا دهمین روز کاری ماه بعدی سه ماهه مورد نظر انجام می پذیرند. مقدار مبلغ پرداخت های تضمینی تناوبی به میزان ۰,۰۲ درصد ارزش دارایی های خالص صندوق بازنشستگی اجباری تحت مدیریت مدیر صندوق بازنشستگی در مقطع روزانه محاسبه می شوند. به نحوی که پرداخت های تضمینی تناوبی به حساب دارایی های صندوق بازنشستگی اجباری مربوطه انجام می پذیرند.
۸. موجودی های جمع آوری شده در صندوق ضمانت مالکیت جمهوری ارمنستان می باشند.
۹. اگر بر حسب آخرین روز سه ماهه حسابدهی موجودی های صندوق، بغیر از وام ها، قروض، تضامین، وام های اعطایی و هدایا از ۲,۵ درصد ارزش دارایی های خالص صندوق بازنشستگی اجباری تحت مدیریت مدیران کلیه صندوق بازنشستگی اجباری انجام دهنده پرداخت های تضمینی برحسب آخرین روز سه ماهه قبلی تجاوز نماید، در این صورت مدیران صندوق بازنشستگی پرداخت های تضمینی تناوبی انجام نمی دهند. صندوق ضمانت در این باره تا پنجمین روز کاری ماه بعدی سه ماهه حسابدهی به مدیران صندوق بازنشستگی اجباری و نهاد تام الاختیار دولتی زمینه مالی دولت جمهوری ارمنستان اعلام می نماید.

مطابق این بند، انجام پرداخت های تضمینی تناوبی از سوی صندوق ضمانت از ماه بعدی روزی که در این باره اعلام می شود متوقف می شود (انجام پرداخت ها مجدداً آغاز می شود).

۱۰. در صورت عدم انجام پرداخت های تضمینی که به موجب این ماده وضع شده است جرایمی به میزان سه برابر نرخ برآوردی درصد بانکی برحسب روز تعیین شده برای انجام پرداخت تضمینی، برای وجوه مذکور محاسبه می شود، که به حساب مدیر صندوق بازنشستگی که پرداخت را انجام نداده است، پرداخت می شود.

ماده ۴۷. جبران اختصاصات اندوخته، مبادله اطلاعات و نظارت

۱. متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان تصمیم پیرامون وجود مورد جبران اختصاصات اندوخته را در طی ۵ روز کاری پس از دریافت درخواست نامه وضع شده به موجب پاراگراف دوم بند ۳ ماده ۴۹ این قانون اتخاذ می نماید، که پس از آن در طی ۳ روز کاری پیرامون وجود مورد جبران (یا نبود آن) و مقدار ما به التفاوت پیش بینی شده به موجب ماده ۴۵ این قانون به شرکت کننده اعلام می نماید.

۲. متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان در طی ۲ روز کاری پس از آشکار نمودن واقعیت وجود مورد جبران، مراتب را برحسب مقررات وضع شده از سوی دولت جمهوری ارمنستان به اطلاع نهاد تام الاختیار دولتی زمینه مالی دولت جمهوری ارمنستان و صندوق ضمانت، با ارائه اسناد و اطلاعات وضع شده از سوی دولت جمهوری ارمنستان، می رساند (به انضمام مقدار مابه التفاوت پیش بینی شده به موجب ماده ۴۵ این قانون).

۳. صندوق ضمانت در طی ۵ روز کاری پس از دریافت اسناد و اطلاعات پیش بینی شده به موجب بند ۲ این ماده، در صورت تایید وجود مورد جبران، جهت دریافت سهم خود به نهاد تام الاختیار دولتی زمینه مالی دولت جمهوری ارمنستان درخواست نامه ارائه می نماید و در طی یک روز کاری پس از دریافت آن مبلغ مابه التفاوت پیش بینی شده به موجب ماده ۴۵ این قانون را به متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان منتقل می نماید.

۴. متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان در پرداخت مستمری اندوخته مبلغ دریافتی برحسب مقررات وضع شده به موجب بند ۳ این ماده را به مبلغ حاصل از بازپرداخت کلیه سهام موجود در حساب بازنشستگی شرکت کننده اضافه می نماید. اگر شرکت کننده با دریافت مبلغ وضع شده به موجب بند ۳ این ماده مایل است مستمری را به شکل پرداخت برنامه ای دریافت نماید، در این صورت به حساب مبلغ وضع شده به موجب بند ۳ این ماده و به مقرر ماده ۱۱ این قانون، برای شرکت کننده سهام آن صندوق بازنشستگی بدست آورده می شوند که در موقع ارائه درخواست نامه مقرر در بند ۳ ماده ۴۹ این قانون شرکت کننده در حال انجام پرداخت ها به آن بوده است.

۵. اگر مورد جبران در پی عملیات غیر قانونی یا اعمال ناکارآمد هر شخصی پیش آمده باشد (از جمله: نقض وظیفه امانت داری مدیر)، در صورت جبران اختصاصات اندوخته اجباری تضمین شده با تعدیل نرخ سالانه تورم، جمهوری ارمنستان و صندوق ضمانت در قبال شخص مورد نظر به مقدار زیانی که شخص مذکور به مقرر قانون برای آن مسئول می باشد حق عطف به ماسبق بدست می آورند.

۶. مقررات و شرایط مبادله اطلاع رسانی بین صندوق ضمانت و بانک مرکزی و همچنین بین صندوق ضمانت و متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان برحسب اسناد حقوقی تنظیمی بانک مرکزی وضع می شود.

۷. مقررات و شرایط مبادله اطلاع رسانی بین صندوق ضمانت و نهاد تام الاختیار دولتی زمینه مالی دولت جمهوری ارمنستان و همچنین بین متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان و نهاد تام الاختیار دولتی زمینه مالی دولت جمهوری ارمنستان، دولت جمهوری ارمنستان وضع می نماید.

۸. نظارت و تدابیر جوابگویی در قبال فعالیت شخص اداره کننده صندوق ضمانت و همچنین مدیر آن، برحسب این قانون، سایر قوانین تنظیم کننده فعالیت شخص اداره کننده صندوق ضمانت و دیگر اسناد حقوقی تصویب شده بر اساس آنها از سوی بانک مرکزی بر حسب مقررات شرایط وضع شده به موجب قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون بانک مرکزی» و قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون ضمانت جبران سپرده های بانکی اشخاص حقیقی» اعمال می شود.

۹. موجودی های صندوق ضمانت می توانند به مقرر این قانون در دارایی های مالی زیر که از قابلیت اطمینان بالای برگشت پذیری برخوردار هستند سرمایه گذاری شوند:

۱) در اوراق بهادار صادر شده از سوی جمهوری ارمنستان یا اوراق بهادار با ضمانت کامل،

۲) بعنوان سپرده بانکی و (یا) حساب بانکی در بانک های تجاری فعال در جمهوری ارمنستان یا بانک های خارجی رده اول و دارای اعتبار بالا،

۳) در اوراق بهادار صادر شده از سوی بانک مرکزی یا اوراق بهادار با ضمانت کامل،

۴) در شمش های استاندارد طلا،

۵) در اوراق بهادار صادر شده از سوی کشورهای معتبر و (یا) بانک های مرکزی کشورهای مذکور یا اوراق بهادار با ضمانت کامل،

۶) در اوراق بهادار صادر شده از سوی سازمان های دارای اعتبار بالا یا اوراق بهادار با ضمانت کامل،

۷) در دارایی های مالی دیگر بنا به تصمیم هیئت امنای شخص اداره کننده صندوق ضمانت و در توافق با نهاد تام الاختیار دولتی زمینه مالی دولت جمهوری ارمنستان.

۱۰. حد نصاب های مجاز رتبه بندی و فهرست سازمان های مورد قبول وضع کننده رتبه بندی از سوی هیئت امنای شخص اداره کننده صندوق ضمانت (منبع: هیئت) در توافق با نهاد تام الاختیار دولتی زمینه مالی دولت جمهوری ارمنستان وضع می نماید.

به نحوی که معیار اولیه پذیره نویسی دارایی های صندوق ضمانت بازنشستگی، امنیت و نقدینگی موجودی های تحت پذیره نویسی می باشد.

۱۱. در صورت انحلال یا ورشکستگی شخص اداره کننده صندوق ضمانت، مدیریت صندوق به مدیر موقت دیگر که بر حسب اتخاذ تصمیم دولت جمهوری ارمنستان تعیین می شود تا تعیین مدیر اصلی صندوق از سوی دولت جمهوری ارمنستان، سپرده می شود.

(اصلاح ماده ۴۷ به موجب قانون اصلاحی مورخه ۲۰۱۱/۰۳/۰۱ (۱۳۹۵/۱۲/۱۱) شماره ۷۱-ن)

فصل ۱۱. پرداخت مستمری های اندوخته

ماده ۴۸. انواع مستمری های اندوخته

۱. انواع مستمری های اندوخته عبارتند از:

(۱) مقرری سالیانه،

(۲) پرداخت های برنامه ای،

(۳) پرداخت های یکبار هزینه.

۲. مقدار مستمری های اندوخته بر اساس ارزش سهام صندوق بازنشستگی موجود در حساب بازنشستگی شرکت کننده و دوره زمانی دریافت مستمری های اندوخته تعیین می شود.

۳. جهت محاسبه مقرری سالیانه و پرداخت های برنامه ای متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان و شرکت بیمه می بایستی برای هر دو جنسیت از جداول مرگ و میر جامع استفاده نمایند.

۴. مستمری های اندوخته برحسب مقررات وضع شده به موجب قانونگذاری جمهوری ارمنستان می توانند تحت توقیف قرار گیرند.

ماده ۴۹. مقررات دریافت مستمری اندوخته

۱. شرکت کننده به شرح موارد زیر حق دریافت مستمری اندوخته بدست می آورد، اگر:

(۱) سن بازنشستگی شرکت کننده تکمیل شده باشد،

(۲) سن ۵۵ سالگی شرکت کننده کامل شده و ارزش برآوردی کلی سهام صندوق بازنشستگی موجود در حساب بازنشستگی، شرایط زیربند ۳ بند ۳ ماده جاری را کفایت نماید.

شرکت کننده می تواند به مقرر این قانون مستمری اندوخته خود را صرفنظر از واقعیت دریافت مستمری دولتی اداره نماید.

۲. جهت دریافت مستمری های اندوخته شرکت کننده به متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان در خصوص دریافت گواهی پیرامون سهام صندوق (صندوق های) بازنشستگی اجباری موجود در حساب بازنشستگی خود، ارزش برآوردی کلی آنها و همچنین پرداخت های ماهانه و به تساوی موجودی های

شرکت کننده بر اساس جداول پیش بینی شده به موجب بند ۳ ماده ۴۸ این قانون محاسبه شده اند درخواست نامه ارائه می نماید. متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان موظف است در طی ۳ روز کاری پس از دریافت درخواست نامه، گواهی با مضمون اطلاعات مندرج در جمله اول این بند در اختیار شرکت کننده بگذارد. فرم گواهی که از سوی متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان به شرکت کننده داده می شود برحسب مقررات وضع شده به موجب اسناد حقوقی تنظیمی بانک مرکزی وضع می شود. ترازنامه حساب بازنشستگی از روز آغاز شرکت در مولفه اندوخته تا روز ارائه درخواست نامه به متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان تشکیل می شود.

۳. بسته به ارزش برآوردی کلی سهام صندوق (صندوق ها) بازنشستگی اجباری موجود در حساب بازنشستگی شرکت کننده، شرکت کننده مستمري اندوخته خود را می تواند به اشکال زیر دریافت نماید:

۱) اگر مطابق با بند ۳ ماده ۴۸ این قانون مبلغ ماهانه از ۷۵ درصد مستمري اصلی کمتر باشد یا برابر با آن باشد، در این صورت شرکت کننده مجاز است مستمري اندوخته را به شکل های مقرري سالیانه یا پرداخت های برنامه ای یا پرداخت یکبار هزینه دریافت نماید،

۲) اگر مطابق با بند ۳ ماده ۴۸ این قانون در صورت تبدیل موجودی های شرکت کننده به پرداخت های مساوی ماهانه مبلغ ماهانه از ۷۵ درصد مستمري اصلی بیشتر و از پنج برابر مستمري مذکور کمتر باشد یا برابر آن باشد، در این صورت شرکت کننده موظف است به مقدار مبلغ دریافتی در نتیجه بازپرداخت سهام صندوق بازنشستگی اجباری خود، برحسب مقررات این قانون قرارداد مقرري سالیانه منعقد نماید،

۳) اگر مطابق با بند ۳ ماده ۴۸ این قانون در صورت تبدیل موجودی های شرکت کننده به پرداخت های مساوی ماهانه مبلغ ماهانه از پنج برابر مستمري اصلی تجاوز نماید، در این صورت شرکت کننده موظف است به حساب موجودی های دریافتی در نتیجه بازپرداخت بخشی از سهام صندوق بازنشستگی اجباری خود به مقرر این قانون و به میزانی که در صورت تبدیل به پرداخت های مساوی، مبلغ ماهانه پنج برابر مستمري اصلی را تشکیل خواهد داد قرارداد مقرري سالیانه منعقد نماید و شرکت کننده مجاز خواهد بود مابقی را بصورت مقرري سالیانه یا پرداخت های برنامه ای یا پرداخت یکبار هزینه دریافت نماید.

شرکت کننده موظف است درخواست نامه در خصوص انتخاب خود را به متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان ارائه نماید.

۴. حق دریافت حقوق و مقرري سالیانه صرفنظر از موارد دریافت حقوق و مقرري سالیانه، مستمري دولتی یا کمک هزینه شرکت کننده از منابع دیگر ناشی می شود.

ماده ۵۰. انتقال موجودی های شرکت کننده به شرکت بیمه

۱. شرکت کننده با مطلع ساختن در باره انتخاب شرکت بیمه و قرارداد مقرري سالیانه و همچنین بازپرداخت سهام و انتقال موجودی های حاصل از آن به شرکت بیمه، به متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان درخواست نامه ارائه می نماید.

۲. متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان موظف است مدیر صندوق بازنشستگی اجباری را در باره تقاضای بازپرداخت مطلع سازد و با امانت دار صندوق بازنشستگی مشترکاً در طی ۱۰ روز کاری پس از دریافت درخواست نامه وضع شده به موجب بند ۱ این ماده، بازپرداخت سهام موجود در حساب بازنشستگی شرکت کننده و انتقال موجودی های حاصل آن به شرکت بیمه مندرج در درخواست نامه شرکت کننده به منظور خرید مقرری سالیانه سازماندهی نماید.

۳. در صورت عدم انتقال موجودی ها به شرکت بیمه در مهلت پیش بینی شده به موجب بند ۲ این ماده، متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان به ازای هر روز دیرکرد جریمه ای به میزان ۰,۰۱ درصد مبلغ منتقل نشده به شرکت کننده پرداخت می نماید. در صورت پرداخت جریمه تعیین شده به موجب این بند متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان مجاز است نسبت به امانت دار صندوق بازنشستگی، اگر دیرکرد به تقصیر امانت دار بوقوع پیوسته باشد ادعای حق عطف به ماسبق ارائه بنماید.

۴. شرکت بیمه به شرکت کننده ای که با وی قرارداد منعقد نموده است در طی ۷ روز پس از روز دریافت موجودی های نقدی به موجب بند ۲ این ماده در باره دریافت و مقدار آن اطلاع می دهد.

ماده ۵۱. انواع مقرری سالیانه

۱. انواع مقرری سالیانه عبارتند از:

(۱) مقرری تضمین شده به مدت ۱۰ یا ۵ سال (منبع: مقرری تضمین شده با مهلت مشخص)،

(۲) مقرری زوجین با ۱۰ یا ۵ سال مهلت تضمین شده.

۲. مقرری تضمین شده با مهلت مشخص مادام العمر پرداخت می شود، اما اگر شخص تا ۱۰ یا ۵ سال قبل از تکمیل دوره تضمین شده فوت کند (برحسب قرارداد)، در این صورت اشخاصی که قانوناً وارثین محسوب می شوند مجازند از شرکت بیمه مانده وجوه حقوق و مقرری تضمین شده با مهلت مشخص را باز پس بگیرند.

۳. مقرری سالیانه زوجین به شخصی مادام العمر پرداخت می شود، که آن به نفع وی اختصاص یافته باشد. پس از فوت شخص، پرداخت حقوق و مقرری سالیانه مادام العمر به همسر وی برحسب مقدار پیش بینی شده برحسب قرارداد مقرری سالیانه انجام می گیرد. اگر هر دوی زوجین در دوره ضمانت فوت نمایند، وارثین آنان قسمت پرداخت نشده مبلغ را که برحسب قرارداد مقرری سالیانه تعیین شده است، دریافت می نمایند.

۴. حقوق و اختیارات تعهدی ناشی از قرارداد پرداخت مقرری سالیانه نمی تواند بعنوان وسیله ای برای تامین اجرای تعهد دیگر به وثیقه گذاشته شود.

ماده ۵۲. انعقاد قرارداد مقرری سالیانه

۱. شرکت بیمه برحسب قرارداد مقرری سالیانه موظف است برای شرکت کننده مطابق با ماده ۵۰ این قانون در ازای موجودی های نقدی که بصورت یکبار هزینه به وی منتقل شده است مقرری سالیانه به شرکت کننده پرداخت نماید. شرکت بیمه موظف است با هر شرکت کننده ای که به منظور انعقاد قرارداد مقرری سالیانه به وی مراجعه کرده است قرارداد مقرری سالیانه با وی منعقد نماید (قرارداد عمومی).
۲. شرکت کننده و شرکت بیمه قرارداد پرداخت حقوق و مقرری سالیانه با در نظر گرفتن الزامات وضع شده به موجب این قانون و اسناد حقوقی و تنظیمی ناشی از آن منعقد می نماید.
۳. شرکت کننده جهت انعقاد قرارداد پرداخت مقرری سالیانه، گواهی صادر شده به موجب بند ۲ ماده ۴۹ این قانون از سوی متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان، پیرامون ارزش برآوردی کلی سهام صندوق های بازنشستگی در حساب بازنشستگی شرکت کننده ارائه می نماید (به شیوه کاغذی یا الکترونیکی).
۴. در موقع امضای قرارداد مقرری سالیانه، تقاضای هرگونه اطلاعات در باره وضعیت سلامتی شرکت کننده یا تاریخچه بیماری وی از سوی شرکت بیمه ممنوع می باشد.
۵. در قرارداد مقرری سالیانه موارد زیر درج می شوند:
 - ۱) نوع مقرری سالیانه،
 - ۲) سن شرکت کننده،
 - ۳) مقدار مبلغی که به صورت یکبار هزینه به شرکت بیمه منتقل شده است،
 - ۴) میزان مقرری سالیانه مورد پرداخت، مهلت و تناوب پرداخت آن،
 - ۵) اساس و شرایط توقف قرارداد مقرری سالیانه،
 - ۶) مسئولیت در قبال نقض شرایط قرارداد مقرری سالیانه،
 - ۷) سایر شرایط وضع شده به موجب قانون و اسناد حقوقی تنظیمی بانک مرکزی.
۶. در قرارداد مقرری سالیانه بغیر از شرایط اصلی که به موجب این قانون و سند حقوقی تنظیمی بانک مرکزی پیش بینی شده اند، برحسب تشخیص طرفین می تواند مفادی که مغایر با این قانون و حقوقی تنظیمی بانک مرکزی نباشد، پیش بینی شوند.
۷. به منظور تحقق حق شرکت کننده در دریافت مستمری از طریق مقرری سالیانه و سازمان دهی روند مذکور از سوی متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان، شرکت بیمه موظف است در طی سه روز اداری از زمان انعقاد قرارداد مقرری سالیانه پیش بینی شده به موجب این ماده با شرکت کننده، اطلاعات زیر را به متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان ارائه نماید:
 - ۱) نام و نام خانوادگی شرکت کننده،
 - ۲) شماره خدمات عمومی شرکت کننده یا شماره گواهی در خصوص نداشتن شماره خدمات عمومی،
 - ۳) شماره قرارداد مقرری سالیانه،

۴) تاریخ انعقاد و مهلت عملکرد قرارداد.

۸. متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان موظف است در طی دو روز کاری پس از دریافت اطلاعات پیش بینی شده به موجب بند ۷ این ماده ثبت داده های دریافتی را تامین نماید.
(اصلاح ماده ۵۲ به موجب قانون اصلاحی مورخه ۲۰۱۱/۰۳/۰۱ (۱۳۹۵/۱۲/۱۱) شماره ۷۱-ن)

ماده ۵۳. توقف عملکرد قرارداد مقرری سالیانه

۱. قرارداد مقرری سالیانه در صورت فوت شخص دریافت کننده مقرری سالیانه و در صورت قرارداد مقرری سالیانه زوجین، با فوت همسر دوم، بغیر از مورد پیش بینی شده به موجب بند ۲ این ماده متوقف می شود.

۲. در صورت فوت اشخاص دریافت کننده مقرری سالیانه با مهلت تضمین شده، با پرداخت وجه باقی مانده به وارثین که به موجب قرارداد وضع شده است و در صورتی که مبلغ باقی مانده بدون وارث شناخته بشود در صورت انتقال به بودجه دولتی، عملکرد قرارداد مقرری سالیانه متوقف می شود.

۳. در صورت عدم پرداخت مقرری سالیانه دو یا بیش از دو بار در دوره زمانی دوازده ماهه از سوی شرکت بیمه و همچنین در صورت دو یا بیش از دو بار هرگونه نقض دیگر قرارداد مقرری سالیانه، شخص دریافت کننده مقرری سالیانه یا همسر وی یا شخص تام الاختیار آنان مجاز است قرارداد مقرری سالیانه را با درخواست پرداخت مبلغ باقی مانده و خسارات وارده، بطور یک جانبه فسخ نماید.

۴. در صورت فسخ قرارداد مقرری سالیانه بر اساس بند ۲ این ماده باقی مانده مبلغ به شرکت بیمه دیگر که از سوی شخص ذکر شده است، انتقال می یابد. مقررات محاسبه باقی مانده مبلغ مندرج در این بند و انتقال به شرکت بیمه دیگر برحسب سند حقوقی تنظیمی بانک مرکزی وضع می شود.

ماده ۵۴. پرداخت برنامه ای

۱. پرداخت برنامه ای مستمری پرداختی در مقطع ماهانه به حساب بازپرداخت های جزئی سهام صندوق های بازنشستگی موجود در حساب بازنشستگی شرکت کننده است، که بر حسب ماه های طول عمر تقسیم شده اند.

۲. دولت جمهوری ارمنستان متدشناسی محاسبه و مقررات پرداخت پرداخت های برنامه ای را وضع می نماید.

ماده ۵۵. پرداخت یکبار هزینه

۱. در موارد پیش بینی شده به موجب زیربند ۱ یا ۳ بند ۳ ماده ۴۹ این قانون، در صورت ارائه درخواست نامه دریافت مستمری به شکل پرداخت یکبار هزینه از سوی شرکت کننده، متصدی فهرست ثبت

شرکت کنندگان در طی ده روز کاری به حساب بازپرداخت سهام موجود در حساب بازنشستگی شرکت کننده برحسب مقرراتی که مشترکاً از سوی نهاد تام الاختیار دولتی زمینه مالی دولت جمهوری ارمنستان و بانک مرکزی وضع شده است پرداخت یکبار هزینه انجام می دهد.

۲. در صورت عدم انجام پرداخت یکبار هزینه در مهلت تعیین شده به موجب بند ۱ ماده جاری، متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان در ازای هر روز دیرکرد به مقدار ۰,۰۱ درصد مبلغ پرداخت نشده به شرکت کننده جریمه پرداخت می نماید. در صورت پرداخت جریمه پیش بینی شده در این بند، متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان مجاز است نسبت به امانت دار صندوق بازنشستگی مورد نظر، اگر دیرکرد به تقصیر امانت دار بوقوع پیوسته باشد ادعای حق عطف به ماسبق بنماید.

ماده ۵۶. تقاضای دریافت کامل موجودی های حساب بازنشستگی از سوی شرکت کننده

۱. شرکت کننده مجاز است در هر زمان دلخواه از جمله قبل از این که به سن بازنشستگی برسد، تقاضای دریافت کامل (از جمله: مستمری پرداختی به شکل پرداخت برنامه ای بر اساس درخواستنامه ای که در گذشته از سوی شرکت کننده ارائه شده است) موجودهای حساب بازنشستگی خود را (صرفنظر از مقدار آنها) ارائه نماید، اگر یکی از شرایط زیر وجود داشته باشد:

(۱) به مقرر قانون شرکت کننده بعنوان شخص دارای محدودیت کاری بعنوان معلول درجه دوم شناخته شده باشد،

(۲) در صورت ابتلا به یکی از بیماری های مندرج در فهرست تعیین شده از سوی دولت جمهوری ارمنستان بر اساس نتیجه گیری اعلام شده از سوی نهاد تام الاختیار دولت جمهوری ارمنستان در زمینه بهداشت و درمان،

(۳) مراجعت شرکت کننده خارجی شاغل در جمهوری ارمنستان به کشور محل اقامت دائمی خود.

نهاد تام الاختیار دولت جمهوری ارمنستان در زمینه مربوطه (تامین اجتماعی یا بهداشت و درمان) در طی پنج روز کاری پس از این که سند تایید کننده وجود پایه و اساس مذکور را در اختیار شخص می گذارد در باره وجود هر یک از اساس پیش بینی شده در این بند به اطلاع متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان می رساند. مقررات و ترکیب در اختیار گذاشتن اطلاعات، نهاد تام الاختیار دولت جمهوری ارمنستان در زمینه مربوطه که به موجب این بند تعیین شده است، وضع می نماید.

۲. در صورت وجود هر یک از اساس مندرج در بند ۱ ماده جاری، شرکت کننده به متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان درخواست نامه ارائه می نماید که مدارک مربوطه به پیوست آن می باشند.

۳. در طی ده روز کاری پس از دریافت درخواست نامه شرکت کننده و مدارک تایید کننده، از سوی متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان سهام موجود در حساب بازنشستگی بازپرداخت شده و موجودی های

مربوطه برحسب مقررات وضع شده به موجب ماده ۵۵ این قانون، بغیر از موارد وضع شده به موجب بند ۴ این ماده، به وی پرداخت می شوند.

۴. برحسب مقررات و شرایط وضع شده از سوی دولت جمهوری ارمنستان، موجودی های بوجود آمده از بازپرداخت سهام صندوق بازنشستگی اجباری شرکت کننده مندرج در زیربند ۳ بند ۱ ماده جاری قبل از تکمیل سن بازنشستگی وی، به نفع شرکت کننده به سامانه بازنشستگی اندوخته ای که وی در کشور خارجی به عضویت آن درآمده است منتقل می شود. اگر در کشور خارجی مربوطه شخص در سامانه بازنشستگی اندوخته شرکت نمی نماید یا انتقال موجودی ها به هر دلیل عینی نا میسر باشد، در این صورت وی می تواند موجودی های خود را برحسب مقررات وضع شده به موجب ماده ۴۹ این قانون دریافت نماید.

(اصلاح ماده ۵۶ به موجب قانون اصلاحی مورخه ۲۰۱۱/۰۳/۰۱ (۱۳۹۵/۱۲/۱۱) شماره ۷۱-ن)

فصل ۱۲. وراثت سهام صندوق های بازنشستگی و مقرری سالیانه

ماده ۵۷. وراثت سهام صندوق های بازنشستگی و مقرری سالیانه

۱. روابط مربوط به وراثت سهام صندوق های بازنشستگی و مقرری سالیانه طبق این قانون و آیین مدنی جمهوری ارمنستان تنظیم می شوند.

۲. سهام صندوق های بازنشستگی و مبلغ باقی مانده مقرری سالیانه برحسب وراثت فقط می توانند به اشخاص حقیقی و در صورت بدون وارث شناخته شدن برحسب مقررات قضایی، به بودجه دولت منتقل بشوند.

۳. سهام صندوق های بازنشستگی موجود در حساب بازنشستگی شرکت کننده متوفی تا قبل از دریافت مستمری اندوخته و همچنین سهام و مقرری سالیانه تحت وراثت مستمری بگیری که در دوره دریافت مستمری اندوخته فوت کرده است، می توانند به ارث برده شوند.

۴. در صورت فوت شرکت کننده سهام صندوق بازنشستگی موجود در حساب بازنشستگی وی به انتخاب وارث به حساب بازنشستگی وارث منتقل می شوند یا برحسب مقررات وضع شده به موجب ماده ۵۵ این قانون بازپرداخت شده و موجودی های حاصل از بازپرداخت به شکل پرداخت یکبار هزینه به وارث پرداخت می شوند. چنانچه وارث شخص ارائه کننده درخواست نامه پیش بینی شده به موجب بند ۳ ماده ۱۳ این قانون باشد (درخواست نامه پیش بینی شده به موجب بند ۱۱ ماده ۱۳ این قانون را ارائه نکرده باشد)، در این صورت سهام صندوق بازنشستگی تحت وراثت شرکت کننده متوفی بر اساس درخواست نامه وارث بازپرداخت شده و مبلغ حاصل از بازپرداخت به شکل پرداخت یکبار هزینه به وارث پرداخت می شود.

۵. فرم درخواست نامه و مقررات وراثت مقرری سالیانه از شرکت بیمه، برحسب اسناد حقوقی تنظیمی بانک مرکزی وضع می شود.

۶. طبق این قانون، سهام صندوق بازنشستگی تحت وراثت مستمری بگیر متوفی که درخواست دریافت مستمری ارائه کرده است، بر اساس درخواست نامه وارث بازپرداخت شده و مبلغ حاصل از بازپرداخت به شکل پرداخت یکبار هزینه به وارث پرداخت می شود.

۷. اگر شرکت کننده متوفی وارث نداشته باشد، یا اگر در طی ۳ سال از روز فوت شرکت کننده هیچ یک از وارثین به متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان درخواست نامه مبنی بر قبول مالکیت بعنوان وارث قانونی سهام متوفی ارائه نکرده باشد، متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان موظف است مراتب را کتباً به اطلاع نهاد تام الاختیار دولتی زمینه مالی دولت جمهوری ارمنستان برساند.

سهام متعلق به شرکت کننده متوفی پس از گذشت ۳ سال از فوت شرکت کننده، می تواند بر اساس درخواست نامه نهاد تام الاختیار دولتی زمینه مالی دولت جمهوری ارمنستان از طریق قضایی بدون وارث شناخته شوند. سهامی که بدون وارث شناخته شده اند از سوی متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان بازپرداخت شده و موجودی های نقدی حاصل از آن به بودجه دولتی جمهوری ارمنستان منتقل می شوند.

۸. اگر در طی ۱۰ سال پس از تکمیل سن بازنشستگی شرکت کننده هیچ مبلغی وارد حساب بازنشستگی اجباری شرکت کننده نشده باشد و پیرامون فوت شرکت کننده اطلاع موثقی در دست نباشد، متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان موظف خواهد بود مراتب را کتباً به اطلاع نهاد تام الاختیار دولتی زمینه مالی دولت جمهوری ارمنستان برساند.

نهاد تام الاختیار دولتی زمینه مالی دولت جمهوری ارمنستان پس از دریافت اطلاع رسانی، جهت بدون صاحب شناختن سهام شرکت کننده به دادگاه درخواست نامه ارائه می نماید. سهامی که از طریق قضایی بدون صاحب شناخته شده اند از سوی متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان بازپرداخت شده و موجودی های نقدی حاصل از آنها به بودجه دولتی جمهوری ارمنستان منتقل می شوند.

ماده ۵۸. مقررات وراثت دارایی های بازنشستگی

۱. وارث در طی یک سال پس از دریافت گواهینامه وراثت، به متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان در باره بازپرداخت سهام صندوق بازنشستگی به ارث برده و دریافت موجودی های نقدی حاصل از بازپرداخت به شکل یکبار هزینه به مقرر این قانون و (یا) انتقال سهام به ارث برده برحسب مقررات وضع شده به موجب این قانون به حساب بازنشستگی خود درخواست نامه ارائه می نماید. وارث موظف است به پیوست درخواست نامه کپی گواهینامه وراثت را نیز ارائه نماید.

۲. درخواست نامه مقرر در بند ۱ این ماده می تواند به روال کاغذی یا الکترونیکی ارائه بشود.

درخواست نامه مقرر در بند ۱ این ماده می بایستی شامل اطلاعات زیر باشد:

(۱) نام و نام خانوادگی وارث، سری (در صورت وجود) و شماره مدرک شناسایی،

- ۲) شماره خدمات عمومی وارث یا شماره گواهی در خصوص نداشتن شماره خدمات عمومی، بغیر از آن مواردی که شخص شهروند کشور خارجی بوده و در مولفه اندوخته شرکت نداشته باشد،
- ۳) اطلاعات تماس با وارث (شماره تلفن، آدرس پست الکترونیکی و غیره)،
- ۴) وسیله مورد نظر وارث در دریافت اطلاعات از متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان (نامه، گزارش الکترونیکی و غیره)،
- ۵) نام و نام خانوادگی مورث،
- ۶) شماره خدمات عمومی مورث یا شماره گواهی در خصوص نداشتن شماره خدمات عمومی،
- ۷) انتخاب وارث در خصوص نحوه (انتقال به حساب بازنشستگی وارث یا بازپرداخت) و مقدار (در هر شکل) وراثت سهام به ارث رسیده صندوق بازنشستگی،
- ۸) مشخصات حساب بانکی شخصی خود،
- ۹) مشخصات گواهینامه وراثت،
- ۱۰) سال، ماه و روز ارائه درخواست نامه،
- ۱۱) امضای وارث (نماینده تام الاختیار وارث)، بجز مواردی که درخواست نامه به شکل الکترونیکی با تعیین هویت شخص ارائه شده باشد.
- اگر وارث درخواست نامه انتقال کامل سهام صندوق بازنشستگی به ارث رسیده به حساب بازنشستگی خود به مقرر این قانون ارائه کرده باشد، در این صورت اطلاعات پیش بینی شده به موجب زیربند ۹ بند جاری تکمیل نمی شوند.
۳. درخواست نامه وضع شده به موجب بند ۱ ماده جاری نمی تواند برگشت داده و یا تغییر یابد.
۴. متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان در طی ۱۰ روز کاری پس از دریافت درخواست نامه وضع شده به موجب بند ۱ ماده جاری، موظف است انتقال سهام صندوق بازنشستگی را به حساب بازنشستگی وارث و (یا) بازپرداخت سهام شرکت کننده و پرداخت یکبار هزینه موجودی های حاصل از بازپرداخت را سازماندهی نماید. سهام صندوق بازنشستگی اجباری برحسب زمان ارائه تقاضای بازخرید (بازپرداخت) و به قیمت آخرین محاسبه و پیشنهاد بازخرید سهام مورد نظر برحسب مقررات وضع شده به موجب ماده ۲۹ قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون صندوق های سرمایه گذاری»، بازخرید (بازپرداخت) می شوند.
۵. اگر وارث درخواست نامه بازپرداخت سهام صندوق بازنشستگی به ارث برده و دریافت یکبار هزینه موجودی های نقدی حاصل از بازپرداخت را به مقرر این قانون ارائه نموده باشد، در موقع بازخرید (بازپرداخت) سهام صندوق بازنشستگی، ۲ درصد مکمل بعنوان هزینه بازخرید (بازپرداخت) به نفع صندوق بازنشستگی مورد نظر وصول خواهد شد.
۶. به منظور سازماندهی روند وراثت سهام بازنشستگی، سردفتر موظف است اطلاعات موجود در گواهینامه حق وراثت پیرامون به ارث بردن سهام صندوق های بازنشستگی اجباری را در طی سه روز

کاری پس از ارائه آنها به وارث، در اختیار متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان بگذارد. مقررات در اختیار گذاشتن اطلاعات وضع شده به موجب این بند وزارت دادگستری جمهوری ارمنستان تعیین می نماید. (اصلاح ماده ۵۸ به موجب قانون اصلاحی مورخه ۲۰۱۱/۰۳/۰۱ (۱۳۹۵/۱۲/۱۱) شماره ۷۱-ن)

ماده ۵۹. رد درخواست نامه وراثت سهام صندوق بازنشستگی

۱. متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان مجاز است درخواست نامه مقرر در ماده ۵۸ این قانون را رد نماید، اگر آن در مهلت تعیین شده ارائه نشده باشد یا با الزامات وضع شده به موجب بند ۲ ماده ۵۸ این قانون یا با فرم تعیین شده به موجب سند حقوقی تنظیمی بانک مرکزی مطابقت نداشته باشد.

متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان در باره رد درخواست نامه به شکلی که درخواست نامه از سوی وارث ارائه شده است به همان شکل هم به وارث اطلاع می دهد.

۲. در صورت رد درخواست نامه مقرر در ماده ۵۸ این قانون از سوی متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان بر اساس عدم رعایت الزامات وضع شده، وارث می بایستی درخواست نامه ای را که الزامات وضع شده را برآورده خواهد ساخت ارائه نماید.

(اصلاح ماده ۵۹ به موجب قانون اصلاحی مورخه ۲۰۱۱/۰۳/۰۱ (۱۳۹۵/۱۲/۱۱) شماره ۷۱-ن)

فصل ۱۳. مولفه بازنشستگی داوطلبانه

ماده ۶۰. اصول عملکرد مولفه بازنشستگی داوطلبانه

۱. مولفه بازنشستگی داوطلبانه سیستم مستمری جمهوری ارمنستان متکی بر اصل زیر می باشد:

(۱) شرکت داوطلبانه اشخاص حقوقی و حقیقی،

(۲) تامین تسهیلات مالیاتی در صورت شرکت در مولفه بازنشستگی داوطلبانه.

۲. طرح های بازنشستگی داوطلبانه به شرح گونه های زیر می باشند:

(۱) مستمری های وضع شده،

(۲) سپردهای بازنشستگی اندوخته،

(۳) پرداخت های بازنشستگی وضع شده.

ماده ۶۱. اجرای فعالیت بازنشستگی داوطلبانه

۱. در جمهوری ارمنستان فقط صندوق های بازنشستگی داوطلبانه (مدیران صندوق بازنشستگی)،

بانک ها و شرکت های بیمه مجازند طرح های بازنشستگی داوطلبانه پیشنهاد نمایند.

۲. کارفرما می تواند طرف قرارداد مستمری داوطلبانه باشد که به نفع کارکنان خود قرارداد مستمری داوطلبانه منعقد نماید و همچنین شخص حقیقی مجاز است برای خود یا اشخاص دیگر قرارداد بازنشستگی داوطلبانه منعقد نماید.

۳. صندوق های بازنشستگی داوطلبانه موظف هستند قواعد صندوق های بازنشستگی داوطلبانه را وضع نمایند، که بایستی شامل میزان پرداخت بازنشستگی داوطلبانه، میزان پرداخت بازپرداخت سهام، مهلت و تناوب انجام پرداخت ها، مهلت ها و تناوب پرداخت مستمری ها و همچنین دیگر شرایط پیش بینی شده به موجب سند حقوقی تنظیمی بانک مرکزی باشند.

۴. قواعد طرح های بازنشستگی داوطلبانه فقط برای دوره زمانی آتی می توانند تغییر نمایند.

۵. شخص همزمان می تواند در بیش از یک طرح شرکت نماید.

۶. شخص پس از تکمیل سن بازنشستگی حق دریافت مستمری داوطلبانه را بدست می آورد.

۷. بغیر از موارد پیش بینی شده به موجب ماده ۷۰ این قانون، شرکت کننده تا قبل از تکمیل سن بازنشستگی مجاز است تا در هر زمان تقاضای پرداخت یکبار هزینه موجودی های اندوخته خود را ارائه نماید (ارزش برآوردی سهام (اوراق بهادار) صندوق بازنشستگی متعلق به خود، مبلغ سپرده شامل درصد بهره حساب شده، حق بیمه پرداخت شده، پرداخت جبران های دیگر؛ کسورات هزینه های انعقاد و اجرای قرارداد بیمه)، اگر از روز انجام اولین پرداخت بازنشستگی، سرمایه گذاری سپرده یا پرداخت حق بیمه از سوی شرکت کننده مورد نظر به صندوق بازنشستگی مربوطه، بانک یا شرکت بیمه حداقل دو سال سپری شده باشد.

۸. برحسب قرارداد، برای انجام پرداخت هزینه یکبار پیش بینی شده به موجب بند ۷ این ماده می تواند پرداخت بازپرداخت بیشتر، جریمه و (یا) درصد بهره کمتر پیش بینی شود، بغیر از موارد زیر که چنین تقاضایی ارائه شده باشد:

(۱) به مقرر قانون شرکت کننده بعنوان شخص دارای محدودیت کاری بعنوان معلول درجه سوم شناخته شده باشد،

(۲) در صورت ابتلا (قرار گرفتن در وضعیت ها) به یکی از بیماری های مندرج در فهرست تعیین شده از سوی دولت جمهوری ارمنستان بر اساس نتیجه گیری اعلام شده از سوی نهاد تام الاختیار دولت جمهوری ارمنستان در زمینه بهداشت و درمان،

(۳) شهروند جمهوری ارمنستان به منظور اقامت دائم به کشور خارجی عزیمت و تابعیت جمهوری ارمنستان را ترک نموده باشد،

(۴) مراجعت شهروند خارجی شاغل در جمهوری ارمنستان به کشور محل اقامت دائمی خود،

۵) صندوق بازنشستگی داوطلبانه متوقف (منحل) شده و شرکت کننده برحسب مقررات وضع شده به موجب قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون صندوق های سرمایه گذاری» تقاضای بدست آوردن سهام (اوراق سهام) صندوق بازنشستگی داوطلبانه دیگر به حساب دارایی های تحت توزیع ارائه نکرده باشد،

۶) بانک یا شرکت بیمه در روند انحلال بوده، یا شرکت بیمه پرتفولیوی بیمه مربوطه را به شرکت بیمه دیگر منتقل کرده باشد،

۷) اگر از روز انجام اولین پرداخت بازنشستگی، سرمایه گذاری سپرده یا پرداخت حق بیمه از سوی شرکت کننده مورد نظر به صندوق بازنشستگی مربوطه، بانک یا شرکت بیمه بیش از ده سال سپری شده باشد.

۹. برحسب سند حقوقی تنظیمی بانک مرکزی می تواند حداکثر مقدار پرداخت بازپرداخت، جریمه و (یا) درصد بهره پیش بینی شده به موجب بند ۸ این ماده را وضع نماید.

ماده ۶۲. در اختیار گذاشتن مستمری های داوطلبانه از سوی شرکت های بیمه

۱. شرکت های بیمه فقط می توانند طرح های «مستمری های وضع شده» پیشنهاد نمایند.
۲. بغیر از موارد پیش بینی شده به موجب ماده ۷۰ این قانون، شخصی که برحسب قرارداد بیمه بازنشستگی اندوخته داوطلبانه بیمه گذار بشمار می رود مجاز است تا در هر زمان دلخواه از شرکت بیمه تقاضا نماید تعهدات بیمه گر را برحسب قرارداد مورد نظر به شرکت بیمه منتخب خود، ضمن انتقال پرداخت های حق بیمه با کسر هزینه های انعقاد، اجرا و انتقال قرارداد بیمه، منتقل نماید. انتقال حق بیمه پیش بینی شده به موجب این بند دریافت یکبار هزینه آنها از سوی شرکت کننده محسوب نمی شود.
۳. شخص می تواند مستمری داوطلبانه را به شرح زیر از شرکت بیمه دریافت نماید:
 - ۱) به شکل پرداخت یکبار هزینه،
 - ۲) مادام العمر یا به شکل پرداخت های با مهلت (مقرری سالیانه).
۴. شرکت بیمه موظف است دارای آمارگیر با صلاحیت وضع شده برحسب قانونگذاری جمهوری ارمنستان باشد یا از خدمات آمارگیر استفاده نماید.
۵. مدیریت و استفاده از موجودی های بازنشستگی داوطلبانه از سوی شرکت بیمه مطابق با الزامات وضع شده به موجب قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون بیمه و فعالیت بیمه» صورت می گیرند. برحسب اسناد حقوقی تنظیمی بانک مرکزی می تواند الزاماتی در قبال ذخایر تکنیکی و سرمایه گذاری های شرکت های پیشنهاد کننده طرح «مستمری های وضع شده» تعیین بشود.
۶. شرکت های بیمه مستمری ها را برحسب مقررات وضع شده به موجب این قانون و قرارداد مستمری داوطلبانه پرداخت می نمایند. بانک مرکزی برحسب اسناد حقوقی تنظیمی خود می تواند الزامات اجباری در قبال قرارداد مستمری داوطلبانه (حقوق و مقرری سالیانه) و همچنین در قبال قرارداد مورد

انعقاد بین کارفرما و شرکت بیمه که به موجب ماده ۷۰ این قانون پیش بینی شده است وضع نماید، که شامل نمودن آنها در قراردادها وظیفه شرکت بیمه خواهد بود.

۷. مقرری سالیانه تحت وراثت مستمری گیر متوفی، به مقدار وضع شده به موجب قانون و قرارداد مقرری سالیانه به شکل یکبار هزینه به وارثین پرداخت می شود. مقررات دریافت وراثت مقرری سالیانه و فرم درخواست نامه برحسب قرارداد مقرری سالیانه وضع می شوند.

ماده ۶۳. در اختیار گذاشتن مستمری های داوطلبانه از سوی بانک ها

۱. بانک ها فقط می توانند طرح های بازنشستگی های داوطلبانه «سپرده های بازنشستگی اندوخته» پیشنهاد نمایند.

۲. شرکت کننده حق دارد در هر زمان دلخواه از بانک درخواست نماید تا مبلغ سپرده بازنشستگی اندوخته خود یا بخشی از آن را به حساب سپرده بازنشستگی اندوخته افتتاح شده در بانک دیگر منتقل نماید. حداکثر مقدار پرداخت مورد وصول از سوی بانک برای انتقال پیش بینی شده به موجب این بند بانک مرکزی تعیین می نماید و آن به مهلت شرکت شرکت کننده در طرح بازنشستگی مورد عرضه از سوی بانک بستگی خواهد داشت.

۳. بانک موظف است قبل از پرداخت یکبار هزینه مبلغ سپرده بازنشستگی اندوخته به شرکت کننده در روند انحلال بانک، به وی کتباً و بطور شایسته پیشنهاد نماید تا مبلغ مذکور را بدون وصول هیچ گونه وجهی در حساب سپرده بازنشستگی اندوخته وی که در بانک دیگر افتتاح شده است منتقل نماید. در طی ده روز کاری از زمان دریافت پیشنهاد وضع شده به موجب این بند در صورت عدم ارائه درخواست مورد نظر از سوی شرکت کننده، موجودی ها به شکل یکبار هزینه به شرکت کننده پرداخت خواهند شد.

۴. انتقال مبلغ سپرده بازنشستگی پیش بینی شده به موجب بندهای ۲ و ۳ این ماده دریافت یکبار هزینه آنها از سوی شرکت کننده محسوب نخواهد شد.

۵. شرکت کننده می تواند مستمری داوطلبانه را به طرق زیر از بانک دریافت نماید:

(۱) به شکل پرداخت یکبار هزینه،

(۲) به شکل پرداخت های تناوبی با مهلت.

۶. پس از تکمیل سن بازنشستگی، شرکت کننده مجاز است از بانک درخواست نماید تا مبلغ سپرده بازنشستگی اندوخته خود یا بخشی از آن را جهت انعقاد قرارداد مقرری سالیانه به شرکت بیمه منتقل نماید. بانک برحسب مقررات و مهلت وضع شده به موجب قرارداد سپرده بازنشستگی اندوخته، حداکثر در طی ۱۰ روز کاری پس از دریافت درخواست نامه از سوی شرکت کننده، اقدام به انتقال غیر نقدی مبلغ سپرده بازنشستگی اندوخته یا بخشی از آن به شرکت بیمه ذکر شده از سوی شرکت کننده می نماید. در صورت

انتقال مبلغ سپرده بازنشستگی اندوخته مندرج در این بند یا بخشی از آن، از محل مبلغ منتقل شده پرداخت های نقدی به شرکت کننده انجام نمی شوند.

۷. بانک ها مستمري ها را برحسب مقررات وضع شده به موجب این قانون و قرارداد سپرده بازنشستگی اندوخته پرداخت می نمایند. بانک مرکزی می تواند برحسب اسناد حقوقی تنظیمی خود الزامات اجباری در قبال قرارداد سپرده بازنشستگی اندوخته داوطلبانه وضع نماید، که شامل نمودن آنها در قراردادها و وظیفه بانک خواهد بود.

۸. وارث شرکت کننده متوفی مجاز است در هر زمان دلخواه از بانک تقاضای مبلغ سپرده بازنشستگی اندوخته خود یا بخشی از آن، با ارائه درخواست نامه پیش بینی شده به موجب قرارداد سپرده و گواهینامه وراثت بنماید. بانک موظف است مبلغ سپرده بازنشستگی اندوخته یا باقی مانده آن را به وارث شرکت کننده متوفی، به محض اولین تقاضای وی، عودت دهد.

ماده ۶۴. در اختیار گذاشتن مستمري ها داوطلبانه از سوی صندوق های بازنشستگی داوطلبانه

۱. صندوق های بازنشستگی داوطلبانه (مدیران صندوق های بازنشستگی) فقط می توانند طرح های «پرداخت های بازنشستگی وضع شده» پیشنهاد نمایند.

۲. با انجام پرداخت بازنشستگی داوطلبانه شخص تعداد سهام صندوق بازنشستگی داوطلبانه مورد نظر به نسبت پرداخت بر اساس قیمت پذیره نویسی سهم صندوق بدست می آورد. سهام بدست آمده حق شرکت سهامی در قبال دارایی های صندوق مورد نظر را تایید می نمایند.

۳. شرکت کننده صندوق بازنشستگی داوطلبانه می تواند سهام خود در صندوق بازنشستگی داوطلبانه را فقط با سهام صندوق بازنشستگی داوطلبانه دیگر مبادله نماید. شرکت کننده صندوق بازنشستگی داوطلبانه مجاز است سهام صندوق بازنشستگی داوطلبانه خود را (صندوق بازنشستگی قبلی) با سهام صندوق بازنشستگی داوطلبانه تحت مدیریت مدیر صندوق بازنشستگی داوطلبانه مورد نظر یا مدیر صندوق بازنشستگی داوطلبانه دیگر (صندوق بازنشستگی جدید) از طریق ارائه درخواست نامه به مدیر صندوق بازنشستگی قبلی مبادله نماید. مدیر صندوق بازنشستگی قبلی به همراه امانت دار مشترکاً بازپرداخت سهام متعلق به شرکت کننده و انتقال موجودی ها به صندوق بازنشستگی جدید را برحسب مقررات و مهلت وضع شده به موجب قواعد صندوق، حداکثر در طی ۱۰ روز کاری پس از دریافت درخواستنامه از سوی شرکت کننده سازماندهی می نماید.

۴. مبادله سهام صندوق بازنشستگی داوطلبانه تحت مدیریت مدیران مختلف به قیمت بازخرید (بازپرداخت) تعیین شونده برای روزی (ساعتی) که تقاضای مبادله ارائه می شود و به قیمت پذیره نویسی تعیین شونده برای روز (ساعت) پذیره نویسی سهام جدید انجام می پذیرد.

سهم صندوق بازنشستگی داوطلبانه به قیمت بازخرید سهم مذکور که برحسب مقررات وضع شده به موجب ماده ۲۹ قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون صندوق های سرمایه گذاری» پس از ارائه تقاضای مربوطه از سوی شرکت کننده صندوق آخرین محاسبه انجام و اعلام شده باشد، باز خرید می شود.

سهم صندوق بازنشستگی داوطلبانه به قیمت پذیره نویسی سهم مذکور و در صورت تاخیر پرداخت در ازای سهم پس از انجام پرداخت مربوطه، که برحسب مقررات وضع شده به موجب ماده ۲۹ قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون صندوق های سرمایه گذاری» در موقع ارائه تقاضای کسب آنها اولین محاسبه انجام و اعلام شده باشد، پذیره نویسی می شوند، اگر برحسب قواعد (اساسنامه) صندوق بازنشستگی داوطلبانه پیش بینی نشده باشد که سهم بنا به ارائه تقاضای بدست آوردن (پذیره نویسی) آن و در صورت تاخیر پرداخت در ازای آن، برحسب زمان انجام پرداخت مربوطه به قیمت پذیره نویسی سهم مذکور که برحسب مقررات وضع شده به موجب ماده ۲۹ قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون صندوق های سرمایه گذاری» اولین محاسبه انجام و اعلام شده باشد، پذیره نویسی می شود.

۵. اگر بازپرداخت (بازخرید) سهام صندوق بازنشستگی قبلی مورد مبادله مطابق با بند ۳ ماده جاری به حالت تعلیق در آمده باشد، مبادله سهام بلافاصله پس از انقضای مهلت تعلیق بازخرید (بازپرداخت) انجام می پذیرد. اگر پذیره نویسی سهام مورد کسب در نتیجه مبادله سهام به حال تعلیق در آمده باشد، در این صورت مدیر درخواست نامه مندرج در بند ۳ این ماده را رد می نماید و شرکت کننده را پیرامون دلایل رد درخواست نامه مطلع می سازد.

بازپرداخت (بازخرید) سهام صندوق بازنشستگی قبلی تحت مبادله پیش بینی شده به موجب این بند فقط می تواند در موارد وضع شده به موجب بند ۱۰ ماده ۳۵ این قانون به حال تعلیق درآید.

۶. برحسب قواعد صندوق بازنشستگی داوطلبانه، می تواند حداقل مدت زمانی که شرکت کننده در صندوق مورد نظر شرکت می نماید پیش بینی شود، که شرکت کننده فقط پس از پایان آن می تواند مبادله (مبادله آتی) سهام بدست آمده را مطابق با بند ۳ این ماده تقاضا نماید. مدت زمان پیش بینی شده به موجب این بند نمی تواند بیشتر از ۲ سال باشد.

۷. برای دریافت مستمری ها از صندوق بازنشستگی داوطلبانه و همچنین در موارد پیش بینی شده در بند ۱۰ ماده جاری شرکت کننده بایستی به مدیر صندوق بازنشستگی مربوطه درخواست نامه ارائه نماید. فرم درخواست نامه و اطلاعاتی که در آن بایستی مندرج شود برحسب قواعد صندوق بازنشستگی وضع می شود.

۸. مستمری ها از سوی صندوق بازنشستگی داوطلبانه برحسب مقررات و شرایط این قانون، اسناد حقوقی تنظیمی بانک مرکزی و قواعد صندوق بازنشستگی داوطلبانه پرداخت می شود.

۹. شرکت کننده می تواند از صندوق بازنشستگی داوطلبانه مستمری را به اشکال زیر دریافت نماید:

(۱) به شکل پرداخت یکبار هزینه،

۲) به شکل پرداخت های تناوبی با مهلت، به نحوی که سهام صندوق بازنشستگی مورد بازپرداخت برای پرداخت مستمری به شکل پرداخت های تناوبی در مقطع سه ماهه نمی توانند از ۱۰ درصد سهام صندوق بازنشستگی متعلق به شخص در موقع انجام اولین پرداخت تناوبی تجاوز نمایند و مهلت انجام پرداخت های تناوبی صندوق بازنشستگی داوطلبانه مورد نظر نمی تواند کمتر از ۳ سال باشد.

۱۰. شرکت کننده مجاز است پس از تکمیل سن بازنشستگی درخواست بازپرداخت سهام صندوق بازنشستگی داوطلبانه نماید و انتقال موجودی های حاصل از بازپرداخت یا بخشی از آن به شرکت بیمه جهت انعقاد قرارداد مقرری سالیانه منتقل نماید. بازپرداخت سهام متعلق به شرکت کننده و انتقال موجودی های حاصل از بازپرداخت یا بخشی از آن به شرکت بیمه ذکر شده از سوی شرکت کننده، امانتدار صندوق بازنشستگی مورد نظر در طی ۱۰ روز کاری پس از دریافت درخواست نامه وضع شده به موجب بند ۷ ماده جاری سازماندهی می نماید. به موجب این بند، در صورت انتقال موجودی های حاصل از بازپرداخت سهام صندوق بازنشستگی یا بخشی از آن به شرکت بیمه، صندوق بازنشستگی در ازای مبلغ منتقل شده به شرکت بیمه وجوهی پرداخت نمی نماید.

۱۱. در صورت فوت شرکت کننده صندوق بازنشستگی، وارث مجاز است به مدیر صندوق بازنشستگی درخواست نامه بازپرداخت سهام صندوق بازنشستگی به ارث رسیده و دریافت یکبار هزینه موجودی های نقدی حاصل از بازپرداخت ارائه نماید. وارث موظف است به همراه درخواست نامه کپی گواهینامه وراثت را نیز ارائه نماید. فرم درخواست نامه و مقررات ارائه آن برحسب قواعد صندوق بازنشستگی وضع می شود.

۱۲. مدیر صندوق بازنشستگی موظف است در طی ۱۰ روز کاری پس از دریافت درخواست نامه وضع شده به موجب بند ۱۱ این ماده، بازپرداخت سهام صندوق بازنشستگی و پرداخت یکبار هزینه موجودی های حاصل از بازپرداخت را اجرا نماید.

۱۳. مدیر صندوق بازنشستگی برای مدیریت صندوق بازنشستگی داوطلبانه از دارایی های صندوق بازنشستگی داوطلبانه برحسب مقررات و به میزان تعیین شده به موجب قواعد صندوق بازنشستگی مورد نظر پاداش عمل وصول می نماید.

۱۴. حداکثر مقدار پرداخت های انجامی به حساب دارایی های صندوق بازنشستگی داوطلبانه (از جمله: پاداش عمل مدیر وضع شده به موجب بند ۱۳ ماده جاری و همچنین پاداش عمل امانت دار)، و همچنین جهات و حداکثر مقادیر هزینه های انجامی به حساب دارایی های صندوق مورد نظر برای مدیریت صندوق بازنشستگی داوطلبانه بانک مرکزی وضع می نماید.

۱۵. بغیر از موارد بازپرداخت سهام صندوق بازنشستگی به منظور دریافت مستمری، توقف صندوق بازنشستگی (انحلال) و انتقال مدیریت صندوق بازنشستگی به مدیر صندوق بازنشستگی دیگر بدون حصول

موافقت خود، برحسب قواعد صندوق بازنشستگی می تواند حق بازپرداخت سهام صندوق بازنشستگی وضع بشود که نمی تواند از مقدار مقرر از سوی بانک مرکزی تجاوز نماید.

ماده ۶۵. ثبت سوابق شخصی در طرح بازنشستگی داوطلبانه «پرداخت های بازنشستگی وضع شده»

۱. صندوق های بازنشستگی داوطلبانه موظفند برای هر یک از شرکت کنندگان مطابق با اصول وضع شده به موجب بندهای ۱، ۳ و ۴ ماده ۵ قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون مالیات بر درآمد و ثبت سوابق شخصی پرداخت های اجتماعی» ثبت سوابق شخصی اداره نماید.

۲. برای هر یک از شرکت کنندگان طرح «پرداخت های بازنشستگی وضع شده» بایستی حساب شخصی افتتاح شود که در آن سهام صندوق بازنشستگی متعلق به شرکت کننده ثبت می شود.

۳. صندوق بازنشستگی داوطلبانه موظف است به طور تناوبی و حداقل سالی یکبار پیرامون داده های سال تقویمی قبلی منعکس شده در حساب شخصی شرکت کننده، برحسب مقررات و مهلت های وضع شده به موجب قواعد صندوق بازنشستگی اطلاع رسانی در اختیار وی بگذارد.

۴. اطلاع رسانی سالانه مندرج در بند ۳ این ماده به شکل کاغذی در اختیار شرکت کننده گذاشته می شود، اگر شرکت کننده شکل مورد نظر دیگر ذکر نکرده باشد.

۵. اطلاعات سالانه مندرج در بند ۳ این ماده برای سال قبل حداکثر تا ۱۵ آوریل سال بعدی، بطور رایگان در اختیار شرکت کننده گذاشته می شود.

ماده ۶۶. اصول سرمایه گذاری دارایی های صندوق بازنشستگی داوطلبانه

۱. دارایی های صندوق بازنشستگی داوطلبانه می توانند طبق الزامات این قانون، اسناد حقوقی تنظیمی تصویب شده به موجب این قانون و قواعد صندوق سرمایه گذاری شوند.

۲. با هدف دستیابی به حداکثر بازدهی سرمایه گذاری ها به نفع شرکت کنندگان موافق بازنشستگی داوطلبانه طرح «پرداخت های بازنشستگی وضع شده»، سرمایه گذاری های صندوق بازنشستگی داوطلبانه بایستی متکی بر اصول زیر باشد:

(۱) ایمنی و درآمدزایی دارایی های صندوق بازنشستگی داوطلبانه،

(۲) تنوع سازی ریسک ها،

(۳) تامین نقدینگی هم ارزش.

۳. سرمایه گذاری دارایی های صندوق بازنشستگی داوطلبانه در طرح «پرداخت های بازنشستگی وضع شده» بغیر از اهداف و متکی بر اصول مندرج در بندهای ۱ و ۲ ماده جاری نقض تعهدات مدیر صندوق بازنشستگی محسوب می شود.

ماده ۶۷. سرمایه‌گذاری مجاز دارایی‌های صندوق بازنشستگی داوطلبانه

۱. دارایی‌های صندوق بازنشستگی داوطلبانه می‌توانند در جمهوری ارمنستان و در خارج از کشور سرمایه‌گذاری شوند.

۲. دارایی‌های صندوق بازنشستگی داوطلبانه می‌توانند در جمهوری ارمنستان در دارایی‌های زیر سرمایه‌گذاری شوند:

(۱) در حساب‌ها و سپرده‌های بانکی، اگر بانک مورد نظر در روند عدم توانایی پرداخت دیون (ورشکستگی) واقع نباشد،

(۲) در اوراق بهادار صادر شده از سوی جمهوری ارمنستان، بانک مرکزی یا جوامع جمهوری ارمنستان یا در اوراق بهادار با ضمانت کامل،

(۳) در اوراق بهادار مجاز به تجارت در بازارهای تنظیمی فعال در جمهوری ارمنستان،

(۴) در اوراق بهادار صندوق‌های سرمایه‌گذاری که تحت نظارت بانک مرکزی هستند،

(۵) در ابزار مالی مشتقه فقط با هدف مصون‌سازی.

۳. دارایی‌های صندوق بازنشستگی داوطلبانه می‌توانند به شرح زیر در خارج از کشور سرمایه‌گذاری شوند:

(۱) در سپرده‌ها و حساب‌های بانکی سازمان‌های مالی تحت مجوز و نظارت نهاد تام‌الاختیار ناظر

بر سیستم بانکی کشورهای عضو سازمان همکاری و توسعه اقتصادی یا کشورهای عضو اتحادیه اروپا،

(۲) در اوراق بهادار یا اوراق بهادار با ضمانت کامل و صادر شده از سوی کشورهای عضو سازمان

همکاری و توسعه اقتصادی یا کشورهای عضو اتحادیه اروپا، در اوراق بهادار صادر شده از سوی

بانک‌های مرکزی کشورهای عضو سازمان همکاری و توسعه اقتصادی یا کشورهای عضو اتحادیه اروپا،

(۳) در اوراق بهادار یا اوراق بهادار با ضمانت کامل و صادر شده از سوی جوامع کشورهای عضو

سازمان همکاری و توسعه اقتصادی یا کشورهای عضو اتحادیه اروپا،

(۴) در اوراق بهادار مجاز به تجارت در بازارهای تنظیمی تحت نظارت و ثبت شده از سوی نهاد تام

الاختیار ناظر بر بازار سرمایه کشورهای عضو سازمان همکاری و توسعه اقتصادی و کشورهای عضو

اتحادیه اروپا،

(۵) در سهام (اوراق سهام) صندوق‌های سرمایه‌گذاری تحت نظارت و ثبت شده از سوی نهاد تام

الاختیار ناظر بر بازار سرمایه کشورهای عضو سازمان همکاری و توسعه اقتصادی و کشورهای عضو

اتحادیه اروپا،

(۶) در آن اوراق بهادار فدراسیون روسیه که معیارهای وضع شده از سوی بانک مرکزی را برآورده

خواهند ساخت،

(۷) در ابزار مشتقه مالی فقط با هدف مصون‌سازی.

بانک مرکزی می تواند فهرست کشورهای دیگری را که می توان دارایی های صندوق بازنشستگی داوطلبانه در آن سرمایه گذاری نمود، وضع می نماید.

(اصلاح ماده ۶۷ به موجب قانون اصلاحی مورخه ۲۰۱۱/۰۳/۰۱ (۱۳۹۵/۱۲/۱۱) شماره ۷۱-ن)

ماده ۶۸. محدودیت های سرمایه گذاری دارایی های صندوق بازنشستگی داوطلبانه

۱. دارایی های صندوق بازنشستگی داوطلبانه می توانند در ابزار مشتقه مالی مندرج در ماده ۶۷ این قانون در چارچوب محدودیت های کمی و ارزی وضع شده از سوی بانک مرکزی سرمایه گذاری شوند.

۲. دارایی های صندوق بازنشستگی داوطلبانه نمی توانند در موارد زیر سرمایه گذاری شوند:

(۱) در اوراق بهادار صادر شده از سوی مدیر و امانت دار صندوق بازنشستگی مورد نظر و همچنین در اوراق بهادار اقربای نسبی و سببی آنان بجزء مورد پیش بینی شده به موجب بند ۲ ماده ۳۷ قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون صندوق های سرمایه گذاری»،

(۲) در اوراق بهادار صادر شده از سوی شخص انجام دهنده ممیزی مدیر یا امانت دار صندوق بازنشستگی مورد نظر،

(۳) در اوراق بهادار صادر شده از سوی اشخاص عرضه کننده خدمات مشاوره ای به مدیر یا امانت دار صندوق بازنشستگی مورد نظر،

(۴) در ابزار مشتقه مالی بجزء سرمایه گذاری هایی که به منظور مصون سازی انجام می گیرند،

(۵) در دارایی هایی که واگذاری آنها ممنوع یا محدود باشد،

(۶) در املاک یا دارایی های فیزیکی دیگر (آثار هنری، سکه های یادبود، شمایل مقدسه، لوازم عتیقه، اتومبیل های گرانقیمت و غیره).

۳. اوراق بهادار مشمول در دارایی های صندوق بازنشستگی داوطلبانه نمی توانند در خارج از بازار تنظمی به فروش برسند یا به هر شکل دیگر:

(۱) به امانت دار صندوق بازنشستگی مورد نظر،

(۲) به مدیر صندوق بازنشستگی مورد نظر،

(۳) به اعضای هیئت مدیریت مدیر یا امانت دار صندوق بازنشستگی مورد نظر،

(۴) به اقربای نسبی و سببی اشخاص مندرج در زیربندهای ۱-۳ این بند واگذار شوند.

۴. مدیر و امانت دار صندوق بازنشستگی نمی توانند به یکدیگر قرض بدهند یا اجرای تعهدات را ضمانت نمایند.

۵. دارایی های صندوق بازنشستگی نمی توانند به وثیقه گذاشته شوند یا بعنوان وسیله ای برای تامین

اجرای تعهد دیگر بشمار بروند. الزام وضع شده به موجب این بند حق انعقاد معاملات ریو (رپوی معکوس) به حساب دارایی های صندوق بازنشستگی را محدود نمی سازد، اگر آن برحسب قواعد (اساسنامه) صندوق

بازنشستگی پیش بینی شده باشد، و اگر در نتیجه چنین معامله ای حد نصاب های پیش بینی شده به موجب این قانون نقض نشود.

مدیر صندوق بازنشستگی داوطلبانه می تواند قرض های کوتاه مدت تا مهلت بازپرداخت ۳ ماه، تا مقدار ۱۰ درصد دارایی های صندوق بازنشستگی داوطلبانه مورد نظر جذب نماید، اگر در نتیجه انجام چنین معامله ای حد نصاب های پیش بینی شده به موجب این قانون نقض نشود.

۶. مدیر صندوق بازنشستگی داوطلبانه موظف است اقداماتی در جهت مطابقت سرمایه گذاری های صندوق بازنشستگی با الزامات این قانون و حتی المقدور تامین هرچه بیشتر سود دهی، حفظ و صرفه جویی دارایی های صندوق بازنشستگی در دست گیرد، اگر در نتیجه موارد زیر ضوابط بندهای ۱، ۲ یا ۳ این ماده نقض شده باشند:

(۱) تغییرات در قیمت های بازاری که مبنای ارزیابی دارایی ها قرار گرفته اند،

(۲) تغییرات در نرخ برابری ارز،

(۳) تغییرات مناسبات اقتصادی و سازمانی فی ما بین سازمان هایی که در سهام آنها دارایی های صندوق بازنشستگی سرمایه گذاری شده است،

(۴) دیگر مواردی که خارج از اراده و کنترل مدیر صندوق بازنشستگی باشند.

۷. مطابقت سرمایه گذاری های پیش بینی شده به موجب این قانون می بایستی حداکثر در ظرف ۶ ماه از روزی که نقض بوقوع پیوسته یا در نتیجه ارزیابی دارایی ها نقض معلوم شده باشد، پایان یابد.

۸. مدیر صندوق بازنشستگی موظف است حقوق و اختیارات تحکیم شده با اوراق بهادار شامل شده در دارایی های صندوق و همچنین حقوق و اختیارات داده شده با ابزار مشتقه مالی که صندوق طرف آن محسوب می شود، با در نظر گرفتن منافع شرکت کننده اجرا نماید.

(اصلاح ماده ۶۸ به موجب قانون اصلاحی مورخه ۲۰۱۷/۰۳/۰۱ (۱۳۹۵/۱۲/۱۱) شماره ۷۱-ن)

(بند ۱ ماده ۶۸ بنا به حکم شماره ۱۲۲۴ دادگاه قانون اساسی مورخه ۲۰۱۵/۰۷/۰۷ (۱۳۹۴/۰۴/۱۶))

مغایر با الزامات بند ۱ ماده ۸۳،۵ قانون اساسی و بی اعتبار شناخته شود)

ماده ۶۹. صدور مجوز فعالیت بازنشستگی داوطلبانه

۱. بانک ها، شرکت های بیمه، صندوق بازنشستگی داوطلبانه (مدیران صندوق بازنشستگی) می توانند طرح های بازنشستگی داوطلبانه بر اساس مجوزهای صادر شده از سوی بانک مرکزی برحسب قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون بانک ها و فعالیت بانکداری»، «پیرامون بیمه و فعالیت بیمه» و «پیرامون صندوق های سرمایه گذاری» پیشنهاد نمایند.

ماده ۷۰. مستمری های مکمل (شرکتی) بدست آمده از سوی کارفرما

۱. کارفرمایان به منظور در اختیار گذاشتن مستمری های مکمل (شرکتی) به کارکنان استخدامی خود می توانند از مدیران صندوق بازنشستگی داوطلبانه یا شرکت های بیمه طرح های بازنشستگی داوطلبانه بدست آورند.

۲. کارفرما در موقع در اختیار گذاشتن مستمری های مکمل به کارکنان خود نمی تواند تبعیض قائل شود. مستمری های شرکتی (مکمل) می تواند به کلیه کارکنان یا به رده خاص کارکنان کارفرمای مورد نظر پیشنهاد بشود (از جمله: بسته به سنواتی که کارمند در نزد کارفرما کار کرده باشد). اختصاص مستمری های مکمل به کادر مقامات کارفرما ممنوع است. در داخل رده خاص کارکنان بایستی شرایط برابر و یکسان در اختیار تمامی کارمندان گذاشته شوند.

۳. از سوی کارفرما انعقاد قرارداد پیش بینی شده به موجب بند ۱ ماده جاری با شرکت بیمه یا مدیر صندوق بازنشستگی که اقربای نسبی و سببی محسوب می شوند، ممنوع می باشد.

۴. کسب طرح بازنشستگی داوطلبانه که از سوی کارفرما در اختیار گذاشته می شود می تواند با قرارداد استخدامی پرسنلی نیز وضع بشود.

۵. برای دریافت مستمری داوطلبانه مکمل (شرکتی) پرداخت های بازنشستگی داوطلبانه فقط می تواند از سوی کارفرمایان یا کارفرمایان و کارمندان انجام شوند.

۶. مجبور ساختن کارمند به شرکت یا ادامه شرکت در طرح بازنشستگی داوطلبانه بدست آمده از سوی کارفرما، بعنوان شرط لازم اشتغال در نزد کارفرمای مورد نظر ممنوع می باشد. انجام کسورات یا اختصاصات در ارتباط با شرکت در طرح بازنشستگی داوطلبانه از حقوق کارمند یا دیگر پرداخت های مشابه بدون موافقت کتبی کارمند، ممنوع می باشد.

۷. شرکت کننده ای که طرح بازنشستگی داوطلبانه کارفرما را بدست آورده است، تا قبل از تکمیل سن بازنشستگی حق دارد تقاضای پرداخت یکبار هزینه موجودی های اندوخته خود را (ارزش برآوردی سهام (اوراق سهام) صندوق بازنشستگی متعلق بخود، پرداخت های حق بیمه، پرداخت جبران های دیگر؛ کسورات هزینه های انعقاد و اجرای قرارداد بیمه) فقط در موارد پیش بینی شده به موجب زیربندهای ۶-۱ بند ۸ ماده ۶۱ و همچنین زیربندهای ۱ و ۳ بند ۸ ماده جاری این قانون ارائه نماید، اگر از انجام اولین پرداخت بازنشستگی یا از روز پرداخت حق بیمه حداقل دو سال سپری شده باشد.

۸. شرکت کننده ای که طرح بازنشستگی داوطلبانه کارفرما را بدست آورده است، حق پیش بینی شده به موجب بند ۲ ماده ۶۲ و بند ۳ ماده ۶۴ این قانون برحسب موارد زیر بدست می آورد:

(۱) پس از فسخ قرارداد کاری با کارفرما،

(۲) پس از فسخ قرارداد مربوطه که فی مابین کارفرما و صندوق بازنشستگی (مدیر آن) یا شرکت بیمه منعقد شده است،

(۳) پس انحلال کارفرما.

فصل ۱۴. جوابگویی در قبال نقض این قانون

ماده ۷۱. جوابگویی در قبال عدم انجام پرداخت های اجتماعی یا دیر کرد در انجام آن

۱. کارکنان استخدامی (کارگزاران مالیاتی دارای تعهد محاسبه و واریز پرداخت اجتماعی برای آنان) دارای تعهد انجام پرداخت اجتماعی برحسب این قانون در قبال عدم انجام پرداخت های اجتماعی یا دیر کرد در پرداخت آن جوابگو می باشند. در صورت عدم انجام پرداخت اجتماعی در مهلت تعیین شده برای هر روز دیر کرد کارمند استخدامی (کارگزار مالیاتی دارای تعهد محاسبه و واریز پرداخت اجتماعی برای آنان) جریمه ای به مقدار ۰,۱۵ درصد مبلغ پرداخت اجتماعی که در سر موعد پرداخت نشده است پرداخت می نماید.

جریمه پیش بینی شده به موجب این بند در خصوص وجوه پرداخت اجتماعی که در سر موعد پرداخت نشده اند، در قبال تمامی مدت دیر کرد حداکثر برای ۳۶۵ روز اعمال می شود.

جرائم اخذ شده برای عدم انجام پرداخت های اجتماعی یا دیر کرد در پرداخت آنها بعنوان اختصاص اندوخته به متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان منتقل می شود، که به حساب آنها سهام آن صندوق بازنشستگی اجباری بدست آورده می شوند که در همان زمان برای (به نفع) شرکت کننده اختصاصات اندوخته به آن صورت می گیرد.

سهام صندوق بازنشستگی اجباری شرکت کننده به حساب جرائم اخذ شده (پرداخت شده)، با در نظر گرفتن مقدار مبلغ پرداخت اجتماعی محاسبه شده برای شرکت کننده مورد نظر در مبلغ کل پرداخت اجتماعی کسر شده (پرداخت شده) از درآمد شرکت کنندگان (از جمله: کشف شده برحسب انجام بازرسی) تعیین می شود.

۲. طبق مفاد این قانون مبالغ پرداخت اجتماعی که سر موعد کسر نشده است (یا کمتر کسر شده) (از جمله: در صورت پنهان کردن واحد تحت محاسبه پرداخت اجتماعی یا کم نشان دادن آن)، از سوی کارگزار مالیاتی برحسب مقررات وضع شده به موجب قانونگذاری جمهوری ارمنستان می تواند حداکثر برای سه ماه آخر از شرکت کننده کسر شود.

۳. در صورت پنهان کردن واحد تحت محاسبه پرداخت اجتماعی یا کم نشان دادن آن، از انجام دهنده پرداخت اجتماعی (کارگزار مالیاتی) برحسب مقررات وضع شده به موجب این قانون، مبلغ پرداخت اجتماعی محاسبه شده در قبال واحد تحت محاسبه پرداخت اجتماعی که پنهان یا کم نشان داده شده است وصول می شود.

پنهان کردن واحد تحت محاسبه پرداخت اجتماعی یا کم نشان دادن آن به منزله عدم نشان دادن یا کم نشان دادن واحد تحت محاسبه پرداخت اجتماعی در محاسبات پرداخت های اجتماعی ارائه شده به نهاد مالیاتی، یا ارائه اطلاعات جعلی درباره عدم وجود آمدن واحد تحت محاسبه پرداخت اجتماعی می باشد.

انجام دهندگان پرداخت اجتماعی (کارگزاران مالیاتی) مبالغ پرداخت اجتماعی از واحد تحت محاسبه پرداخت اجتماعی پنهان شده یا کم نشان داده شده و کارکنان استخدامی (کارگزاران مالیاتی) نیز جرائم محاسبه شده بر حسب سند بازرسی مطابق با بند ۱ ماده ۷۱ این قانون را در مهلت ۱۰ روز پس از ارائه سند بازرسی از سوی نهاد مالیاتی، پرداخت می نمایند. در مهلت ۱۰ روزه مندرج در قبال مبالغ پرداخت اجتماعی ابلاغ شده بر اساس سند بازرسی، جرائم محاسبه نمی شوند. در صورت عدم پرداخت یا پرداخت جزئی مبالغ پرداخت اجتماعی ابلاغ شده بر اساس سند بازرسی پس از انقضای مهلت مذکور، در موقع آغاز مجدد محاسبه جرائم مهلت ۱۰ روزه مندرج لحاظ نمی شود.

۴. در صورت دیر کرد انجام پرداخت های اجتماعی از مهلت تعیین شده، نهاد مالیاتی تصمیمی مبنی بر اخذ مبلغی که در سر موعد از سوی شخص دارای تعهد محاسبه و انتقال (اخذ) پرداخت اجتماعی پرداخت نشده است اتخاذ نموده و در این باره به اطلاع شخص مذکور می رساند.

تا مسلم شدن تصمیم در باره اخذ مبلغ می تواند اموال انجام دهنده پرداخت اجتماعی توقیف شود. به منظور تامین اجرای تعهد در خصوص درآمدهای تحت کنترل از سوی نهاد مالیاتی عمل توقیف از سوی نهاد مالیاتی برحسب موارد و مقررات وضع شده به موجب ماده ۳۰، ۲ قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون مالیات ها» اعمال می شود.

در صورت مسلم شدن تصمیم پیرامون اخذ مبلغ از سوی انجام دهنده پرداخت اجتماعی، مبلغ برحسب مقررات وضع شده به موجب فصل ۱۳ قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون اصول و اقدامات اداری» اخذ می شود.

در صورت تسویه حساب تعهدات از سوی انجام دهنده پرداخت اجتماعی در طی اخذ، تصمیم پیرامون اخذ مبلغ از اعتبار ساقط شناخته می شود و اخذ متوقف می شود.

به منظور اخذ تعهدات انجام نشده از سوی انجام دهنده پرداخت اجتماعی در خصوص پرداخت اجتماعی تحت نظارت از سوی نهاد مالیاتی، نهاد مالیاتی مجاز است با قرارداد واگذاری حق ادعا در قبال بدهکار، حق ادعای انجام دهنده پرداخت اجتماعی را بدست آورده و مبالغ دریافتی را در جهت تسویه حساب تعهدات انجام دهنده پرداخت اجتماعی بکار گیرد.

به نحوی که حق ادعای تعهد با حجم موجود در زمان انتقال حق (به انضمام بدهی و جرائم محاسبه شده برحسب مقررات وضع شده به موجب قانون جمهوری ارمنستان) و در زمان اجرای ادعا با در نظرگرفتن مهلت های محاسبه جرائم پرداخت های اجتماعی وضع شده به موجب قانون جمهوری ارمنستان، محاسبه مجدد تعهدات انجام می شود.

بعنوان وسیله ای در جهت تامین نظارت بر اجرای تعهدات در خصوص پرداخت اجتماعی از سوی نهاد مالیاتی می تواند بر حسب مقررات آیین مدنی جمهوری ارمنستان فی مابین نهاد مالیاتی و انجام دهنده

پرداخت اجتماعی قرارداد وثیقه منعقد شود. در صورت انعقاد قرارداد وثیقه، به منظور تسویه حساب تعهدات زمان بندی تسویه حساب تدریجی تعهدات تنظیم می شود.

(اصلاح ماده ۷۱ به موجب قانون اصلاحی مورخه ۲۰۱۵/۱۲/۱۷ (۱۳۹۴/۰۹/۲۶) شماره ۱۹۹-ن،

قانون اصلاحی مورخه ۲۰۱۶/۱۲/۱۶ (۱۳۹۵/۰۹/۲۶) شماره ۲۵۸-ن)

ماده ۷۲. مسئولیت مدیر صندوق بازنشستگی، امانت دار، اپراتور حساب و متصدی فهرست ثبت

شرکت کنندگان

۱. مدیر صندوق بازنشستگی، امانت دار، اپراتور حساب و متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان دلسوزانه و صادقانه به نفع شرکت کننده عمل می نمایند. آنان موظفند در مسائل مالی و دیگر مسائل مشابه معقولانه و بعنوان شخص مجرب و آگاه عمل نمایند. در صورت نداشتن تجربه آنان می بایستی از خدمات کارشناسان مربوطه استفاده نمایند.

۲. مدیر صندوق بازنشستگی، امانت دار، اپراتور حساب و متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان در صورت واگذاری بخشی از عملکردهای خود به اشخاص دیگر، کماکان به داشتن مسئولیت در قبال اجرای صادقانه و شایسته عملکردهای واگذار شده ادامه می دهند.

۳. بانک مرکزی می تواند در قبال مدیر صندوق بازنشستگی، امانت دار، اپراتور حساب و متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان تدابیر جوابگویی پیش بینی شده به موجب این فصل را اعمال نماید، اگر آنان:

(۱) با نقض این قانون سرمایه گذاری ها یا هزینه های دیگر انجام داده باشند،

(۲) با نقض این قانون معاملات عرضه کالاها یا عرضه خدمات منعقد نموده باشند،

(۳) تعهدات پیش بینی شده به موجب قراردادهای مربوط به دارایی های صندوق بازنشستگی اجباری را انجام نداده و یا نادرست انجام داده باشند،

(۴) در چارچوب روابط حقوقی ممنوعه یا محدود برحسب این قانون با اقربای نسبی و سببی قراردادهایی را منعقد کرده باشند،

(۵) دارایی های صندوق بازنشستگی اجباری یا اطلاعات در خصوص آنها را به نفع خود یا اقربای نسبی و سببی خود استفاده نموده باشند،

(۶) قواعد انجام ثبت سوابق شخصی، مقررات یا شرایط ارائه یا انتشار حسابدی های مالی یا غیره را نقض نموده و یا در اسناد مذکور اطلاعات جعلی، ناقص یا غیر قابل اطمینان ارائه کرده باشند،

(۷) دستورات و ابلاغیه های داده شده از سوی بانک مرکزی برحسب مقررات وضع شده به موجب این قانون را انجام نداده یا بطور ناشایست انجام داده باشند،

(۸) برای ثبت دولتی و (یا) دریافت مجوز اطلاعات جعلی، ناقص یا غیر قابل اطمینان به بانک مرکزی ارائه کرده باشند،

۹) الزامات این قانون و دیگر اسناد حقوقی تنظیمی تصویب شده بر اساس این قانون را نقض کرده باشند.

ماده ۷۳. مسئولیت روسای مدیر صندوق بازنشستگی، امانت دار، اپراتور حساب و متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان

۱. روسای مدیر صندوق بازنشستگی، امانت دار، اپراتور حساب و متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان در طی انجام وظیفه بایستی با در نظر داشتن منافع شرکت کنندگان عمل نموده، حقوق و اختیارات خود را به انجام رسانده و صادقانه و معقولانه به وظایف خود عمل نمایند.

۲. روسای مدیر صندوق بازنشستگی، امانت دار، اپراتور حساب و متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان طبق قانون جمهوری ارمنستان در قبال زیان وارده بر شرکت کنندگان در پی اعمال مغرضانه (عمل ناکارآمد) خود جوابگو هستند. اگر عملی که سبب خسارت شده است از سوی بیش از یک رئیس مدیر صندوق بازنشستگی، امانت دار، اپراتور حساب و متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان صورت گرفته باشد، در این صورت آنان در برابر شرکت کنندگان مشترکاً جوابگو خواهند بود.

۳. جوابگویی روسای مدیر صندوق بازنشستگی، امانت دار و متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان شامل موارد پیش بینی شده به موجب ماده ۷۴ و ۷۷ این قانون می شود، اما با آنها محدود نمی شود.

ماده ۷۴. مجازات برای نقض این قانون

۱. در موارد وضع شده به موجب ماده ۷۲ این قانون بانک مرکزی در طی یک سال پس از روز کشف نقض قانون می تواند در قبال مدیر صندوق بازنشستگی، امانت دار، متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان، روسای آنها و اپراتور حساب تدابیر جوابگویی زیر را اعمال نماید:

۱) اخطار و دستور رفع نقض قانون و در دست گیری اقداماتی در جهت عدم تکرار و پیشگیری نقض قانون در آینده (منبعد نیز هشدار)،

۲) اعمال جریمه،

۳) سلب صلاحیت حرفه ای رئیس یا شخص مسئول،

۴) لغو مجوز.

برای یک تخلف فقط می تواند یکی از تدابیر جوابگویی اعمال شود، بغیر از مواردی که اعلام هشدار جریمه نیز اعمال می شود.

۲. اعمال تدابیر جوابگویی وضع شده به موجب این ماده مدیر صندوق بازنشستگی، اپراتور حساب، امانت دار و متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان و روسای آنها را از اجرای تعهدات پیش بینی شده به موجب این قانون، اسناد حقوقی دیگر یا قراردادها مبرا نمی سازد.

۳. بانک مرکزی موظف است تصمیم متخذه پیرامون اعمال تدابیر جوابگویی وضع شده به مقرر این ماده در قبال مدیر صندوق بازنشستگی، امانت دار و متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان و روسای آنها را در سایت اینترنتی خود منتشر نماید.

ماده ۷۵. هشدار

۱. با اعلام هشدار تخلف انجام شده به ثبت رسیده و شخص خاطی پیرامون غیر مجاز بودن تخلف مطلع می شود.

۲. اعلام هشدار همچنین فرصتی است برای دریافت ابلاغیه در دست گیری اقداماتی جهت رفع تخلف و (یا) عدم تکرار و پیشگیری نقض قانون در آینده در مهلت تعیین شده از سوی بانک مرکزی. برحسب ابلاغیه رفع تخلف یا عدم تکرار آن، یا برحسب ابلاغیه در دست گیری اقدامات جهت پیشگیری نقض قانون در آینده، توقف برخی قراردادهای مورد انعقاد و (یا) عملکردها از سوی مدیر صندوق بازنشستگی، اپراتور حساب، امانت دار و متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان و (یا) تغییر شرایط آنها می تواند پیش بینی شود.

۳. اعلام هشدار بعنوان یکی از تدابیر جوابگویی می تواند در موارد وجود هر گونه تخلف پیش بینی شده به موجب ماده ۷۲ این قانون اعمال شود.

۴. در صورت بروز چنان تخلفاتی که در پی آنها خسارت مالی بر شرکت کنندگان وارد شده باشد، بانک مرکزی برای هر تخلف پیرامون هشدار و جبران خسارت وارد شده بر شرکت کنندگان (از جمله: سود رها شده) از سوی مدیر صندوق بازنشستگی یا متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان یا امانت دار یا اپراتور حساب اتخاذ تصمیم می نماید و در این باره شرکت کننده متضرر را مطلع می سازد.

ماده ۷۶. جریمه

۱. در صورت نقض این قانون و (یا) دیگر اسناد حقوقی تنظیمی تصویب شده بر اساس آن، اگر پس از اجرای اقدامات نظارتی (مانند ملاقات، مکاتبه، جلسات توضیحی) و (یا) اعلام هشدار به منظور اصلاح وضعیت ایجاد شده در نزد شخص خاطی تخلفات مذکور و (یا) دلایل تخلفات برطرف نشده باشند یا نمی توانند بر طرف شوند، رئیس بانک مرکزی صلاحیت آن را دارد که به تصمیم خود در قبال شخص خاطی جریمه اعمال نماید.

۲. در صورت بروز چنان تخلفاتی که در پی آنها خسارت مالی بر شرکت کنندگان وارد نشده باشد، ولی الزامات ارائه گزارشات حسابدگی و همچنین سایر الزامات وضع شده به موجب این قانون نقض شده باشد، میزان جریمه برای هر نقض، بغیر از موارد نقض مفاد وضع شده به موجب بندهای ۳ و ۴ ماده ۱۷ و ماده ۱۹ این قانون، نمی تواند از ۱۰۰۰ برابر حداقل حقوق تجاوز نماید.

در موقع تعیین میزان جریمه نهاد اعمال کننده جریمه موارد زیر را در نظر می گیرد:

- ۱) میزان جریمه در قبال اشخاص دیگری که در گذشته برای نقض مشابه اعمال شده است،
- ۲) ماهیت نقض (در صورت عمدی بودن، بی تفاوتی و سهل انگاری)،
- ۳) وجود خسارت وارده بر اشخاص دیگر ناشی از نقض قانون و میزان آن،
- ۴) ثروت اندوزی غیر قابل توجیه با در نظر داشتن جبران خسارت های اشخاص دیگر،
- ۵) وقوع همان نقض یا نقض دیگر از سوی همان شخص در گذشته و جوابگویی در قبال آن و همچنین میزان و ماهیت جوابگویی قبلی،
- ۶) درجه ضرورت پیشگیری از وقوع همان نقض یا موارد مشابه از سوی همان شخص و اشخاص دیگر.

۳. در صورت نقض الزامات وضع شده به موجب بندهای ۲ و ۴ ماده ۱۷ این قانون، از اپراتور حساب یا رئیس نقض کننده اپراتور حساب برای هر یک از موارد جریمه ای به میزان ۳۰۰۰ برابر حداقل حقوق اخذ می شود.

در صورت نقض الزامات وضع شده به موجب بند ۳ ماده ۱۷ این قانون، از اپراتور حساب یا رئیس نقض کننده اپراتور حساب برای هر یک از موارد جریمه ای به میزان ۵۰۰ برابر حداقل حقوق اخذ می شود.

۴. در صورت نقض بند ۱۰ ماده ۱۹ این قانون، از متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان یا رئیس آن برای هر یک از موارد جریمه ای به میزان ۵۰۰۰ برابر حداقل حقوق اخذ می شود.

۵. جرائم تعیین شده برای مدیر صندوق بازنشستگی، امانت دار، اپراتور حساب و متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان از موجودی های آنان (شخص حقوقی)، بغیر از اپراتور حساب که اگر آن یک نهاد دولتی باشد، اخذ می شود. اگر اپراتور حساب یک نهاد دولتی باشد، جریمه در قبال کارمند خاطی اعمال خواهد شد.

۶. اگر مدیر صندوق بازنشستگی، امانت دار، اپراتور حساب و متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان با جریمه تعیین شده یا مقدار آن موافق نباشند، در این صورت جریمه بنا به دادخواست بانک مرکزی و به حکم دادگاه اخذ خواهد شد.

۷. طبق ماده جاری مبلغ جریمه اخذ شده به بودجه دولتی واریز می شود.

ماده ۷۷. محرومیت روسای مدیر صندوق بازنشستگی، امانت دار و متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان از گواهینامه های صلاحیت حرفه ای

۱. رئیس مدیر صندوق بازنشستگی، امانت دار و متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان برحسب تصمیم بانک مرکزی می تواند از گواهینامه صلاحیت حرفه ای محروم شود، اگر:
(۱) قوانین یا الزامات اسناد حقوقی دیگر را عمداً نقض کرده باشد،

- ۲) در طی سمت خود فعالیت بی اساس و با به خطر انداختن منافع شرکت کنندگان اجرا نموده باشد،
- ۳) در ارتباط با اجرای نظارت مانع عملیات بانک مرکزی یا پرسنل آن شود،
- ۴) چنان عملیاتی انجام داده یا چنان اعمال ناکارآمدی از خود نشان داده باشد که در نتیجه آنها شرکت کننده زیان مالی متحمل شده باشد یا می تواند زیان مالی و غیره متحمل شود،
- ۵) در طی عملکرد چنان عملیاتی ناشی از منافع شخصی خود انجام داده یا مرتکب چنان اعمال ناکارآمدی شده باشد که مغایر با حقوق یا منافع قانونی شرکت کنندگان بوده باشد،
- ۶) در طی انجام وظیفه (به انضمام تعهدات برعهده گرفته در قبال مدیر صندوق بازنشستگی، امانت دار یا متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان و مشتریان آن) رفتار غیر صادقانه و غیر منصفانه نشان داده باشد،
- ۷) رئیس مدیر صندوق بازنشستگی، امانت دار یا متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان متناسب با معیارهای صلاحیت حرفه ای وضع شده به موجب اسناد حقوقی تنظیمی بانک مرکزی نباشد،
- ۸) تکالیف داده شده از سوی بانک مرکزی را انجام نداده یا بطور غیر شایسته عمل کرده باشد،
- ۹) در سایر موارد وضع شده به موجب قانون.
۲. از زمان وارد اجرا شدن تصمیم بانک مرکزی پیرامون محروم ساختن رئیس مدیر صندوق بازنشستگی، امانت دار یا متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان از گواهینامه صلاحیت حرفه ای، شخص از داشتن اختیاراتی که به موجب این قانون، سایر قوانین و اسناد حقوقی و همچنین اسناد حقوقی داخلی نظارت کننده وضع شده اند، محروم می شود.

ماده ۷۸. لغو مجوز مدیر صندوق بازنشستگی و ممنوعیت انجام فعالیت امانت داری امانتدار صندوق

بازنشستگی

۱. بر اساس وجود پایه و اساس پیش بینی شده به موجب زیربند ۸ بند ۳ ماده ۷۲ این قانون و در دیگر موارد وضع شده به موجب قانون و همچنین در مواردی که در طی سال تقویمی ۲ بار یا بیش از آن تدابیر جوابگویی پیش بینی شده به موجب ماده ۷۶ این قانون اعمال شده باشد و مدیر یا امانت دار صندوق های بازنشستگی در مهلت تعیین شده از سوی بانک مرکزی عواقب نقض قانون را برطرف نکرده یا اقدامات لازم در جهت رفع آنها در دست نگرفته باشند، لغو مجوز مدیر صندوق بازنشستگی یا ممنوعیت انجام فعالیت امانت داری امانتدار صندوق بازنشستگی (منبعد نیز لغو مجوز) می تواند صورت گیرد.
۲. بانک مرکزی مجاز است مجوز داده شده به مدیر صندوق بازنشستگی را لغو نماید، اگر معلوم شود که برای دریافت مجوز اطلاعات جعلی و غیر قابل اطمینان ارائه شده است.
۳. مجوز مدیر یا امانت دار صندوق بازنشستگی برحسب اتخاذ تصمیم شورای بانک مرکزی لغو می گردد. مجوز مدیر یا امانت دار صندوق بازنشستگی منحصرأ برحسب مقررات وضع شده به موجب

قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون صندوق های سرمایه گذاری» لغو می گردد. در صورتی که به موجب قوانین دیگر مفاد دیگری در خصوص لغو مجوز وضع شده باشند، مفاد این قانون و قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون صندوق های سرمایه گذاری» عمل خواهند کرد.

۴. در صورت انجام تخلفات وضع شده به موجب این ماده از سوی امانت دار، بانک مرکزی مجاز است به مدیر صندوق بازنشستگی ابلاغ نماید تا در مهلت معقول بطور یک جانبه قرارداد منعقد شده با امانت دار مذکور را فسخ نماید.

ماده ۷۹. انتشار تصمیم لغو مجوز مدیر و امانت دار صندوق بازنشستگی و پیامدهای حقوقی آن

۱. تصمیم شورای بانک مرکزی در خصوص لغو مجوز متکی بر اساس پیش بینی شده به موجب ماده ۷۸ این قانون بلافاصله منتشر می شود. تصمیم مذکور از زمان انتشار آن، اگر برحسب تصمیم مهلت دیگری وضع نشده باشد، لازم الاجرا می گردد.

۲. مدیر یا امانت دار صندوق بازنشستگی با مهلت تعیین شده برحسب تصمیم لغو مجوز، ولی حداقل به مدت ۱۰ سال از حق مدیریت صندوق بازنشستگی و انجام فعالیت امانت داری دارایی ها، بغیر از معاملاتی که در اجرای تعهدات بر عهده گرفته در خصوص خدمات مورد نظر، واگذاری موجودی ها و توزیع نهایی آنها می باشد. امانت دار موظف است به تعهدات خود که بر اساس قانون، اسناد حقوقی تنظیمی تصویب شده بر اساس آن یا قواعد صندوق (اساسنامه) وضع شده اند، تا انعقاد قرارداد با امانت دار جدید و انتقال دارایی های صندوق بازنشستگی به وی ادامه بدهد.

۳. تصویر تصمیم شورای بانک مرکزی پیرامون لغو مجوز در طی مهلت سه روز پس از اتخاذ آن در اختیار مدیر و امانت دار صندوق گذاشته می شود. اعتراض نسبت به تصمیم شورای بانک مرکزی در خصوص لغو مجوز در دادگاه مانع عمل تصمیم مذکور در تمام طول مدت رسیدگی به پرونده در دادگاه نمی شود.

ماده ۸۰. حل اختلاف

۱. طبق این قانون هر گونه شکایت یا استعلام در خصوص حساب بازنشستگی از سوی شرکت کننده یا ذینفع کتباً به نهاد مالیاتی ارائه می شود که نهاد مذکور شکایت یا استعلام را حداکثر در طی ۳۰ روز مورد بررسی قرار داده و پیرامون تصمیم خود و اساس آن به شرکت کننده یا ذینفع اعلام می نماید، یا در طی ۳ روز کاری پس از دریافت استعلام (شکایت) آن را به نهاد ذیصلاح ارجاع می نماید.

۲. شرکت کننده یا ذینفع صرفنظر از ارائه استعلام یا شکایت به نهاد مالیاتی به مقرر بند ۱ این ماده، می تواند به میانجی سیستم مالی متکی بر اساس و مقررات وضع شده به موجب قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون میانجی سیستم مالی» درخواست ارائه نماید.

۳. اگر متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان به منظور خرید مقرری سالیانه مبالغی از حساب بازنشستگی به شرکت بیمه منتقل بنماید، در این صورت هرگونه اختلاف نظر در ارتباط با چنین عملکردی به شرح زیر حل و فصل می گردد: شکایت شرکت کننده یا ذینفع در خصوص پرداخت مقرری سالیانه در وهله اول به نهاد ریاست شرکت بیمه ارائه می شود. نهاد ریاست در طی ۱۰ روز پس از دریافت شکایت آن را تحت بررسی قرار داده و پیرامون تصمیم خود و پایه و اساس اتخاذ تصمیم کتبا به اطلاع شرکت کننده یا ذینفع می رساند. شرکت کننده یا نماینده تام الاختیار وی مجاز است در بررسی موضوع حضور داشته باشد. در صورت عدم توافق در خصوص تصمیم، شرکت کننده یا ذینفع به تمامی تدابیر ممکنه در پشتیبانی حقوقی که به موجب قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون بیمه و فعالیت بیمه» پیش بینی شده اند متوسل می شود.

ماده ۸۱. مفاد انتقالی

۱. شخص مجاز است در حد فاصل زمانی از آغاز لازم الاجرا شدن این قانون تا اول ماه ژوئیه سال ۲۰۱۸ ضمن ارائه درخواست نامه مربوطه به نهاد مالیاتی تا تاریخ ۲۵ دسامبر سال ۲۰۱۴، از تعهدات انجام پرداخت اجتماعی خودداری نماید. درخواستنامه های ارائه شده بعد از تاریخ ۲۵ دسامبر سال ۲۰۱۴ باطل و از درجه اعتبار ساقط خواهند بود. کارمند استخدامی (بجز کارمند استخدامی کارفرمایی که از تعهد کارگزار مالیاتی معاف می باشد) درخواست نامه را توسط کارفرما ارائه می نماید. شخص مندرج در این بند انجام پرداخت اجتماعی را به شرح زیر متوقف می سازد:

۱) از دستمزدها، از درآمدهایی که مطابق با قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون پرداخت های تثبیت شده» تحت مالیات پرداخت های تثبیت شده می باشند یا فعالیت های مشمول فهرست ضمیمه ۷ قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون پرداخت حق امتیاز» یا انواع فعالیت هایی که مطابق با قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون مالیات بر گردش» تحت مالیات بر گردش می باشند، از اول ماه بعد از تاریخی که درخواست نامه مربوطه ارائه می شود،

۲) از درآمدهای موسسه داری از اول ژانویه سالی که در خواست نامه مربوطه ارائه می شود.

۲. مواردی که نمی توان از انجام پرداخت های اجتماعی خودداری نمود:

۱) مستخدمین دولتی پیش بینی شده به موجب قانون جمهوری ارمنستان «پیرامون خدمات عمومی جمهوری ارمنستان» (بغیر از مستخدمین پرسنل فرماندهی و غیر فرماندهی نهاد های اجرایی- کشوری دفاع، پلیس، امنیت ملی و خدمات امداد جمهوری ارمنستان، خدمه بازداشتگاه ها و مامورین اجرائی احکام قضایی)، کارمندان استخدامی موسسات کشوری و موسسات اداری جوامع، واحد های ساختاری و بخش های مجزای آنها، بانک مرکزی، سازمان های غیر تجاری دولتی و محلی که متولدین بعد از تاریخ یکم ژانویه سال ۱۹۷۴ می باشند،

۲) آن شخص با تاریخ تولد پس از اول ژانویه سال ۱۹۷۴، که پس از تاریخ اول ژوئیه سال ۲۰۱۴ هویت کارمند استخدامی بدست آورده، به سمت سردفتر منصوب شده و کارآفرین شخصی محسوب شده است و برحسب تاریخ اول ژوئیه سال ۲۰۱۴ کارمند استخدامی، سردفتر یا کارآفرین شخصی به شمار نرفته باشد،

۳) شخصی که به موجب بند ۴ این ماده درخواست نامه آغاز مجدد انجام پرداخت اجتماعی ارائه کرده باشد.

۳. شخصی که به موجب بند ۱ این ماده درخواست نامه ارائه نموده است از اول ژوئیه سال ۲۰۱۸ پرداخت اجتماعی انجام می دهد.

۴. شخصی که به موجب بند ۱ این ماده درخواست نامه ارائه کرده است تا تاریخ یکم ژوئیه سال ۲۰۱۸ تصمیم مبنی بر آغاز مجدد انجام پرداخت اجتماعی اتخاذ ننماید، به مقرر بند ۱ ماده جاری به نهاد مالیاتی درخواست نامه ارائه می نماید. در این صورت پرداخت های اجتماعی از ماه بعدی پس از ارائه درخواست نامه انجام می شوند.

۵. مبلغ پرداخت اجتماعی انجامی از سوی شخص با تاریخ تولید اول ژانویه سال ۱۹۹۶ و پس از آن مندرج در زیربند ۲ بند ۲ این ماده، تا تاریخ یکم ژوئیه سال ۲۰۱۸ از مبلغ مالیات بر درآمد مورد پرداخت از سوی وی کسر می شود.

۶. اگر شخص با تاریخ تولد پس از اول ژانویه سال ۱۹۶۴ وضع شده به موجب زیربند ۲ بند ۱ ماده ۵ این قانون درخواست نامه انتخاب صندوق بازنشستگی تا تاریخ یکم ژوئیه سال ۲۰۱۸ ارائه می نماید، در این صورت اختصاصات اندوخته برای (به نفع) وی به مقدار تعیین شده به موجب بند ۲ ماده ۹ این قانون انجام می شود (برحسب مقررات وضع شده برای اشخاص وضع شده به موجب زیربند ۱ بند ۱ ماده ۵ این قانون)

۷. مفاد مربوط به تغییر صندوق های بازنشستگی، وراثت سهام صندوق های بازنشستگی و همچنین مفاد مربوط به دریافت موجودی های موجود در حساب بازنشستگی این قانون، از تاریخ اول ژوئیه سال ۲۰۱۵ لازم الاجرا می گردند.

۸. بالاترین حد نصاب های واحد محاسبه پرداخت های اجتماعی که به موجب بند ۶ ماده ۶ این قانون وضع شده اند، از اول ژوئیه سال ۲۰۲۰ اعمال می شوند. تا اول ژوئیه سال ۲۰۲۰:

۱) بالاترین حد نصاب ماهانه واحد محاسبه پرداخت اجتماعی ۵۰۰,۰۰۰ درام تعیین می شود،

۲) بالاترین حد نصاب ماهانه واحد محاسبه پرداخت اجتماعی ۶۰۰۰,۰۰۰ درام تعیین می شود.

بالاترین حد نصاب های وضع شده به موجب این بند شامل حال موارد پیش بینی شده به موجب بند ۱۱ ماده ۶ این قانون نمی شوند.

۹. عملکردهای امانت دار صندوق بازنشستگی اجباری تا اتخاذ تصمیم مربوطه از سوی دولت جمهوری ارمنستان، توسط متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان اجرا می شود. استفاده از حساب بانکی صندوق بازنشستگی در دوره زمانی مندرج در این بند با موافقت متصدی فهرست ثبت شرکت کنندگان صورت می گیرد.

۱۰. محدودیت های سرمایه گذاری پیش بینی شده به موجب بندهای ۱۶-۱ ماده ۳۹ این قانون، بر حسب زمان لازم الاجرا شدن این قانون از اول ژوئیه سال ۲۰۱۵ شامل حال صندوق های بازنشستگی اجباری فعال می شود.

۱۱. شخص درخواست نامه بند ۳ ماده ۱۳ این قانون را از اول سپتامبر سال ۲۰۱۴ ارائه می نماید.

۱۲. بند ۱۰ ماده ۶ و بند ۳ ماده ۹ این قانون از اول ژانویه سال ۲۰۱۵ وارد عمل می شوند.

۱۳. مقررات محاسبه مجدد تعهدات پرداخت های اندوخته در عدم بازپرداخت یا پرداخت جزئی پرداخت های اندوخته در نتیجه روابط حقوقی بوقوع پیوسته پس از اول ژانویه سال ۲۰۱۴ نهاد تام الاختیار دولتی زمینه مالی دولت جمهوری ارمنستان وضع می نماید. محاسبه مجدد تعهدات پرداخت های اندوخته در عدم بازپرداخت یا پرداخت جزئی پرداخت های اندوخته در نتیجه روابط حقوقی بوقوع پیوسته تا ۳۱ دسامبر سال ۲۰۱۴ انجام می پذیرد.

(اصلاح ماده ۸۱ به موجب قانون اصلاحی مورخه ۲۰۱۶/۰۵/۱۲ (۱۳۹۵/۰۲/۲۳) شماره ۷۶-ن،

قانون اصلاحی مورخه ۲۰۱۷/۰۳/۰۱ (۱۳۹۵/۱۲/۱۱) شماره ۷۱-ن)

ضمیمه

قانون جمهوری ارمنستان

«پیرامون مستمری های اندوخته»

متدشناسی تعدیل با نرخ تورم کل مبلغ پرداخت های اجتماعی انجام شده از سوی شرکت کننده

۱. تعدیل با نرخ تورم پرداخت های اجتماعی انجام شده در کل مدت زمان پرداخت های اجتماعی

انجامی از سوی شرکت کننده طبق فرمول زیر محاسبه می شود:

$$پ.ا. = \sum_{n=1}^N \left[\begin{matrix} N-1 \\ m=n \end{matrix} \cdot \Pi (1+i_n) \cdot n \cdot پ.ا. \right]$$

که در آن:

(۱) «پ.ا. تعدیل با نرخ تورم» مقدار تعدیل با نرخ تورم پرداخت های اجتماعی انجام شده در کل مدت زمان

پرداخت های اجتماعی انجامی از سوی شرکت کننده می باشد،

۲) «N» شمار سال های انجام پرداخت های اجتماعی از سوی شرکت کننده می باشد،

۳) «n» مبلغ پرداخت های اجتماعی انجام شده از سوی شرکت کننده در طی سال n برحسب آخر سال است،

۴) « i_n » شاخص رسمی آهنگ میانگین تورم سالانه در سال متناسب با n- مین سال برحسب قسمت های واحد. به نحوی که n با شمارش معکوس سال ها تغییر می نماید.

۲. در فرمول وضع شده به موجب زیربند ۱ این ضمیمه پرداخت اجتماعی انجام شده برای سالی که از سوی شرکت کننده پیرامون دریافت مستمری وضع شده به موجب بند ۳ ماده ۴۹ این قانون درخواست نامه ارائه شده است بدون تعدیل با نرخ تورم می باشد. در صورت نبود شاخص رسمی آهنگ میانگین تورم سالانه سال مورد نظر در موقع تعدیل با نرخ تورم پرداخت های اجتماعی انجام شده شرکت کننده، شاخص رسمی آهنگ میانگین تورم سالانه سال پیش مبنا قرار خواهد گرفت.

۳. میانگین شاخص تورم منتشر شده برای سال مورد نظر از سوی خدمات آمار ملی جمهوری ارمنستان، شاخص رسمی آهنگ میانگین تورم سالانه مورد استفاده در این ضمیمه محسوب می شود. (ویرایش قانون به موجب قانون اصلاحی مورخه ۲۱/۰۶/۲۰۱۴ (۱۳۹۳/۰۳/۳۱) شماره ۶۷- ن)

رئیس جمهوری ارمنستان: س. سرکیسیان

۳۰ دسامبر سال ۲۰۱۰ - ایروان

شماره ۲۴۴ - ن